

RETEVIS

EN

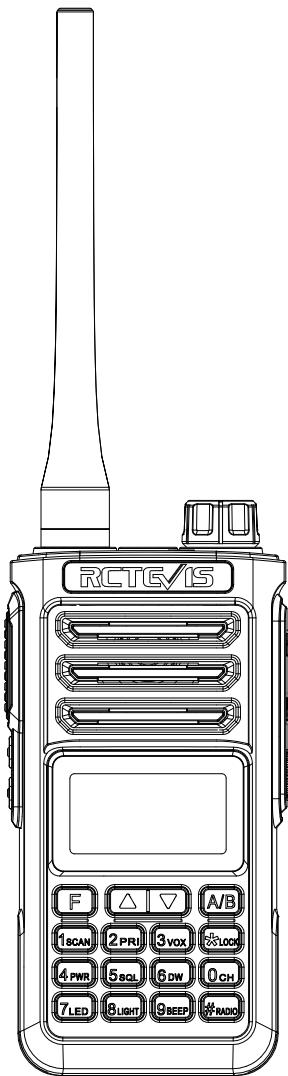
DE

FR

IT

ES

RU



RA89 User's manual

Menu

USING TIPS.....	1
CHARGING BATTERY PACK.....	1
INSTALLATION OF ACCESSORIES.....	2
KEYPAD FUNCTIONS.....	5
WORKING MODE.....	6
SHORTCUT MENU OPERATION.....	7
DETAILED FUNCTION DESCRIPTION	10
SELECTED CHANNEL CALL.....	14
TECHNICAL PARAMETERS.....	17
WARNING.....	18
GUARANTEE.....	116
DE(20-39)	
FR(40-58)	
IT(59-77)	
ES(78-96)	
RU(97-115)	

EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check "support" in the each product link to download it.

NOTE: this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, and is pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and radiates radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning off the equipment. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the use's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1)This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any the received interference, including interference that may cause the undesired operation.

Use Two Way Radio in the environment with the temperature between -10°C and 40°C. Otherwise, it may damage your two way radio. It can be operated under 2000m.

For this decision, head SAR and Body SAR were performed with the device configured in the positions according to EN62209-2:2010 and face-up SAR was performed with the device 25mm from the phantom, and Body SAR was performed with the device 0mm from the Phantom. Body SAR was also performed with the headset and belt clip attached and without.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Main Functions

- DOT-MATRIX LCD DISPLAY
- Power-on mode select able
- DTMF calling channels quick assignment
- Wide / Mid /Narrow bandwidth select-able
- 200 channels
- Dual band, dual wait, dual standby,
- Busy channel lock
- Scan: frequency and CTCSS scan
- FM radio for 24 channels storage
- Multiple types for keys lock setting
- TOT
- Remote stun/ kill/ activate
- ANI
- PTT ID
- VOX
- Battery saving
- Scrambler
- Multi-Display mode
- DTMF
- Backlight brightness setting
- COMP
- 1750Hz tone
- 2 Tone/5 Tone
- CTCSS/DCS

USING TIPS

Please read the following brief instructions, non-compliance with these rules may cause danger or violate the law.

- Obey the local government regulation before using this radio, improper use may violate the law and be punished.
- Turn off the radio before entering flammable or explosive areas.
- Do not charge or change the battery in flammable or explosive areas.
- Turn off the radio before getting close to the blasting zone or detonator areas.
- Do not use radio whose antenna is damaged, touching of damaged antenna will cause heat injury.
- Do not attempt to disassemble the radio; the maintenance work should be done by technical experts only.
- To avoid troubles caused by electromagnetic interference or electromagnetic compatibility, please turn off the radio in places where have the banner "Do not use wireless equipment", such as hospitals and other healthcare places.
- In the car with an airbag, do not put the radio within the scope of the airbag deployment.
- Do not store the radio under the direct sunshine or in hot areas.
- When you transmit with the radio, keep away from its antenna at least 5cm.
- If the radio appears smelly or smoke, please shut off its power immediately and contact your local dealer.
- Do not transmit too long, otherwise, the radio may heat and hurt the user.

CHARGING BATTERY PACK

Charging Precaution

The supplied battery pack of this radio is a high-performance Li-ion with 7.4V standard voltage 2800mAh high capacity in a very compact package. Under normal use, the battery pack may be used for approximately 300 charge cycles and more, after which operating time may be expected to decrease. If you have an old battery pack which is displaying capacity which has become diminished, you should replace the battery pack with a new one.

Notice:

- please do not short-circuit the battery terminals or expose them on fire. Do not disassemble the battery unauthorized.
- Charge the battery between temperature 10°C and 45°C. The battery can not be normally charged beyond this temperature range.
- Please turn off the transceiver when you charge it. Transmitting with the transceiver in charge will affect its normal charge.
- Do not unplug the Power Adapter or battery when it is charged.

- If the battery pack lasts shortly even if it is full of power, it shows that the battery is depleted, please change the battery pack.
- Please do not charge when the battery or the radio is wet. Please dry it with a cloth before charging to avoid any danger.

Warning: when the conductive metals touch the battery terminals, such as jewelry, key or decorative chains, all the batteries are likely to cause damage to the items or cause personal injury. These conductive metals may form a short circuit and generate a heat. Deal with any battery carefully, especially when putting it into pocket, wallet or other metallic containers.

Charging Operation

After installing the battery pack, if the battery icon shows  , it means that the battery pack is out of power. Please charge it when it is power off. The indicator light of charger will show charging condition.

Indicator Display	Status
Red	Charging
Green	Completed

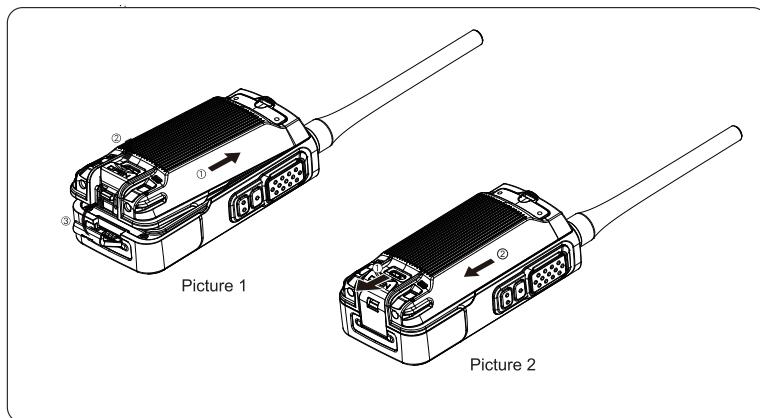
Battery Tips:

- The battery is not fully charged in the factory, please charge the battery before using it.
- Charge and discharge the battery twice or three times, the battery capacity will reach the best condition. When the battery capacity is low, please charge or change the battery.
- The battery lasts shortly even if it is fully charged. The battery is depleted, please contact your local dealer to buy a new authentic battery.

INSTALLATION OF ACCESSORIES

Battery Pack Installation

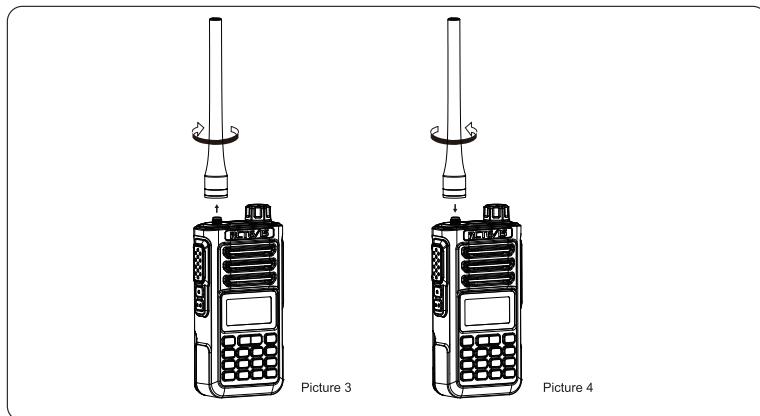
To install the battery into the battery positioning hole of the radio bottom, press the battery and make the button completely to lock the battery. To remove the battery, please turn off the radio and then push up the battery button on the radio top, and finally remove the battery.



Install and Remove the antenna

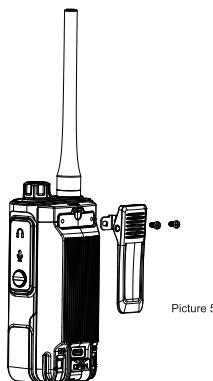
1. Align the threaded end of the antenna and the threaded hole at the top of the radio, and rotate the antenna clockwise until it is tight. (Picture 3)

2. To remove the antenna, rotate it anticlockwise until the antenna spirals out. (Picture4)



Belt Clip Installation

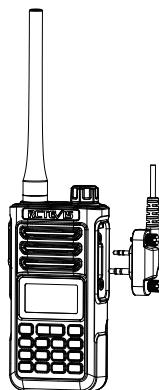
Align the two holds of belt clip and the two holes of the radios, fix them with the supplied M2.5*5 screws. Loosen the screw to remove the belt clip.



External Micro/Speaker Installation

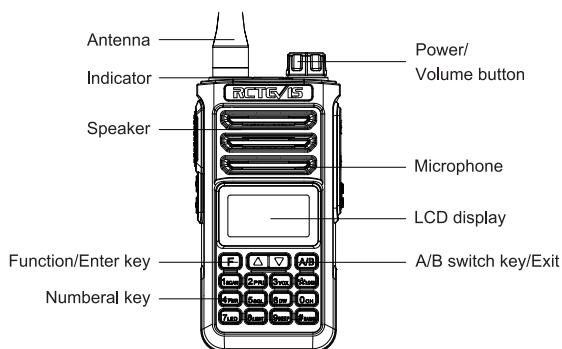
Open the cover of the Mic/Speaker Jack and insert the microphone/speaker plugs into the jack.

Note: using the external headset or Mic/speaker will affect the water-tightness performance of radio. If the external headset does not work, please use the headset case.



Picture 7

RADIO ILLUSTRATION



PTT

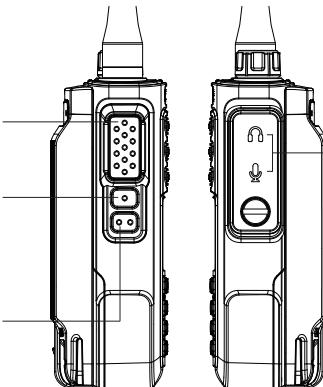
Press it to transmit and release it to receive after your transmission is completed.

Side Key 1:

- 1.Flashlight
- 2.Activate 1750Hz for repeater access and transmit DTMF and 2/5 tone signaling

Side Key 2

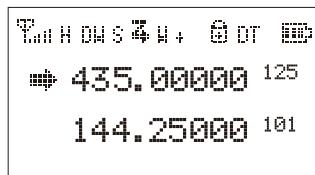
- 1.Shortly press this key to disable the noise squelching action, allowing you to hear very weak signals near the back-ground noise level.
- 2.Long press to scan when the radio is on FM broadcast mode.

**Mic/Sp**

The jack provides connection points for microphone audio, earphone audio, speaker and program cable.

LCD DISPLAY

You will see various icons shown on the screen when the radio is turned on. The following table can help you identify icons' meaning which are displayed on LCD.



Icons	Description of functions
	Operating band signal & power meter
	High TX power active
	Dual wait/standby active
	RX power save active
	Scanning active
	Narrow/wide band mode active
	Repeater shift direction
	Keypad lock
	DTMF signal active
	2 Tone signaling active
	5 Tone signaling active
	Battery power indicator
	Channel number/Menu items number indicator

KEYPAD FUNCTIONS

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Press key	Enter Menu mode/ confirm the setting	1.Switch the A or B frequency to be the "Operation" Band. 2.Exit Function.	Upper menu item, channel or frequency	Lower menu item, channel or frequency

	[1 SCAN]	[2 PRT]	[3 VOX]	[4 PWR]	[5 SQL]
Press key	Frequency/ Channel No. Entry "1"	Frequency/ Channel No. Entry "2"	Frequency/ Channel No. Entry "3"	Frequency/ Channel No. Entry "4"	Frequency/ Channel No. Entry "5"
Press [F] +	Enter scan menu	Enter priority TX mode setting	Enter VOX level setting	Enter high/low power setting	Enter squelch level setting

	[6 DW]	[7 LED]	[8 LIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Press key	Frequency/ Channel No. entry "6"	Frequency/Chan- nel No. Entry "7"	Frequency/Chan- nel No. Entry "8"	Frequency/Channel No. Entry "9"	Frequency/Chan- nel No. Entry "10"
Press [F] +	Enter dual watch/ standby	Enter LED setting	Enter Backlight level setting	Enter Beep Tone	Enter DTMF 2T&5T

	[*LOCK]	[#Radio]			
Press key	Press and hold key to start keypad lock.	Switch CH mode and VFO mode long press # to enter FM mode.			
	Press [F] + [*Lock] Enter TX/RX tone coder.	Press [F] + [#] to start emergency alert. Long press [#Radio] to enable FM radio.			

WORKING MODE

1)Frequency Mode (VFO)

Under this mode, you can use [] / [] key to change the frequency or input the frequency through the keypad directly, and store channels.

When the radio is under VFO mode, long press A/B to seek the frequency with CTCSS/DCS near. It will pair the frequency and CTCSS/DCS if the other radio press PTT. The radio (want to be copied) must keep on pressing PTT till the frequency and the CTCSS/DCS copied, or it may be seeking the end tone of the copied radio.

2)Frequency –Channel Mode (MR)

When you have stored a memory channel at least and under VFO mode, press [] key to enter MR mode.

The frequency will be indicated on the display and the channel No. will be indicated on the right side. If the transceiver display name option is ON and the channel name is edited, it will show the name of the channel.

3)Channel Mode (CH)

When you have stored a memory channel at least, turn on the radio, press []+33 to enter DIS MD and choose CH mode. Channel No. will be indicated on the display and if the transceiver display mode option is ON, it will show the name and the channel.

4)FM Radio Mode

The transceiver provides frequency 65.00-108.00MHz FM radio. Under this mode, you can choose the needed FM frequency directly. Scan frequency range and store your favorite channel. Long press [] to enter and exit FM radio mode.

5)MENU Mode

Press [] KEY to enter MENU mode, there are 38 items in total.

6)RESET Mode

Press []+[3] [5] key to enter Reset mode, then press [] key to enter. [] or [] key to select ALL/VFO/FULL.

1.ALL: initialize all settings.

2.VFO: initialize all settings under frequency mode.

3.FULL: initialize all settings under frequency and channel mode.

SET MENU MODE

No.	LCD Display	Available Values	Description of Function
1	SCAN	/	Frequency/Channel Scan
2	TX-SEL	EDIT/BUSY	Priority Transmit
3	VOX LEV	1-7	VOX Level Setting
4	POWER	HIG/LOW/MID	High/Low/Middle TX Power
5	SQL	0-9	SQL level setting
6	D.WAIT	ON/OFF	Dual Wait /Standby
7	LED	ON/5S/10S/15S/20S/25S/30S/OFF	LED Display time
8	LIGHT	1-7	Background Light level
9	Beep	ON/OFF	Keypad Beeper Setting
10	DT/2T/5T CH	1-16	Preset Channel Selection
11	TOT	OFF/30/60.../270	Transmitter Timer out Timer
12	BCLO	OFF/WAVE/CALL	Busy Channel Lock-out
13	VOX.SW	ON/OFF	VOX Switch ON/OFF
14	ROGER	ON/OFF	Transmit Over Beeper
16	RX.SAV	1:1/2:1/4:OFF	Receive Saver
17	SCAN.S	TO/CO/SE	Scan Mode
18	AUTOLK	ON/OFF	Auto Keypad Lock
19	VOICE	ON/OFF	Voice Prompt

No.	LCD Display	Available Values	Description of Function
20	OPENSET	OFF/DC/MEG	Power-on Display
21	DC VOLT	/	Battery Power Voltage
22A	OFFSET	0.000-40MHz	Repeater Shift (Under VFO mode)
22B	DIS.NM	ON/OFF	Display Channel Name (Under CH mode)
23	C-CDC	OFF/67.0/D023N	TX/RX Tone coder
24	R-CDC	OFF/67.0/D023N	RX Tone coder
25	T-CDC	OFF/67.0/D023N	TX tone coder
26	S-D	+/-/OFF	Shift Direction
27	STEP	5K/6.25K/.../100K	VFO Step
28	N/W	WIDE/NARR/MIDD	Wide/ Narrow/ Middle Band
29	SEEK 67.0	/	CTCSS Scanning
30	SEEK D023N	/	DCS Scanning
31	Scrambler	ON/OFF	Voice Scrambler
32	LOCK MD	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Working mode setting
34	DW	ON/OFF	Dual Watch/monitor
35	Reset	ALL/VFO/FULL	Reset function
36	Radio VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	DIS.NM	-1A.@	Channel Name Editing
38	RX ENC	ON/OFF	RX Noise Cancellation

Menu Operations

- 1) Under the standby mode, press [] to enter menu setting and LCD displays "MENU".
- 2) Press [] or [] to select the desired menus, and LCD will display the current settings of the selected menu.
- 3) Press [] to enter and then press [] or [] to select the desired setting.
- 4) Press [] again to confirm.
- 5) Press [] twice to exit and then return the standby mode.



SHORTCUT MENU OPERATION

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1)	Frequency /Channel scan	+			Press [] or [] to change Scan direction	Press [] key to start scanning	
2)	Priority Transmit	+			Press [] or [] to select available values	EDIT / BUSY	
3)	VOX level setting	+			Press [] or [] to select available values	VOX level: 1~8	

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 SW	POW LOW		Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	A/B
5)	SQL level setting	F + 5 SW	SQL 5		Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	A/B
6)	Dual wait/standby	F + 6 SW	D. WAIT ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
7)	LED display mode	F + 7 LED	LED AUTO		Press [▲] or [▼] to select available values	ON/5S/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	A/B
8)	Background light	F + 8 LSW	LIGHT 1		Press [▲] or [▼] to select available values	1-7	A/B
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP	BEEP ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
10)	Automatic Number Identity	F + 0 AN	DT CH 1		Press [▲] or [▼] to select available value	1-16	A/B
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SCAN 1 SW	TOT OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	A/B
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SCAN 2 SW	BCLO OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	A/B
13)	VOX switch	F + 1 SCAN 3 VOX	VOX SW OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
14)	Transmit over beeper	F + 1 SCAN 4 PWR	ROGER OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
16)	Receive saver	F + 1 SCAN 6 SW	RX SAU ON		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	A/B
17)	Scan mode	F + 1 SCAN 7 LED	SCANS CO		Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	A/B
18)	Auto keypad lock	F + 1 SCAN 8 CLR	AUTOLK OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
19)	Voice prompt	F + 1 SCAN 9 BEEP	VOICE ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
20)	Power-on display	F + 2 PWR 0 AN	OPEN SET OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	A/B
21)	Battery power voltage	F + 2 PWR 1 SCAN	VLT 7.6V		Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	A/B

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A. Repeater shift		F +	 4 00 22 2.000	F	Press [▲] or [▼] to select available values	0.000-99.995MHz	
B. Display channel name		F +	 4 00 22 ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
23) TX/RX tone coder		F +	 4 00 23 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
24) RX tone coder		F +	 4 00 24 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
25) TX tone coder		F +	 4 00 25 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
26) Shift direction		F +	 4 00 26 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / + / -	
27) VFO step		F +	 4 00 27 25K	F	Press [▲] or [▼] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	
28) Wide/ Narrow band		F +	 4 00 28 WIDE	F	Press [▲] or [▼] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	
29) CTCSS scan		F +	 4 00 29 67.0	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
30) DCS scan		F +	 4 00 30 D023N	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
31) Voice scrambler		F +	 4 00 31 P	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
32) Lock MD		F +	 4 00 32 KEY	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33) DIS Mode		F +	 4 00 33 CH	F	Press [▲] or [▼] to select available values	CH/FRE/MR	
34) Dual watch/ monitor		F +	 4 00 34 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
35) Reset		F +	 4 00 35 All	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/VFO/FULL	
36) Radio Version		F +	 4 00 36 MCU B1.07	F	Press [▲] or [▼] to select available values	MCU B1.07/Time	
37) NM SET		F +	 4 00 37	F	Input channel name		
38) RX ENC		F +	 4 00 38	F	Press [▲] or [▼] to select	ON/OFF	

DETAILED FUNCTION DESCRIPTIONS

1) Scan & Scan Mode Setting (SCAN&SCANS---MENU 1&17)

Functions: under VFO/MR/CH mode, the transceiver allows you to scan the entire current operating band and memory channels.

Enter Menu 1st and press [**F**] key to start scanning.

When you have started scanning, press [**▲**] / [**▼**] key to change direction. And it will halt on a signal it encounters, press [**F**] key to stop scanning.

Scanning operation is basically the same as each of the above modes. Before you begin, take a moment to select the way in which you would like the scanning to halt on a signal.

Enter Menu 17th to set scan mode. Default: TO.

Three options for the scan mode are available under VFO mode:

TO: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, and will hold there for some time. If you do not take action to disable the scanning within the time period, the scanning will resume even if the stations are still active.

CO: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, and will hold there if the stations are still active. And after the carrier has dropped, the scanning will resume.

SE: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, it will not restart automatically; you must manually re-initiate scanning if you wish to resume.

2) Priority Transmit (TX.SEL---MENU 2)

Functions: This transceiver allows you to transmit on the sub band even if you are working on the operating band.

Enter Menu 2nd to select priority transmit band. Default: EDIT.

EDIT: It will transmit on the operating band.

BUSY: It will transmit on the band last talking used.

Note: this function only works on Dual Wait Mode. Menu 6th turn on Dual Wait

3) VOX Level & VOX Switch (VOX&VOX.SW--- MENU 3&13)

Functions: the VOX function provides automatic transmit/receive switching based on the voice that is input to the microphone. With the VOX switch ON, you do not need to press PTT key to transmit, and it is not necessary to use a VOX headset for VOX operation.

Enter Menu 13th to set VOX switch. Default: OFF.

Enter Menu 3rd to set VOX level, it has 7 grades.

The higher level is, the lower sensitive it will be.

This transceiver provides for adjustment of " Hang-Time" of the VOX (the transmit-receive delay after the cessation of speech) via program software.

Default: 2s.

4) TX Power Setting (POW---MENU 4)

Functions: you can select High/Low TX power according to your talking environment and need. When you store memories, you can store High and Low power settings separately in each memory.

Enter Menu 4th to set TX power.

High:10W, Middle:5W, Low:1W, when you select Low power, the "L" icon will appear on the display.

5) Squelch Adjustment (SQL-- MENU 5)

Functions: Squelch system allows you to mute the background noise when no signal is being received. Not only does the Squelch system "standby" operation

more pleasant, but also significantly reduces battery current consumption.

Enter Menu 5th to set SQL level. Default: 5.

6) Dual Wait/Standy (D. WAIT---MENU 6)

Functions: This transceiver allows you to receive the sub band signal even if you are working on the operating band. It could monitor the signal under both

master and sub band at the same time.

Enter Menu 6th to set Dual Wait. Default: ON.

7) LED Display Mode (LED---MENU 7)

Function: select the LED/Keypad Lamp mode.

Enter Menu 7th to select LED display mode. Default: 25s.

ON:The LED will always light if choose ON. You can set light time 5S,10S,15S,20S,25S,30S to disable the lamp.Illuminates the LED when any key is pressed.

OFF: Disable the LED lamp.

8) Background Light brightness (LIGHT---MENU 8)

Functions: Adjust screen brightness.

Enter Menu 8th to adjust screen brightness 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

9) Keypad Beeper setting (BEEP---MENU 9)

Functions: enable/disable the keypad beeper.

Enter Menu 9th to set keypad beeper. Default: ON.

10) Preset Channel Selection (DT/2T/5T CH---MENU 10)

Functions: Preset the signal type (OFF/I/DTMF/2T/5T) at software, by choosing 1-16 channel to achieve remote kill stun/activate/revive function.

Enter Menu 10th to choose 1-16 channel.

11) Transmitter Time-out-Timer (TOT-- MENU 11)

Functions: the TOT feature provides a safety switch which limits transmission to a pre programmed value. This will promote battery conservation by not allowing you to make excessively-long transmissions. In the event of a stuck PTT switch, it can prevent interference from other users as well as battery depletion.

Enter Menu 11th to set TOT.

Default: OFF.

12) Busy Channel Lock-out (BCLO--- MENU 12)

Functions: the BCLO feature prevents the radio's transmitter from being activated if a signal is strong enough to break through the "noise", squelch is present. On a frequency where stations using different CTCSS or DCS codes may be active, BCLO prevents you from disrupting their communications accidentally (because your radio may be muted by its own tone decoder).

Enter Menu 12th to set BCLO. Default: OFF.

OFF: Disable BCLO feature.

WAVE: the radios PTT will be prevented only the frequency is busy using.

CALL: the radio's PTT will be prevented only the frequency and tone coder is the same.

13) Transmit Over Beeper (ROGER---MENU 14)

Functions: sending a beeper to inform the receiver TX is over.

Enter Menu 14th to set ROGER. Default: OFF.

14) Receive Saver (RX.SAV--- MENU 16)

Functions: this feature significantly reduces quiescent battery drain, and you may not receive the full data burst.

Enter Menu 16th to set RX.SAV. Default: 1:2.

15) Auto Keypad Lock(AUTOLK & LOCK MD---MENU 18 &MENU 32)

Functions: in order to prevent accidental frequency change or inadvertent transmission, various aspects of the radio's keys and switches may be locked.

Enter Menu 32th to set LOCK MD, you can choose to lock AI/K+S/KEY/PTT.

When you switch AUTOLK ON, the keypad will be locked automatically if there is no key operations for 10 seconds.

If the radio is locked, press [] key to unlock it. Also, you can lock it using [] key manually.

16) Voice Prompt (VOICE---MENU 19)

Functions: enable/disable voice prompt.

Enter Menu 19th to set VOICE. Default: ON.

17) Power-on Display setting (OPN.SET&VLT--- MENU 20&21)

Functions: choose power-on display mode and edit power-on message

Enter Menu 20th to set OPN.SET.

DC: battery power voltage

MEG: power-on message

Enter Menu 21st to check battery voltage.

18) Repeater Shift setting (OFFSET&S-D---MENU 26)

Functions: repeater stations are usually located on mountaintops or other high locations, and provide a dramatic extension of the communication range for low-powered hand-held or mobile transceivers.

Under VFO mode, you can set the magnitude and direction of the repeater shift.

Enter Menu 22th to set magnitude of the repeater shift.

Available values: 0.00 ~ 40.00 MHz

Enter Menu 26th to set the repeater shift direction. Default: OFF.

19) Display Channel Name (DIS.NAME &NM SET---MENU 22 &37)

Function: switch channel name displays ON/OFF and edit channel name under MR/CH mode.

Enter Menu 22th to switch display channel name ON/OFF.

Enter Menu 37th to edit channel name, you also can edit it directly by programming software.

Using [] / [] to select character, and [] to switch cursor position.

20) Tone coder & Tone Search Scanning & Tone calling (C-CDC & R-CDC &T-CDC &SEEK 67.0 & D023N---MENU 23 & 24 & 25 & 29 & 30).

Function 1: CTCSS/DCS Operation

Many repeater systems require a very-low-frequency audio tone that be superimposed on your FM carrier in order to activate the repeater. This helps prevent false activation of the repeater by radar or spurious signals from other transmitters.

Enter Menu 23th/24th/25th to set TX&RX Tone coder/ RX Tone coder/ TX Tone coder.

1) Press [] key to select CTCSS/ DCS/ OFF. After you choose CTCSS/ DCS, press [] [] key to choose the right group you need.

2) Press [] key to select DCS direction.

This transceiver has 50 groups CTCSS,104 groups normal/inverted DCS.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE						
023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

Function 2: TONE Search Scanning

In operating situations where you don't know the CTCSS/DCS tone being used by another station or stations, you can command the radio listen to the incoming signal and scan in search of the tone being used.

Enter Menu 29st/30nd to start CTCSS/DCS searching.

If the Tone scanning feature does not detect a tone or a code, it will continue to scan indefinitely. When this happens, it may be that the other station is not sending any tone.

You can press the PTT key to halt the scan at any time.

You also can press the MONI key during Tone scanning to listen to the (muted) signal from the other station. When you release the MONI key, Tone scanning will resume.

Tone Scanning works either in the VFO or MR modes.

Function 3: TONE Calling (1750Hz)

If the repeaters in your country require a 1750Hz burst tone for access (typically in Europe), you can press and hold Side Key 1 for 2s and the transmitter will automatically be activated, and a 1750Hz audio tone will be superimposed on the carrier. Once access to the repeater has been gained, you may release Side Key 1 and use PTT key to activate the transmitter.

21) VFO Step setting (STEP---MENU 27)

Functions: setting of the synthesizer steps.

Enter Menu 27th to set VFO step.

Available Values: 2.5/5/6.25/10/12.5/25/50/100kHz.

22) Wide/Narrow band selecting (N/W---MENU 28)

Functions: setting of wide/narrow bandwidth.

Enter Menu 28th to set bandwidth.

Available Values: Wide---25kHz/Middle---20kHz/Narrow---12.5kHz

Note: wide band is not available for USA and Canada version.

23) Scrambler (SCR---MENU 31)

Functions: only 2/5 tone version has this function.

This transceiver has 1 group of scramblers. It is accomplished by the addition of components to the original signal in order to make an extraction of the original signal difficult. And its voice companding technology will make the voice clearer in the noise environment.

Enter Menu 31td to set scrambler group.

24) Dual Watch/Monitor (DW---MENU 34)

Function: Dual Watch feature makes transceiver can monitor the calling signal when FM radio is on and you won't miss any calling.

Enter Menu 34th to set DW. Default: ON.

ADVANCED FUNCTIONS

1)EMERGENCY ALERT [F] + [#lock]

Under standby mode, press [F] to enter menu setting. LCD displays "MENU", then press [F] to turn on emergency alert function, radio will transmit emergency ring, until you press PTT, it will exit.

2)KEYPAD LOCK SETTING

Under standby mode, press [*lock] for 2s to lock or unlock the keypad. " █ " will be displayed at the top of LCD when keypad is locked. And you can Enter Menu 32th [LOCK MD] to set Keypad lock method: ALL/PTT/KEY/KEY+S lock.

3)TONE CALLING (1750 TONE)

To access a repeater, press and hold [Side key 1] for the amount of time specified by the repeater. The transmitter will automatically be activated, and a 1750Hz audio tone will be superimposed on the carrier. Once access to the repeater has been gained, you may release [Side key 1] and use the PTT key to transmit.

4) Channel Storage and Delete

Channel Storage

Under VFO mode, input the desired frequency by keypad directly or select one by pressing [↗] or [↘]. Long press [F], the digits blinks at the right top of LCD. Press number to input the desired channel directly, or press [↗] or [↘] to choose the desired one, then press [#lock] to save.

Note: after you input the desired channel number, if the channel number blinks, it means that this channel is already occupied, you can choose another one.

e.g.: to store the frequency: 450.325MHz with CTCSS: 151.4 to the channel 05, the steps are as follows:

1)Under VFO mode, input 450.325.

2)Press [F] + [2] [3] [↗] or press [F] + [*lock], then press [F] to enter.

3)Press [*lock] to choose CTCSS mode, LCD displays C-CDC 67.0

4)Press [↗] [↘] to choose 151.4, then press [F] to confirm.

5)Press [A/B] to Exit.

6)Long press [F] the digit blinks at the right top of LCD.

7)Press [↗] [↘] to choose 05 directly.

8)Press [#lock] to save. LCD displays MR mode and currently the saved channel.

Note: if the screen displays D023N instead of 67.0, go back to CTCSS setting. Press successively the [*lock] key until the display shows OFF. Then you can press the [↗] [↘] key, the LCD screen shows the 67.0 or the frequency of the last selected tone.

Channel delete

1) Under VFO mode, long press [F], and the digit blinks at the right top of LCD

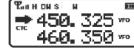
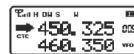
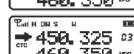
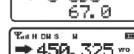
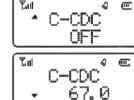
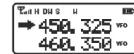
2) Press [↗] [↘] or input channel number you want to delete, then press [#lock] to confirm.

3) After deleting, it will skip into the next channel, if you want to delete it, repeat the above operation.

5) FM RADIO FUNCTION

1) Turn On/Off radio receiver

Under standby mode, long press [#lock] to turn on FM radio function, LCD displays "70.00M", then long press [#lock] again, radio receiver is turned off.



2) Mode selection:

Under FM radio mode, press [] to switch between FM memory mode and FM frequency mode (this function is unavailable when there is no FM memory channel).

3) Frequency selecting

Under FM frequency mode, input the digits directly through keypad or press [] or [] to choose the desired frequency. Under FM memory mode, press [] or [] to choose the desired channel.

4) FM radio storage

Under FM frequency mode, long press [], the saved channel number blinks at the right of the screen. Press [] or [] to select the desired channel number press [] to confirm and then return to the receiving mode.

5) FM radio channel delete:

Under FM frequency mode, long press [], the channel number blinks. Press [] or [] to choose the channel number you want to delete. Press [] to confirm. Repeat this operation, you can delete all memory channel 24 in maximum.

6) VFO offset setting.

Under VFO mode, enter Menu 22 to set magnitude of the repeater shift, enter menu 26 to set the shift direction, and enter menu 27 to change the synthesizer steps.

For example, if your frequency now is 445.0500MHz and you would like to set a frequency 444.4500MHz as transmit frequency, steps as below:

1.Under VFO mode, enter Menu 22 to set the offset at 0.6MHz, and press **[F]** to confirm.

2.Enter menu 26 to set shift direction at “-”, and press **[F]** to confirm.

3.Press PTT button will show transmit frequency at 444.4500MHz.

7) RX ENC (Environment Noise Cancellation) function

Audio sound active control is a signal-processing methodology that reduces the effective sound amplitude to improve signal-to-noise ratio (SNR) so that the unwanted noise is less perceptible. The ENC methodology is also called audio noise reduction(ANR). ENC or ANR is based on coherent acoustics that accurately replicate the original sound field in all its forms. This radio is equipped with the ENC (Environment Noise Cancellation) function and can help you hear clearly in the noisy environment.

RX ENC ON/OFF can be set from Menu 38.

8) One Key Frequency Pairing

When the radio is under VFO mode, long press the A/B key, and the radio will broadcast “Di” prompt sound, and the green light flashes slowly, transmitting (Press PTT) the radio (the one we want to pair). When the radio broadcasts “Di” prompt sound, the radio will finish pairing the current frequency and CTCSS. When the green light always lights up, save successfully. The channel paring is the same as the one key frequency pair.

Note: support pairing different brand walkie-talkies.

The radio (want to be paired) must keep on pressing PTT till the frequency and the CTCSS/DCS are paired, or it may be seeking the end tone of the paired radio.

Selected channel call

Press PTT and Side key 1(Flashlight button) to achieve remote kill/stun/active.

DTMF

When the signal of the channel selects the DTMF, press the PTT key and the side key 1 at the same time, the current channel will automatically check if the DTMF signaling is received and decode it. And achieve a corresponding function according to the received code.The function includes ANI display, and remote stun/waken/kill.

ANI Display:

1.DTMF Encode type choose ANI

DTMF MENU		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Input the caller ID, e.g., your radio ID is 001, the called radio ID is 003.

The screenshot shows a software application window titled "Dtmf Encode". At the top, there is a table with columns "No.", "Type", and "Code". The first row contains "1", "ANI", and "003*001". Below this table, a modal dialog box is open, titled "Special Call". It has three fields: "No." with dropdown menu showing "M1", "Call Type" with dropdown menu showing "ANI", and "Call ID" with text input field containing "003". At the bottom of the dialog are "Enter" and "Cancel" buttons.

3. Select channel NO.

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
		<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI	
		<input checked="" type="checkbox"/> Side Tone	Select Ch 1

4. Choose DTMF signal

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Vide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Vide	DTMF

5. Press the PTT key and side key 1 at the same time to turn on the ANI display function.

Remote stun, remote kill function

Stun code: when the radio receives the corresponding DTMF code, the radio will be remote stunned and disabled to transmit.

Kill code: when the radio receives the corresponding DTMF code, the radio will be remote killed and disabled to receive and transmit.

Waken code: release the state of stun/kill.

Select CH: the default channel when the DTMF is calling.

1. DTMF Encode type choose OFF, user can input the desired DTMF code directly.

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. In transmitting, input the remote kill/stun code for the radio which you want to remote kill/stun.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3. DTMF Encode

Remote receive code: remote stun code + # to waken radio which at stun state.

Remote receive code: remote kill code + # to waken radio which at kill state.

4. Select channel

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
		<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI	
		<input checked="" type="checkbox"/> Side Tone	Select Ch 1

Like above setting:

Channel 1: ANI display;

Channel 2: remote stun code;

Channel 3: remote waken from stun state;

Channel 4: remote kill code;

Channel 5: remote waken from kill state;

5.Signal choose DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Remote kill/waken/stun operation.

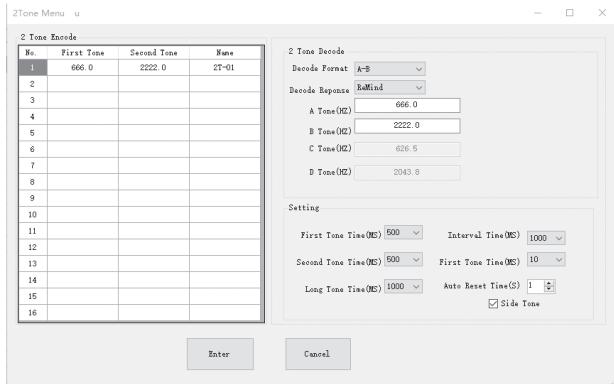
After setting like above, if you would like to achieve Radio A kill Radio B, there are two ways to achieve:

One: At programming software DTMF setting choose Ch 4. Then press the PTT and side key 1 to achieve remote radio B.

Two: At radio, choose Menu 10th—DT CH—Channel number choose 4. Then press the PTT key and the side key 1 to achieve remote radio B.

Similar operation for remote stun/waken.

2 TONE Operation



2 Tone encodes

Input: the frequency of first tone and second tone.

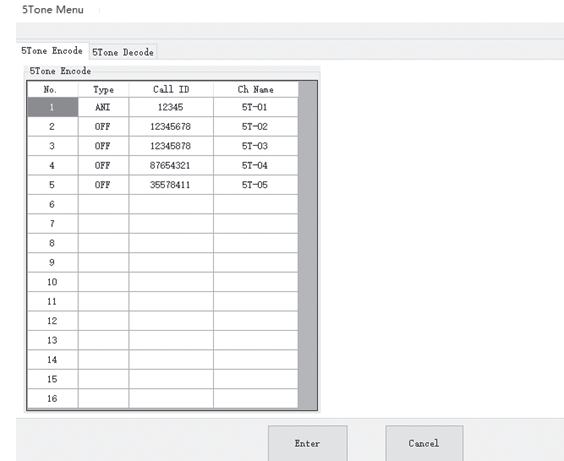
Note: the frequency between the first tone and second tone should not be too similar to avoid the decoding being wrong.

2 Tone decodes

Decode Format: the combination of decode, for example: A-B, you should make sure the frequency of first tone is A, and second tone is B.

Other combination is similar.

5 Tone Operation



5 Tone encode

The writing way is the same as the DTMF.

5 Tone decode

Function: The function will be achieved when the radio receives the corresponding code.

Select: Turn on squelch.

Stun/kill: same with DTMF.

Wake: release the state of stun/kill.

TECHNICAL PARAMETERS

General

Channel Number	200
Operating Voltage	7.4VDC
Operating Temperature	-10°C ~ +50°C
Weight	295g (battery and antenna included)
Dimension	126x62x43mm (without antenna)

Transmitter

Frequency	144-148/420-450MHz US version; 144-146/430-440MHz EU version
Modulation Type	FM
Spurious Power	≤-15dB
Modulation Noise	<-40dB

Receiver

Frequency	144-148/420-450MHz US version
	144-146/430-440MHz EU version
	136-174/400-480MHz
Sensitivity	≤0.2 u V
Occupied Bandwidth	≤16KHz
Selectivity	≥65dB
Inter mediation	≥55dB
Audio power	> 500m W
Audio distortion	≤10%
Frequency Stability	5ppm
Current	standby: 60mA working:250mA
Audio response (300-3400Hz)	+7~-12.5dB

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

- User instructions should accompany the device when transferred to other users.

- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users of RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

CE Requirements:

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co, Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.



Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK). For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.



RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

• Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

To When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

• DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

• DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

• During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

• DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

• Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between head and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.



Hand-held Mode(if applicable)

• Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
 - Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
 - Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
 - Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns



WARNING

- Antennas**
- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects
- **BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**
- Store spare batteries securely
- If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention
- Dispose of used batteries immediately and safely

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



WARNING

Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



WARNING

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product.
- Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung zum Betrieb des Geräts erlischt. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1)Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2)Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Verwenden Sie das Funkgerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen -10°C und 40°C, andernfalls kann Ihr Funkgerät beschädigt werden. Es kann unter 2000m betrieben werden.

Für diese Entscheidung wurden die Kopf-SAR und die Körper-SAR mit dem Gerät in den Positionen gemäß EN62209-2:2010 durchgeführt. Die Kopf-SAR wurde mit einem Abstand von 25 mm zum Phantom durchgeführt, die Körper-SAR mit einem Abstand von 0 mm zum Phantom, die Körper-SAR mit und ohne Headset und Gürtelclip.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die von den örtlichen Funkverwaltungsbehörden erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts erlischt und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Senderinstellungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten mobilen und festen Landfunkdienst zertifiziert ist, wie dies von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, bestätigt wurde. Der Austausch von Komponenten des Senders (Kristalle, Halbleiter usw.), die nicht von den für dieses Funkgerät zuständigen Behörden zugelassen sind, kann gegen die Vorschriften verstößen.

Hauptfunktionen

- DOT-MATRIX-LCD-DISPLAY
- Einschaltmodus auswählbar
- Schnellzuweisung von DTMF-Rufkanälen
- Breite / mittlere / schmale Bandbreite wählbar
- 200 Kanäle
- Dual-Band, Dual-Wartezeit, Dual-Standby,
- Besetzte Kanalsperre
- Suchlauf, Frequenz- und CTCSS-Suchlauf
- FM-Radio für 24 gespeicherte Kanäle
- Mehrere Typen für die Einstellung der Tastensperre
- TOT
- Betäuben/ Töten/ Aktivieren per Fernbedienung
- ANI
- PTT ID
- VOX
- Batterie sparen
- Scrambler
- Multi-Display-Modus
- DTMF
- Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung
- COMP
- 1750Hz Ton
- 2Ton/5Ton
- CTCSS/DCS

BENUTZUNGS-TIPPS

Bitte lesen Sie die folgenden kurzen Hinweise, denn die Nichtbeachtung dieser Regeln kann eine Gefahr darstellen oder gegen das Gesetz verstößen.

- Halten Sie sich vor der Verwendung dieses Funkgeräts an die örtlichen Vorschriften, da eine unsachgemäße Verwendung gegen das Gesetz verstößen und geahndet werden kann.
- Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie entzündbare oder explosive Bereiche betreten.
- Laden oder wechseln Sie die Batterie nicht in brennbaren oder explosiven Bereichen.
- Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich der Sprengzone oder dem Sprengstoffbereich nähern. Verwenden Sie kein Funkgerät, dessen Antenne beschädigt ist; das Berühren einer beschädigten Antenne führt zu Hitzeverletzungen.
- Versuchen Sie nicht, das Funkgerät zu öffnen; die Wartungsarbeiten sollten nur von einem technischen Experten durchgeführt werden.
- Um Störungen durch elektromagnetische Interferenzen oder elektromagnetische Kompatibilität zu vermeiden, schalten Sie das Radio bitte an Orten an, an denen ein Banner "Keine drahtlosen Geräte verwenden" angebracht ist, wie z. B. in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen. Stellen Sie das Radio in einem Fahrzeug mit Airbag nicht in den Bereich der Auslösung des Airbags.
- Bewahren Sie das Funkgerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder an heißen Orten auf.
- Wenn Sie mit dem Radio senden, halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zur Antenne ein. Wenn das Radio riecht oder raucht, schalten Sie es bitte sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Senden Sie nicht zu lange, denn das Funkgerät kann sich erhitzten und den Benutzer verletzen.

Aufladen des Akkupacks

Vorsichtsmaßnahmen beim Aufladen

Der mitgelieferte Akku dieses Funkgeräts ist ein Hochleistungs-Li-Ion-Akku mit 7,4 V Standardspannung und 2800 mAh hoher Kapazität in einem sehr kompakten Gehäuse. Bei normalem Gebrauch kann der Akku für ca. 300 Ladezyklen und mehr verwendet werden, danach kann die Betriebszeit voraussichtlich abnehmen. Wenn Sie einen alten Akku haben, dessen Kapazität nachgelassen hat, sollten Sie ihn durch einen neuen ersetzen.

Hinweis:

- Bitte schließen Sie die Batteriepole nicht kurz und setzen Sie sie nicht einem Feuer aus. Nehmen Sie die Batterie nicht eigenmächtig auseinander. Laden Sie die Batterie bei einer Temperatur zwischen 10°C und 45°C. Die Batterie kann nicht normal geladen werden, außerhalb dieses Temperaturbereichs geladen werden
- Bitte schalten Sie den Transceiver aus, wenn Sie ihn aufladen. Das Senden während des Ladevorgangs beeinträchtigt den normalen Ladevorgang des Transceivers. Ziehen Sie den Netzadapter oder den Akku nicht ab, wenn er geladen ist.

- Wenn der Akku trotz voller Leistung nur kurz hält, zeigt dies an, dass der Akku leer ist, bitte wechseln Sie den Akku.
- Bitte laden Sie nicht, wenn der Akku oder das Funkgerät nass ist, sondern trocknen Sie es vor dem Laden mit einem Tuch ab, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

Warnung: Wenn leitende Metalle wie Schmuck, Schlüssel- oder Zierketten die Batteriepole berühren, können alle Batterien Schäden an den Gegenständen oder Verletzungen verursachen. Diese leitenden Metalle können einen Kurzschluss bilden und erzeugen viel Hitze. Gehen Sie mit jeder Batterie vorsichtig um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, ein Portemonnaie oder einen anderen Metallbehälter stecken.

Aufladevorgang

Wenn nach dem Einsetzen des Akkus das Batteriesymbol angezeigt  wird, bedeutet dies, dass der Akku nicht mehr geladen werden kann. Bitte laden Sie es im ausgeschalteten Zustand auf.

Anzeige Display	Status
Rot	Aufladen
Grün	Abgeschlossen

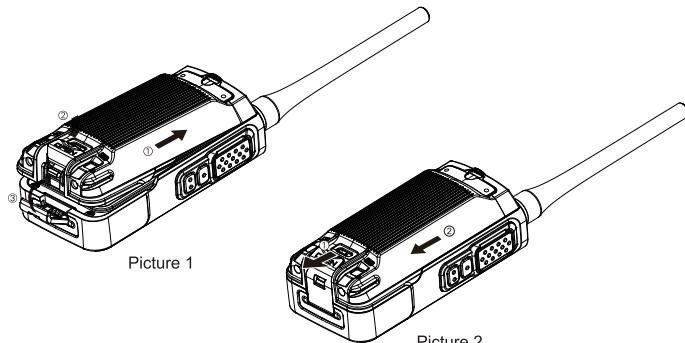
Tipps zur Batterie:

- Der Akku ist werkseitig nicht vollständig aufgeladen, bitte laden Sie ihn vor der Verwendung auf.
- Laden Sie den Akku zwei- oder dreimal auf und entladen Sie ihn wieder, dann erreicht der Akku seine optimale Kapazität. Wenn die Akkukapazität niedrig ist, laden Sie den Akku bitte auf oder wechseln Sie ihn aus.
- Der Akku hält nur kurz, auch wenn er voll aufgeladen ist. Wenn der Akku leer ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um einen neuen, echten Akku zu kaufen.

EINBAU VON ZUBEHÖR

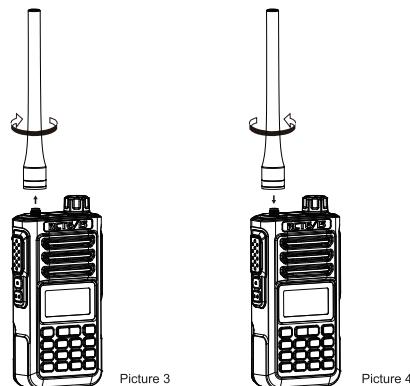
Einbau des Akkupacks

Legen Sie die Batterie in das Batteriefach an der Unterseite des Radios ein, drücken Sie dann die Batterie und verriegeln Sie die Batterie mit dem Knopf vollständig. Um die Batterie zu entfernen, schalten Sie bitte das Radio aus und drücken Sie dann die Batterietaste auf der Oberseite des Radios nach oben, und nehmen Sie schließlich die Batterie heraus.



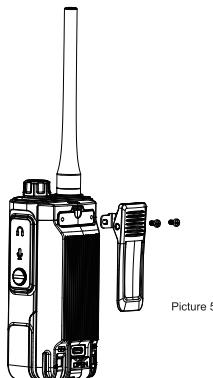
Anbringen und Entfernen der Antenne

1. Richten Sie das Gewindeende der Antenne auf das Gewindeloch oben am Funkgerät aus und drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. (Abbildung 3)
2. Um die Antenne zu entfernen, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis die Antenne spiralförmig herauskommt. (Bild4)



Anbringen des Gürtelclips

Richten Sie die beiden Halterungen des Gürtelclips und die beiden Löcher des Funkgeräts aus und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten M2,5*5-Schrauben. Lösen Sie den Schraubensatz, um den Gürtelclip zu entfernen.

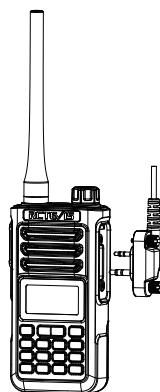


Picture 5

Installation eines externen Mikrofons/Lautsprechers

Öffnen Sie die Abdeckung der Mikrofon-/Lautsprecherbuchse und stecken Sie die Mikrofon-/Lautsprecherstecker in die Buchse.

Hinweis: Die Verwendung eines externen Headsets oder Mikrofons/Lautsprechers beeinträchtigt die Wasserdichtigkeit des Funkgeräts. Wenn das externe Headset nicht funktioniert, verwenden Sie bitte die Headset-Tasche.



Picture 7

RADIO-ILLUSTRATION



PTT

Drücken Sie die Taste, um zu senden, und lassen Sie sie los, um zu empfangen, nachdem Ihre Übertragung abgeschlossen ist.

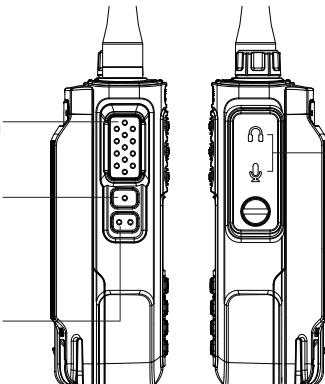
die Taschenlampe

Aktiviert 1750Hz für Repeater-Zugang und sendet DTMF und 2/5-Ton-Signalisierung

kurzes Drücken dieser Taste

deaktiviert die Rauschunterdrückung, so dass Sie sehr leise Signale in der Nähe des Hintergrundgeräuschpegels hören können.

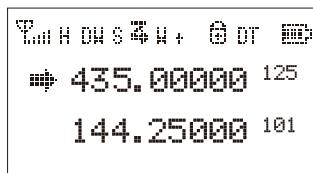
2. lange drücken, um den Suchlauf zu starten, wenn das Radio im FM-Rundfunkmodus ist.

**Mikrofon/Sp**

Die Buchse bietet Anschlussmöglichkeiten für Mikrofon, Kopfhörer, Lautsprecher und Programmkkabel.

LCD DISPLAY

Beim Einschalten des Geräts werden verschiedene Symbole auf dem Bildschirm angezeigt. Die folgende Tabelle hilft Ihnen, die Bedeutung der Symbole auf dem LCD-Bildschirm zu erkennen.



Icons	Beschreibung der Funktionen
	Betriebsbandsignal- und Leistungsmesser
	Hohe Sendeleistung aktiv
	Duale Uhr/Standby aktiv
	RX-Energiesparen aktiv
	Abtastung aktiv
	Schmal-/Breitbandmodus aktiv
	Repeater-Umschaltrichtung
	Tastatursperre
	DTMF-Signal aktiv
	2 Tonsignalisierung aktiv
	5-Ton-Signalisierung aktiv
	Batteriestandsanzeige
	Anzeige für Kanalnummer/Menüpunktnummer

TASTENFELDFUNKTIONEN

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Taste drücken	Aufrufen des Menümodus/ Bestätigen der Einstellung	1.Schalten Sie die A- oder B-Frequenz auf das "Betriebs"-Band um. 2.Beenden Sie die Funktion.	Oberer Menüpunkt, Kanal oder Frequenz	Unterer Menüpunkt, Kanal oder Frequenz

	[1 SCAN]	[2 PWR]	[3 VOX]	[4 PWR]	[5 SQL]
Taste drücken	Fre-quenz/Kanal-Nr. Eingabe "1"	Frequenz/Kanal-Nr. Eingabe "2"	Frequenz/Kanal-Nr. Eintrag "3"	Frequenz/Kanal-Nr. Eintrag "4"	Fre-quenz/Kanal-Nr. Eintrag "5"
Drücken Sie [F] +	Scan-Menü aufrufen	Eingabe der Einstellung für den vorrangigen Sendemodus	VOX-Pegeleinstellung eingeben	Einstellung der Beleuchtungsstärke eingeben	Einstellung der Rauschsperrenstufe eingeben

	[6 DN]	[7 LED]	[8 LIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Taste drücken	Frequenz/Kanal-nummerneingabe "6"	Frequenz/Kanal-Nr. Eintrag "7"	Frequenz/Kanal-Nr. Eintrag "8"	Frequenz/Kanal-Nr. Eintrag "9"	Fre-quenz/Kanal-Nr. Eintrag "10"
Drücken Sie [F] +	Duales Warten/Standby aktivieren	LED-Einstellung eingeben	Lichtfarbe eingeben	Piep-Ton eingeben	DTMF eingeben 2T&5T

	[*LOCK]	[#RADIO]		
Taste drücken	Halten Sie die Taste gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren.	Schalten Sie zwischen CH-Modus und VFO-Modus um und drücken Sie lange auf #, um in den FM-Modus zu gelangen.		
	Drücken Sie [F] + [*Sperren] Geben Sie den TX/RX-Toncode ein.	Drücken Sie lange [#Radio] , um das UKW-Radio zu aktivieren.		

WORKING MODE

1)ARBEITSMODUS

In diesem Modus können Sie die Tasten [] / [] Taste die Frequenz ändern oder die Frequenz direkt über die Tastatur eingeben und Kanäle speichern.

Wenn sich das Funkgerät im VFO-Modus befindet, drücken Sie A/B lange, um die Frequenz mit CTCSS/DCS in der Nähe zu suchen. Es paar die Frequenz und CTCSS/DCS, wenn das andere Funkgerät PTT drückt. Das Funkgerät, das kopiert werden soll, muss die PTT-Taste so lange drücken, bis die Frequenz und das CTCSS/DCS kopiert sind, oder es sucht den Endton des kopierten Funkgeräts.

2) Frequenz-Kanal-Modus (MR)

Wenn Sie mindestens einen Speicherkanal gespeichert haben und sich im VFO-Modus befinden, drücken Sie die Taste [], um den MR-Modus zu aktivieren.

Die Frequenz wird auf dem Display angezeigt und die Kanalnummer wird auf der rechten Seite angezeigt. Wenn die Option zur Anzeige des Transceiver-Namens eingeschaltet ist und der Kanalname bearbeitet wurde, wird der Name des Kanals angezeigt.

3)Kanalmodus (CH)

Wenn Sie mindestens einen Speicherkanal gespeichert haben, schalten Sie das Funkgerät ein, drücken Sie []+33, um in den DIS MD Modus zu gelangen und wählen Sie den CH Modus. Die Kanalnummer wird auf dem Display angezeigt, und wenn die Anzeigoption des Transceivers aktiviert ist, werden der Name und der Kanal angezeigt.

4)FM-Radio-Modus

Der Transceiver bietet die Frequenz 64.00-108.00MHz FM Radio. In diesem Modus können Sie FM-Frequenz wählen Sie direkt benötigen. Scannen Sie den Frequenzbereich und speichern Sie Ihre Lieblingssender. Drücken Sie die Taste [], um den UKW-Radiomodus aufzurufen und zu beenden.

5)MENÜ-Modus

Drücken Sie die Taste [], um in den MENÜ-Modus zu gelangen, es gibt insgesamt 38 Punkte.

6)RESET-Modus

Drücken Sie die Tasten[] zum Aufrufen des Reset-Modus und drücken Sie die Taste [] zum Bestätigen. Drücken Sie die Taste [] oder [], um ALL/VFO/FULL auszuwählen.

1.ALL: Alle Einstellungen werden initialisiert.

2.VFO: initialisiert alle Einstellungen im Frequenzmodus.

3.FULL: initialisiert alle Einstellungen im Frequenz- und Kanalmodus.

MENÜ-MODUS EINSTELLEN

No.	LCD Display	Verfügbare Werte	Beschreibung der Funktion
1	SCAN	/	Frequenz-/Kanalsuche
2	TX-SEL	EDIT/BUSY	Priorität Übertragen
3	VOX LEV	1-7	VOX-Pegel-Einstellung
4	STROM	HIG/LOW/MID	Hoch/Niedrig/Mittel Sendeleistung
5	SQL	0-9	Einstellung des SQL-Pegels
6	D.WARTEN	EIN/AUS	Dual Wait/Standy
7	LED	ON/5S/10S/15S/20S/25S/30S/OFF	LED-Anzeigezeit
8	LICHT	1-7	Hintergrund Lichtstärke
9	Piep	EIN/AUS	Einstellung des Tastenfeldpiepers
10	DT/2T/5T CH	1-16	Voreingestellte Kanalauswahl
11	TOT	AUS/30/60/.../270	Sender Timer-out Timer
12	BCLO	AUS/WAVE/AUFRUF	Besetztkanal-Sperre
13	VOX.SW	EIN/AUS	VOX-Schalter EIN/AUS
14	ROGER	EIN/AUS	Senden über Piepser
16	RX.SAV	1:1/1:2/1:4/AUS	Empfangs-Saver
17	SCAN.S	TO/CO/SE	Scan-Modus
18	AUTOLK	EIN/AUS	Automatische Tastatursperre
19	STIMME	EIN/AUS	Einschaltanzeige

No.	LCD Display	Available Values	Description of Function
20	OPENSET	AUS/DC/MEG	Batteriespannung
21	DC-SPANNUNG	/	Repeater-Verschiebung (im VFO-Modus)
22A	OFFSET	0,000-40MHz	Anzeige des Kanalnamens (im CH-Modus)
22B	DIS.NM	EIN/AUS	TX/RX-Tonkodierer
23	C-CDC	AUS/67.0/D023N	RX-Tonkodierer
24	R-CDC	AUS/67.0/D023N	TX-Tonkodierer
25	T-CDC	AUS/67.0/D023N	Richtung der Verschiebung
26	S-D	+/-/AUS	VFO-Schritt
27	SCHRITT	5K/6.25K/.../100K	Breit-/Schmal-/Mittelband
28	N/W	WIDE/NARR/MIDD	CTCSS-Abtastung
29	SEEK 67.0	/	DCS-Abtastung
30	SEEK D023N	/	Sprach-Scrambler
31	Scrambler	EIN/AUS	
32	SPERREN MD	ALL/PTT(KEY)/KEY+S	Einstellung des Arbeitsmodus
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Duale Uhr/Monitor
34	DW	EIN/AUS	Funktion zurücksetzen
35	Zurücksetzen	ALL/VFO/FULL	Kanalnamen-Bearbeitung
36	Radio VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	NM EINSTELLEN	-1A.@	Bearbeitung von Kanalnamen
38	RX ENC	EIN/AUS	RX-Rauschunterdrückung

Menü Bedienung

- 1)Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [], um das Menü aufzurufen, auf der LCD-Anzeige erscheint "MENU".
- 2)Drücken Sie [] oder [] um das gewünschte Menü auszuwählen, die LCD-Anzeige zeigt die aktuelle Einstellung des ausgewählten Menüs.
- 3))Drücken Sie die Taste [] zum Aufrufen des Menüs und dann die Taste [] oder [] zur Auswahl der gewünschten Einstellung.
- 4)Drücken Sie erneut [] zur Bestätigung.
- 5)Drücken Sie zweimal [], um den Vorgang zu beenden und in den Standby-Modus zurückzukehren.

SHORTCUT MENU OPERATION

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1)	Frequency /Channel scan	+			Press [] or [] to change scan direction		
2)	Priority Transmit	+			Press [] or [] to select available values		
3)	VOX level setting	+			Press [] or [] to select available values		

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 PWR	POW LOW		Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	A/B
5)	SQL level setting	F + 5 SQL	SQL 5		Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	A/B
6)	Dual wait/standby	F + 6 DB	D. WAIT ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
7)	LED display mode	F + 7 LED	LED AUTO		Press [▲] or [▼] to select available values	ON/5S/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	A/B
8)	Background light	F +	LIGHT 1		Press [▲] or [▼] to select available values	1-7	A/B
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP	BEEP ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
10)	Automatic Number Identity	F + 0 ANI	DT CH 1		Press [▲] or [▼] to select available value	1-16	A/B
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SON 1 SON	TOT OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	A/B
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SON 2 PH	BCLO OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	A/B
13)	VOX switch	F + 1 SON 3 VOX	VOX SW OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
14)	Transmit over beeper	F + 1 SON 4 PWR	ROGER OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
16)	Receive saver	F + 1 SON 6 DW	RX SAV ON		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	A/B
17)	Scan mode	F + 1 SON 7 LED	SCANS CO		Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	A/B
18)	Auto keypad lock	F + 1 SON 8 CLR	AUTOLK OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
19)	Voice prompt	F + 1 SON 9 BEEP	VOICE ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
20)	Power-on display	F + 2 PH 0 ANI	OPEN SET OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	A/B
21)	Battery power voltage	F + 2 PH 1 SON	VLT 7.8V		Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	A/B

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A.	Repeater shift	F + 2 PRT	Tall OFFSET 4 OCT 22 2.000	F	Press [] or [] to select available values	0.000-99.995MHz	
B.	Display channel name	F + 2 PRT	Tall DIS. NM 4 OCT 22 ON	F	Press [] or [] to select available values	ON / OFF	
23)	TX/RX tone coder	F + 2 PRT 3 VCO	Tall C-CDC 4 OCT 23 254.1	F	Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
24)	RX tone coder	F + 2 PRT 4 PWR	Tall R-CDC 4 OCT 24 254.1	F	Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
25)	TX tone coder	F + 2 PRT 5 SQL	Tall T-CDC 4 OCT 25 254.1	F	Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
26)	Shift direction	F + 2 PRT 6 DMR	Tall S-D OFF	F	Press [] or [] to select available values	OFF / + / -	
27)	VFO step	F + 2 PRT 7 LED	Tall STEP 4 OCT 27 25K	F	Press [] or [] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	
28)	Wide/ Narrow band	F + 2 PRT 8 ODO	Tall WIDE 4 OCT 28	F	Press [] or [] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	
29)	CTCSS scan	F + 2 PRT 9 BEEP	Tall SEEK 4 OCT 29 67.0	F	Press [] or [] to change scan direction	Press [] key to start scan	
30)	DCS scan	F + 3 VCO	Tall SEEK 4 OCT 30 0 AM	F	Press [] or [] to change scan direction	Press [] key to start scan	
31)	Voice scrambler	F + 3 VCO 1 SCAN	Tall SCRAMBLER 4 OCT 31 7	F	Press [] or [] to select available values	ON/OFF	
32)	Lock MD	F + 3 VCO 2 PRT	Tall Lock MD 4 OCT 32 KEY	F	Press [] or [] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33)	DIS Mode	F + 3 VCO 3 VCO	Tall DIS Mode 4 OCT 33 CH	F	Press [] or [] to select available values	CH/FRE/MR	
34)	Dual watch/ monitor	F + 3 VCO 4 PWR	Tall DW OFF	F	Press [] or [] to select available values	ON/OFF	
35)	Reset	F + 3 VCO 5 VCO	Tall Reset 4 OCT 35 All	F	Press [] or [] to select available values	ALL/VFO/FULL	
36)	Radio Version	F + 3 VCO 6 PWR	Tall RADIO VER 4 OCT 36 MCU B1.07	F	Press [] or [] to select available values	MCU B1.07/Time	
37)	NM SET	F + 3 VCO 7 PWR	Tall NM SET 4 OCT 37	F	Input channel name		
38)	RX ENC	F + 2 PRT 2 PRT	Tall RX ENC 4 OCT 38	F	Press [] or [] to select	ON/OFF	

DETAILLIERTE FUNKTIONSBeschreibungen

1) Scan & Scan Mode Setting (SCAN&SCANS---MENU 1&17)

Funktionen: In der Betriebsart VFO/MR/CH können Sie mit dem Transceiver das gesamte aktuelle Betriebsband und die Speicherkanäle abfragen.

Rufen Sie Menü 1 auf und drücken Sie die Taste [], um den Suchlauf zu starten.

Wenn Sie den Suchlauf gestartet haben, drücken Sie die Tasten [] / [], um die Richtung zu ändern. Und er

Drücken Sie die Taste [], um den Scanvorgang zu stoppen.

Der Scanvorgang ist in jedem der oben genannten Modi gleich. Bevor Sie beginnen, nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Art und Weise auszuwählen, in der der Scanner bei einem Signal anhalten soll.

Geben Sie Menü 17 ein, um den Scan-Modus einzustellen. Voreinstellung: TO.

Im VFO-Modus stehen drei Optionen für den Scan-Modus zur Verfügung:

TO: In diesem Modus hält der Scanner bei einem Signal an und bleibt dort für einige Zeit stehen.

eine Zeit. Wenn Sie den Scanner nicht innerhalb dieser Zeitspanne deaktivieren, wird der Scanner fortgesetzt, auch wenn die Sender noch aktiv sind.

CO: In diesem Modus hält der Scanner an, wenn er ein Signal empfängt, und bleibt dort stehen, wenn die Sender noch aktiv sind. Nachdem der Träger abfällt, wird der Scanner fortsetzen.

SE: In diesem Modus hält der Scanner an, wenn er auf ein Signal stößt, er startet nicht automatisch neu. Sie müssen den Scanvorgang manuell neu starten, wenn Sie ihn fortsetzen möchten.

2)Vorrangiges Senden (TX.SEL---MENU 2)

Funktionen: Mit diesem Transceiver können Sie auf dem Subband senden, auch wenn Sie auf dem Betriebsband arbeiten.

Geben Sie Menü 2 ein, um das vorrangige Sendeband auszuwählen. Voreinstellung: EDIT.

EDIT: Es wird auf dem Betriebsband gesendet.

BUSY: Es wird auf dem Band gesendet, auf dem zuletzt gesprochen wurde.

Hinweis: Diese Funktion funktioniert nur im Dual Wait Modus. Menü 6 schaltet Dual Wait ein.

3)VOX-Pegel und VOX-Schalter (VOX&VOX.SW---MENU 3&13)

Funktionen: Die VOX-Funktion bietet eine automatische Sende-/Empfangsumschaltung auf der Grundlage von Spracheingabe in das Mikrofon. Wenn der VOX-Schalter eingeschaltet ist, müssen Sie nicht PTT-Schalter drücken, um zu senden, und es ist nicht notwendig, ein VOX Headset zu verwenden, um den VOX-Betrieb zu nutzen.

Geben Sie Menü 13 ein, um den VOX-Schalter einzustellen. Voreinstellung: AUS.

Rufen Sie Menü 3 auf, um den VOX-Pegel einzustellen, es gibt 7 Stufen.

Je höher die Stufe ist, desto geringer ist die Empfindlichkeit.

Dieser Transceiver bietet die Möglichkeit, die "Hängezeit" der VOX (die Sende-Empfangs-Verzögerung nach Beendigung des Sprechens) über die Programmsoftware einzustellen.

Voreinstellung: 2s.

4)Einstellung der Sendeleistung (POW---MENU 4)

Funktionen: Sie können je nach Gesprächsumgebung und Bedarf eine hohe/niedrige Sendeleistung und Bedarf wählen. Wenn Sie Speicherplätze anlegen, können Sie die Einstellungen für hohe und niedrige Sendeleistung in jedem Speicher separat speichern.

Geben Sie Menü 4 ein, um die Sendeleistung einzustellen.

Hoch: 10W, Mitte:5W, Niedrig: 1 W, wenn Sie die niedrige Leistung wählen, erscheint das Symbol "L" auf dem Display.

5)Einstellung der Rauschsperre (SQL---MENU 5)

Funktionen: Mit der Rauschsperre können Sie das Hintergrundrauschen stummschalten, wenn kein Signal empfangen wird. Das Squelch-System macht nicht nur den "Standby"-Betrieb angenehmer, sondern reduziert auch den Batteriestromverbrauch erheblich.

Geben Sie Menü 5 ein, um die SQL-Stufe einzustellen.

Voreinstellung: 5.

6)Zweimaliges Warten/Bereitschaft (D. WAIT---MENU 6)

Funktionen: Mit diesem Transceiver können Sie das Subbandsignal auch dann empfangen, wenn Sie Es kann das Signal sowohl im Master- als auch im Subband gleichzeitig überwachen.

Master- und Subband gleichzeitig überwachen.

Geben Sie Menü 6 ein, um Dual Wait einzustellen.

Voreinstellung: EIN.

7) LED-Anzeigemodus (LED---MENU7)

Funktion: Auswahl des LED-/Tastaturlampenmodus.

Geben Sie Menü 7 ein, um den LED-Anzeigemodus auszuwählen. Voreinstellung: 25s.

ON: Die LED leuchtet immer, wenn Sie ON wählen. Sie können Licht Zeit 5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S, um die Lampe zu deaktivieren.- leuchtet die LED, wenn eine Taste gedrückt wird.

8)Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung (LIGHT---MENU 8)

Funktionen: Bildschirmhelligkeit einstellen.

Geben Sie Menü 8 ein, um die Bildschirmhelligkeit einzustellen 1,2,3,4,5,6,7.

9) Einstellung des Piepers auf der Tastatur (BEEP---MENU 9)

Funktionen: Aktivieren/Deaktivieren des Tastenpiepers.

Geben Sie Menü 9 ein, um den Tastenpieper einzustellen. Voreinstellung: EIN.

10) Voreingestellte Kanalauswahl (DT/2T/5T CH---MENU 10)

Funktionen: Voreinstellung des Signaltyps (OFF/IDTMF/2T/5T) in der Software, durch Auswahl von 1-16 Kanal, um die Funktion "Betäuben/Aktivieren/Wiederbeleben" aus der Ferne zu erreichen.Enter Menu 10th to choose 1-16 channel.

11) Sendezeitüberschreitungs-Timer (TOT---MENU 11)

Funktionen: Die TOT-Funktion bietet einen Sicherheitsschalter, der die Übertragung auf einen vorprogrammierten Wert begrenzt. Dadurch wird die Batterie geschont, da Sie keine übermäßig langen Übertragungen durchführen können, und im Falle eines klemmenden PTT-Schalters können Störungen bei anderen Benutzern sowie eine Entladung der Batterie verhindert werden.

Geben Sie Menü 11 ein, um TOT einzustellen. Voreinstellung: AUS.

12) Sperrung eines besetzten Kanals (BCLO---MENU 12)

Funktionen: Die BCLO-Funktion verhindert, dass der Sender des Funkgeräts aktiviert wird, wenn ein Signal vorhanden ist, das stark genug ist, um die "Rauschunterdrückung" zu durchbrechen. Auf einer Frequenz, auf der Stationen mit unterschiedlichen CTCSS- oder DCS-Codes aktiv sein können, verhindert BCLO, dass Sie deren Kommunikation versehentlich stören (weil Ihr Funkgerät möglicherweise durch seinen eigenen Tondecoder stummgeschaltet wird).

Geben Sie Menü 12 ein, um BCLO einzustellen. Voreinstellung: AUS.

OFF: BCLO-Funktion deaktivieren.

WAVE: Die PTT des Funkgeräts wird nur verhindert, wenn die Frequenz belegt ist.

CALL: Die PTT des Funkgeräts wird nur verhindert, wenn die Frequenz und der Tonkodierer identisch sind.

13) Senden über Piepser (ROGER---MENU 14)

Funktionen: Senden eines Signaltons, um dem Empfänger mitzuteilen, dass das Senden beendet ist.

Geben Sie Menü 14 ein, um ROGER einzustellen. Voreinstellung: AUS.

14) Empfangsschoner (RX.SAV---MENU 16)

Funktionen: Diese Funktion reduziert den Batterieverbrauch im Ruhezustand erheblich, und es kann sein, dass Sie nicht den vollen nicht den vollen Datenburst empfangen.

Geben Sie Menü 16 ein, um RX.SAV einzustellen. Voreinstellung: 1:2.

15) Automatische Tastatursperre (AUTOLK & LOCK MD---MENU 18 & MENU 32)

Funktionen: um einen versehentlichen Frequenzwechsel oder eine versehentliche Übertragung zu verhindern.

Verschiedene Aspekte der Tasten und Schalter des Funkgeräts können gesperrt werden.

Im Menü 32, können Sie LOCK MD einstellen und AI/K+S/KEY/PTT sperren.

Wenn Sie AUTOLK einschalten, wird das Tastenfeld automatisch gesperrt, wenn 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.

10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.

Wenn das Funkgerät gesperrt ist, drücken Sie die Taste [*_{lock}], um es zu entsperren. Sie können es auch manuell mit der Taste [*_{unlock}] sperren.

16) Sprachaufforderung (VOICE---MENU 19)

Funktionen: Sprachansage aktivieren/deaktivieren.

Geben Sie Menü 19 ein, um VOICE einzustellen. Voreinstellung: EIN.

17) Einstellung der Einschaltanzeige (OPN.SET&VLT---MENU 20&21)

Funktionen: Auswahl des Anzeigemodus beim Einschalten und Bearbeiten der Einschaltmeldung Eingabe von Menü 20 zur Einstellung von OPN.SET.

DC: Batteriespannung

MEG: Einschaltmeldung

Rufen Sie Menü 21 auf, um die Batteriespannung zu prüfen.

18) Einstellung der Wiederholungsverschiebung (OFFSET&S-D---MENU 26)

Funktionen: Repeater-Stationen, die sich in der Regel auf Berggipfeln oder anderen hochgelegenen Standorten befinden bieten eine drastische Erweiterung der Kommunikationsreichweite für Handfunkgeräte mit geringer Leistung Handfunkgeräte oder mobile Transceiver.

Im VFO-Modus können Sie die Größe und Richtung der Repeater-Verschiebung einstellen.

Geben Sie Menü 22 ein, um die Größe der Repeaterverschiebung einzustellen.

Verfügbare Werte: 0,00 ~ 40 MHz

Geben Sie Menü 26 ein, um die Richtung der Repeaterverschiebung einzustellen. Voreinstellung: AUS.

19) Kanalname anzeigen (DIS.NAME &NM SET---MENU 22 &37)

Funktion: Ein- und Ausschalten der Kanalnamenanzeige und Bearbeiten des Kanalnamens im MR/CH-Modus.

Geben Sie Menü 22 ein, um die Anzeige des Kanalnamens ein- und auszuschalten.

Geben Sie das 37. Menü ein, um den Kanalnamen zu bearbeiten, Sie können ihn auch direkt mit der Programmiersoftware bearbeiten.

Mit [] / [] wählen Sie das Zeichen, [*_{lock}], um die Cursorposition zu wechseln.

20) Tone coder & Tone Search Scanning & Tone calling (C-CDC & R-CDC&T-CDC&SEEK 67.0 & D023N---MENU 23&24&25&29&30).

Funktion 1: CTCSS/DCS-Betrieb

Bei vielen Repeater-Systemen muss ein sehr niederfrequenter Ton dem FM-Träger überlagert werden dem FM-Träger überlagert wird, um den Repeater zu aktivieren. Dies hilft, eine falsche Aktivierung des Signalwiederholers durch Radar- oder Störsignale von anderen Sendern zu verhindern.

Rufen Sie Menü 23/24/25 auf, um TX&RX Tone coder/ RX Tone coder/ TX Tone coder einzustellen.

1) Drücken Sie die Taste [*_{lock}], um CTCSS/ DCS/ OFF auszuwählen. Nachdem Sie CTCSS/ DCS, gewählt haben Drücken Sie die Taste [] / [], um die gewünschte Gruppe auszuwählen.

2) Drücken Sie die Taste [#_{radio}], um die DCS-Richtung auszuwählen.

Dieser Transceiver verfügt über 50 Gruppen CTCSS, 104 Gruppen normales/invertiertes DCS.

CTCSS-TON FREQUENZ (Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE

023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

Funktion 2: TONE Search Scanning

In Betriebssituationen, in denen Sie den CTCSS/DCS-Ton, der von einer oder mehreren anderen Stationen verwendet wird, nicht kennen, können Sie das Funkgerät anwählen, das eingehende Signal zu hören und nach dem verwendeten Ton zu suchen.

Geben Sie Menü 29st/30nd ein, um die CTCSS/DCS-Suche zu starten.

Wenn die Tonsuchfunktion keinen Ton oder Code erkennt, wird der Suchlauf ohne Unterbrechung fortgesetzt. Wenn dies der Fall ist, kann es sein, dass die andere Station keinen Ton sendet.

Sie können die PTT-Taste drücken, um den Suchlauf jederzeit zu stoppen.

Sie können während des Tonsuchlaufs auch die MONI-Taste drücken, um das (stummgeschaltete) Signal der anderen Station zu hören.

Wenn Sie die MONI-Taste loslassen, wird die Tonabfrage fortgesetzt.

Die Tonabfrage funktioniert entweder im VFO- oder im MR-Modus.

Funktion 3: TON-Ruf (1750Hz)

Wenn die Repeater Ihrem Land einen 1750Hz Burst-Ton für den Zugang benötigen (typischerweise in Europa), können Sie die Seitentaste 1 für 2S gedrückt halten und der Sender wird automatisch aktiviert, und ein 1750Hz Ton wird dem Träger überlagert. Sobald der Zugriff auf den Repeater erfolgt ist, können Sie die Seitentaste 1 loslassen und die PTT-Taste zum Aktivieren verwenden. Der Sender.

21) VFO-Schritt-Einstellung (STEP---MENU 27)

Funktionen: Einstellung der Synthesizerschritte.

Geben Sie Menü 27 ein, um den VFO-Schritt einzustellen.

Verfügbare Werte: 2.5/5.6/10.12.5/25/50/100kHz.

22) Umschaltung zwischen Breit- und Schmalband (N/W---MENU 28)

Funktionen: Einstellung einer breiten/schmalen Bandbreite.

Geben Sie Menü 28 ein, um die Bandbreite einzustellen.

Verfügbare Werte: Wide---25kHz/Mitte---20kHz Narrow---12.5kHz

Beachten Sie: Das breite Band ist für die Versionen USA und Kanada nicht verfügbar.

23) Scrambler (SCR-MENU 31)

Funktionen: Nur die 2/5-Ton-Version hat diese Funktion.

Dieser Transceiver hat 1 Gruppe von Scramблern. Es wird durch das Hinzufügen von Komponenten zum Originalsignal erreicht, um eine Extraktion des Originalsignals zu erschweren. Die Sprachkomprimierungstechnologie sorgt dafür, dass die Stimme in einer geräuschvollen Umgebung deutlicher zu hören ist.

Rufen Sie Menü 31dt auf, um die Scrambler-Gruppe einzustellen.

24) Dual Uhr/Monitor (DW-MENU 34)

Funktion: Mit der Dual Watch-Funktion kann das Funkgerät das Anruftsignal überwachen, wenn das UKW-Radio eingeschaltet ist, damit Sie keinen Anruf verpassen. Geben Sie Menü 34 ein, um DW einzustellen. Voreinstellung: AUS.

ERWEITERTE FUNKTIONEN

1) EMERGENCY ALERT [F] + [*_{notr}]

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [F], um die Menüeinstellungen aufzurufen. Drücken Sie die Taste [F], um die Notruffunktion einzuschalten. Das Radio sendet einen Notruf, bis Sie die PTT-Taste drücken.



2) EINSTELLUNG DER TASTENSPERRE

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [*_{lock}] für 2S, um die Tastatur zu sperren oder zu entsperren. Wenn die Tastatur gesperrt ist, wird oben auf der LCD-Anzeige "LOCK" angezeigt.

Sie können auch das Menü 32m [LOCK MD] aufrufen, um die Methode der Tastatursperre einzustellen: ALL/PTT/KEY/KEY+S sperren.

3) TONRUF (1750 TON)

Um auf einen Repeater zuzugreifen, drücken und halten Sie die 【Seitentaste 1】 für die vom Repeater angegebene Zeitspanne. Der Sender wird automatisch aktiviert, und ein 1750Hz-Ton wird dem Träger überlagert. Sobald Sie Zugang zum Repeater haben, können Sie die Seitentaste 1 loslassen und die PTT-Taste zur Aktivierung der Übertragung verwenden.

4) Kanalspeicherung und Löschen

Kanal-Speicher

Im VFO-Modus können Sie die gewünschte Frequenz direkt über die Tastatur eingeben oder

Wählen Sie die gewünschte Frequenz durch Drücken von [Δ] oder [∇] und anschließendem Drücken von [F], die Ziffern blinken oben rechts auf dem LCD, drücken Sie die Nummer, um den gewünschten Kanal direkt einzugeben, oder drücken Sie [Δ] oder [∇], um den gewünschten Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann [B] zum Speichern.

Hinweis: Wenn nach der Eingabe der gewünschten Kanalnummer die Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass dieser Kanal bereits belegt ist und Sie einen anderen Kanal wählen können.

z.B.: zum Speichern der Frequenz: 450.325MHz mit CTCSS: 151.4 auf den Kanal 05, sind die Schritte wie folgt:

1) Geben Sie im VFO-Modus 450.325 ein.

2) Drücken Sie [F] + [Δ] [∇] oder drücken Sie [F] + [*_{lock}] und dann [F] zur Eingabe.

3) Drücken Sie die Taste [*_{lock}], um den CTCSS-Modus auszuwählen, das LCD zeigt C-CDC 67.0

4) Drücken Sie [Δ] [∇], um 151.4 auszuwählen, und drücken Sie [F] zur Bestätigung.

5) Drücken Sie [B] zum Beenden.

6) Drücken Sie die Taste [F], die Ziffer blinkt oben rechts im LCD.

7) Drücken Sie [Δ] [∇] um 05 direkt auszuwählen.

8) Drücken Sie [#_{lock}] zur Speicherung. Das LCD zeigt den MR-Modus und den aktuell gespeicherten Kanal an.

Hinweis: Wenn auf dem Bildschirm D023N anstelle von 67.0 angezeigt wird, drücken Sie die Taste [B], bis das Display OFF anzeigt, um zur CTCSS-Einstellung zurückzukehren. Dann können Sie die Taste [Δ] [∇] drücken, jetzt zeigt das LCD-Display die 67.0 oder die Frequenz des zuletzt gewählten Tons an.

Kanal löschen

1) Drücken Sie im VFO-Modus lange [F]. Die Ziffer blinkt oben rechts im LCD

2) Drücken Sie [Δ] [∇] oder geben Sie die Kanalnummer ein, die Sie löschen möchten, und drücken Sie [B] zur Bestätigung.

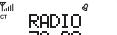
3) Nach dem Löschen wird zum nächsten Kanal gesprungen, wenn Sie diesen löschen möchten, wiederholen Sie die obige Operation.

5) FM-RADIOFUNKTION

1) Radioempfänger ein-/ausschalten

Drücken Sie im Standby-Modus lange auf [#_{lock}], um die UKW-Radiofunktion zu öffnen, die LCD-Anzeige zeigt

32



"70.00M", dann drücken Sie erneut lange auf [], der Radioempfänger ist ausgeschaltet.

2) Modusauswahl:

Drücken Sie im UKW-Radiomodus die Taste [], um zwischen dem UKW-Speichermodus und dem UKW-Frequenzmodus zu wechseln (diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn kein UKW-Speicherkanal vorhanden ist).

3) Frequenzauswahl

Geben Sie im UKW-Frequenzmodus die Ziffern direkt über die Tastatur ein oder drücken Sie [] oder [], um die gewünschte Frequenz zu wählen. Im FM-Speichermodus drücken Sie [] oder [], um den gewünschten Kanal zu wählen.

4) FM-Radio speichern

Drücken Sie im UKW-Frequenzmodus die Taste [], die zu speichernde Kanalnummer blinkt in der rechten Bildschirmhälfte. Drücken Sie [] oder [], um die gewünschte Kanalnummer auszuwählen, drücken Sie [] zur Bestätigung und kehren Sie dann in den Empfangsmodus zurück.

5) FM-Radio-Kanal löschen:

Drücken Sie im UKW-Frequenzmodus lange die Taste [], die Kanalnummer blinkt, drücken Sie [] oder [], um die zu löschen Kanalnummer auszuwählen, drücken Sie [] zur Bestätigung. Wiederholen Sie diesen Vorgang, Sie können maximal alle 24 Speicherkanäle löschen.

6) Einstellung der VFO-Verschiebung.

In der VFO-Betriebsart können Sie in Menü 22 die Größe des Repeater-Shifts einstellen, in Menü 26, um die Verschiebungsrichtung einzustellen, Synthesizer Steps kann über Menüpunkt 27 geändert werden.

Zum Beispiel, wenn Ihre Frequenz jetzt 445.0500MHz ist, möchten Sie eine Frequenz einstellen 444,4500MHz als Sendefrequenz einstellen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Gehen Sie im VFO-Modus in Menü 22, um den Offset auf 0,6 MHz einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung.

2. 26 Menü aufrufen, um die Verschiebungsrichtung auf "+" einzustellen, zur Bestätigung drücken.

3. drücken Sie die PTT-Taste, um die Sendefrequenz auf 444,4500MHz einzustellen.

7) RX ENC (Environment Noise Cancellation) Funktion

Die aktive Audiokontrolle ist eine Signalverarbeitungsmethode, die die effektive Schallamplitude reduziert, um das Signal-Rausch-Verhältnis (SNR) zu verbessern, so dass unerwünschte Die ENC-Methode wird auch als Audio Noise Reduction (ANR) bezeichnet.

(ANR) GENANT. ENC oder ANR basiert auf einer kohärenten Akustik, die das ursprüngliche Dieses Funkgerät ist mit der ENC-Funktion (Environment Noise Cancellation) ausgestattet.

Rauschunterdrückung) ausgestattet ist, kann es Ihnen helfen, in einer lauten Umgebung klar zu hören.

RX ENC ON/OFF kann über Menü 38 eingestellt werden.

8) Eine Schlüsselfrequenzpaarung

Wenn sich das Funkgerät im VFO-Modus befindet, drücken Sie lange die A/B-Taste. Das Funkgerät gibt den Aufforderungston „Di“ aus und das grüne Licht blinkt langsam und sendet (drücken Sie PTT) an das Funkgerät (dasjenige, das wir koppen möchten). Wenn das Radio den Aufforderungston „Di“ sendet, beendet das Radio die Kopplung der aktuellen Frequenz und des CTCSS. Wenn das grüne Licht immer leuchtet, ist die Speicherung erfolgreich. Die Kanalkopplung ist die gleiche wie beim Ein-Tasten-Frequenzpaar.

Hinweis: Unterstützt die Kopplung von Walkie-Talkies verschiedener Marken.

Das Funkgerät (das gekoppelt werden soll) muss solange PTT drücken, bis die Frequenz und das CTCSS/DCS gekoppelt sind, sonst sucht es möglicherweise nach dem Endton des gekoppelten Funkgeräts.

Ausgewählter Kanalruf

Drücken Sie PTT und die Seitentaste 1 (Taschenlampentaste), um die Fernabschaltung/-stabilisierung/aktiv zu erreichen.

DTMF

Wenn das Signal des Kanals das DTMF auswählt, drücken Sie PTT und gleichzeitig die Seitentaste 1 drücken, wird der aktuelle Kanal automatisch prüfen, ob das DTMF-Signal empfangen wird und dekodiert es. Je nach empfangenem Code wird dann eine entsprechende Funktion ausgeführt.

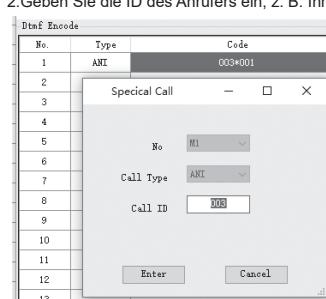
Die Funktionen umfassen: ANI-Anzeige, ferngesteuertes Betäuben/Wecken/Abschalten.

ANI Display:

1.der DTMF-Kodierungstyp wählt ANI

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Geben Sie die ID des Anrufers ein, z. B. Ihre Radio-ID ist 001, die ID des angerufenen Radios ist 003.



3.wählen Sie Kanal NO.

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

4.wählen Sie das DTMF-Signa

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Mig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5.Drücken Sie PTT und die Seitentaste 1 gleichzeitig, um die ANI-Anzeigefunktion zu aktivieren.

Betäubungscode: Wenn das Funkgerät den entsprechenden DTMF-Code empfängt, wird das Funkgerät fernbetäubt und die Übertragung deaktiviert.

Abschaltcode: Wenn das Funkgerät den entsprechenden DTMF-Code empfängt, wird das Funkgerät ferngesteuert ausgeschaltet und der Empfang und das Senden deaktiviert.

Wake-Code: hebt den Zustand der Betäubung/Abschaltung auf.

CH wählen: der Standardkanal, wenn der DTMF-Code aufgerufen wird.

1.wählen Sie den DTMF-Codierungstyp AUS, können Sie den gewünschten DTMF-Code direkt eingeben.

DTMF MENU

DTmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. Geben Sie beim Senden den Fernabschaltcode für das Funkgerät ein, das Sie fernabschalten möchten.

Stun Code 323457989012345

Kill Code 423465789012345

3.DTMF-Kodierung

Fernempfangscode: "remote stun code + #", um das Funkgerät im Stun-Zustand aufzuwecken.

Fernempfangscode: "remote kill code + #", um das Funkgerät zu wecken, das sich im Kill-Status befindet.

4.kanal wählen

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

Wie obige Einstellung:

Kanal 1: ANI-Anzeige;

Kanal 2: Fernbetäubungscode;

Kanal 3: Feraufwecken aus dem Betäubungszustand;

Kanal 4: Fernabschaltungscode;

Kanal 5: Feraufwecken aus dem Kill-Zustand;

5.Signal wählen DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

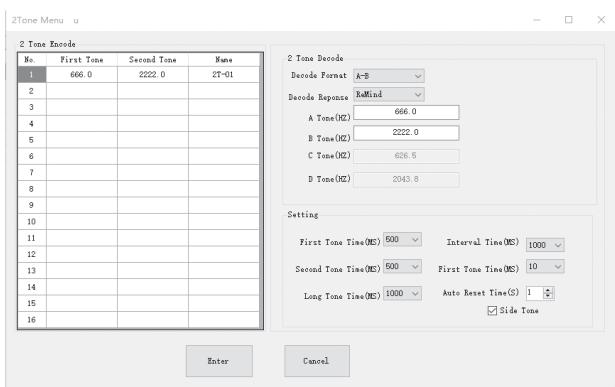
6.ferngesteuerte Tötung/Weckung/Betäubung.

Wenn Sie nach der obigen Einstellung erreichen möchten, dass Radio A das Radio B tötet, gibt es zwei Möglichkeiten, dies zu erreichen:
Erstens: Bei der DTMF-Einstellung der Programmiersoftware wählen Sie Ch 4. Dann drücken Sie die PTT und die Seitentaste 1, um Funkgerät B zu erreichen.

Zweitens: Wählen Sie am Funkgerät Menü 10-DT CH-Kanalnummer wählen 4. Drücken Sie dann die PTT und die Seitentaste 1, um Funkgerät B zu erreichen.

Ähnlicher Vorgang für Fernbetäubung/Weckung.

2 TONE Betrieb



2 Tone kodiert.

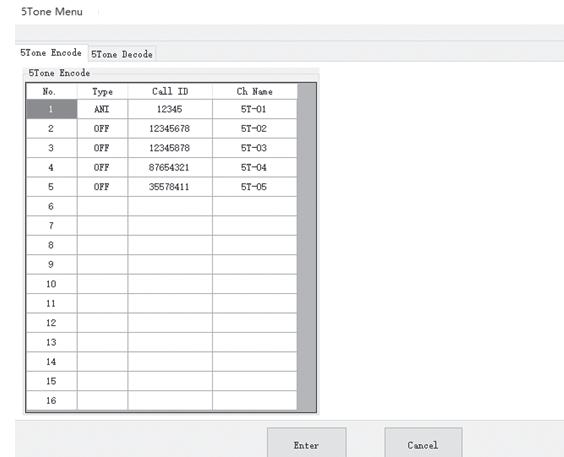
Eingabe: die Frequenz des ersten Tons und des zweiten Tons.

Hinweis: Die Frequenz zwischen dem ersten und dem zweiten Ton sollte nicht zu ähnlich sein, damit die Dekodierung nicht falsch ist.

2Ton-Dekodierungen

Dekodierformat: die Kombination der Dekodierung, zum Beispiel: A-B, sollten Sie sicherstellen, dass die Frequenz des ersten Tons A ist, und der zweite Ton ist B. Andere Kombinationen sind ähnlich.

5 Ton-Betrieb



5 Tonkodierung

Der Schreibvorgang ist derselbe wie beim DTMF.

5 Ton-Dekodierung

Funktion: Die Funktion wird ausgeführt, wenn das Funkgerät den entsprechenden Code empfängt.

Auswählen: Squelch einschalten.

Betäuben/Abschalten: wie bei DTMF.

Aufwecken: Aufhebung des Betäubungs-/Abschaltungszustands.

TECHNISCHE PARAMETER

Allgemein

Kanal	200
Betriebsspannung	7.4VDC
Betriebstemperatur	-10°C ~ +50°C
Gewicht	295g (Inklusive Akku und Antenne)
Dimension	126x62x43mm(ohne Antenne)

Sender

Frequenz	144-148/420-450MHz US version; 144-146/430-440MHz EU version
Modulationsart	FM
Spurious Power	≤-15dB
Modulationsrauschen	<-40dB

Empfänger

Frequenz	144-148/420-450MHz US version
	144-146/430-440MHz EU version
	136-174/400-480MHz
Empfindlichkeit	≤0.2 u V
Selektivität	≥65dB
Inter Mediation	≥55dB
Audioleistung	> 500m W
Audio-Verzerrung	≤10%
Frequenzstabilität	5ppm
Strom	Standby: 60mA Arbeit: 250mA
Tonfrequenzgang (300-3400Hz)	+7~12.5dB

HF-ENERGIEEXPOSITION UND PRODUKTSICHERHEITSLEITFÄDEN FÜR FUNKGERÄTE



AUFPERKSAMKEIT!

Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch, das wichtige Bedienungsanleitungen für die sichere Verwendung und das Bewusstsein und die Kontrolle der HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

• Die Bedienungsanleitung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Retevis Zwei-Wege-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie die staatlich festgelegten HF-Expositionswerte erfüllen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Anwenden von Funkgeräten auch spezifische Bedienungsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die HF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bieten.

Weitere Informationen darüber, was hf-Energieexposition ist und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>

Wenn Funkgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Vorschriften der lokalen Regierung, dass die Benutzer ihre Exposition vollständig kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Bewusstsein für die Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer zu spezifischen Informationen zur Sensibilisierung der Benutzer leitet. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF Exposure Product Label. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ihre separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind

Radiolizenzen

Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, Funkgeräte arbeiten auf Funkfrequenzen, die von den lokalen Radiomanagementabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, benötigen Sie eine von ihnen ausgestellte Lizenz.

Für die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die lokalen Radioverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Funkgeräts außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt staatlichen Vorschriften und kann verboten sein.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkanlagenotyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retevis.com.



Einschränkungsinformationen

Dieses Produkt kann in EU-Ländern und -Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung entnehmen Sie bitte dem Paket.

Entsorgung

Das durchgestrichene Müllimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (Akkus) am Ende ihrer Lebensdauer an bestimmte Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikergeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur

Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertrieibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-uecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.



(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

RF Exposure Compliance und Steuerungsrichtlinien und Bedienungsanleitungen

- Occupational/Controlled Radio, dieses Funkgerät ist für "Occupational/Controlled Use Only" konzipiert und klassifiziert, was bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren bewusst sind; NICHT für die Verwendung in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung bestimmt.

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte am Arbeitsplatz/in kontrollierter Umgebung sicherzustellen, halten Sie sich immer an die folgenden Verfahren.

Wenn Sie vor dem Gesicht operieren, am Körper getragen, legen Sie das Radio immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, Halter, Holster, Koffer oder Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von zugelassenem, am Körper getragenem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionsniveaus führen kann, die die IEEE/ICNIRP RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie nicht mehr als den Nennlastfaktor von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Übertragen (Sprechen) die Taste Push to Talk (PTT). Um Anrufe zu empfangen (listen), lassen Sie die PTT-Taste los. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur bei der Übertragung in Bezug auf die Messung der Normenkonformität eine messbare HF-Energieexposition erzeugt.

• Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und auch dazu führen kann, dass Sie die HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf die vom Hersteller angegebene Verstärkung nicht überschreiten.

• Senden Sie NICHT für mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit, mehr als 50% der Zeit kann dazu führen, dass die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.

• Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind.

• Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, wie Krankenhäuser, Flugzeuge und Sprengstellen.

• Tragbares Gerät, dieser Sender kann mit den in dieser Einreichung dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die HF-Expositionskonformität ist auf die spezifischen Gürtelclip- und Zubehörkonfigurationen beschränkt, wie in dieser Anmeldung dokumentiert, und der Abstand zwischen Kopf und Gerät oder Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.

Handheld-Modus (falls zutreffend)

- Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Radios einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm (ein Zoll) von der Nase oder den Lippen entfernt.

Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus (falls zutreffend)

- Wenn Sie einen Anruf tätigen oder empfangen, halten Sie Ihr Funkprodukt wie ein Drahtloses Telefon. Sprechen Sie direkt in das Mikrofon. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie fahren

Elektromagnetische Störungen/Verträglichkeit

HINWEIS: Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, entworfen oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie das Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie oder ein Zubehör entfernen (installieren) oder wenn Sie den Akku aufladen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem Strahlbereich, in explosionsgefährdeten Bereichen (brennbares Gas, Staubpartikel, metallische Pulver, Getreidepulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff aufnehmen oder an Tankstellen parken.
- Zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte
- Schalten Sie Ihr Radio in jeder Einrichtung aus, in der Sie in Benachrichtigungen dazu aufgefordert werden, Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschriftmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Jede Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



WARNING

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, die Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr
- Verwenden Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer möglicherweise übermäßigen Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen

Hinweis: Die Exposition gegenüber lautem Geräuschen aus einer beliebigen Quelle über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können kumulativ wirken.

Verbrennungen vermeiden



WARNING

Antennen

- Verwenden Sie keine tragbaren Funkgeräte mit einer beschädigten Antenne. Kommt eine beschädigte Antenne bei der Benutzung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung, kann es zu einer leichten Verbrennung kommen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berührt, einen Stromkreis vervollständigen (Kurzschluss der Batterie) und heiß werden kann, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit einer Batterie, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen
- **BATTERIEWARNUNG: AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**
- Lagern Sie Ersatzbatterien sicher
- Wenn das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließt, beenden Sie die Verwendung des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Altbatterien sofort und sicher entsorgen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Sicherer Betrieb



WARNING

- ### Verbieten
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
 - Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen kann.
 - Betätigen Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
 - Platzieren Sie kein tragbares Funkgerät im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Auslösebereich. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und schwere Verletzungen der Fahrzeuginsassen verursachen, wenn sich der Airbag auftaut.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.
- Ziehen Sie das Ladegerät von der Steckdose ab, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



WARNING

- Dieses Funkgerät erfüllt die HF-Belichtungsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Utilisez la radio bidirectionnelle dans l'environnement avec la température entre -10 °C et 40 °C, sinon, il peut endommager votre radio bidirectionnelle. Il peut fonctionner à moins de 2000m.

Pour cette décision, le SAR tête et le SAR corps ont été réalisés avec le dispositif configuré dans les positions conformes à la norme EN62209-2:2010 et le SAR face vers le haut a été réalisé avec le dispositif à 25 mm du fantôme, et le SAR corps a été réalisé avec le dispositif à 0 mm du fantôme, le SAR corps a également été réalisé avec le casque et le clip de ceinture attachés et sans.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Principales fonctions

- ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES MATRICIEL
- Possibilité de sélectionner le mode de mise sous tension
- Affectation rapide des canaux d'appel DTMF
- Largeur de bande large / moyenne / étroite sélectionnable
- 200 canaux
- Double bande, double attente, double veille,
- Verrouillage du canal occupé
- Scan:fréquence et scan CTCSS
- Radio FM pour le stockage de 24 canaux
- Plusieurs types de réglage de la verrouillage du clavier
- TOT
- Remote stun/ kill/ activate
- ANI
- PTT ID
- VOX
- Économie de la batterie
- Scrambler
- Mode multi-affichage
- DTMF
- Réglage de la luminosité du rétroéclairage
- COMP
- 1750Hz tone
- 2 Tone/5 Tone
- CTCSS/DCS

Conseils d'utilisation

Veuillez lire les brèves instructions suivantes, le non-respect de ces règles peut entraîner un danger ou une violation de la loi.

- Respectez les réglementations locales avant d'utiliser cette radio, car une utilisation incorrecte peut constituer une violation de la loi et être sanctionnée.
- Éteignez la radio avant d'entrer dans des zones inflammables ou explosives.
- Ne chargez pas et ne changez pas la batterie dans des zones inflammables ou explosives.
- Éteignez la radio avant de vous approcher de la zone de dynamitage ou de détonateurs.
- N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée.
- Le contact avec une antenne endommagée peut provoquer des lésions dues à la chaleur.
- N'essayez pas d'ouvrir la radio ; les travaux d'entretien ne doivent être effectués que par un expert technique.
- Pour éviter les problèmes liés aux interférences électromagnétiques ou à la compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio dans les lieux où figure la bannière "Ne pas utiliser d'équipement sans fil", tels que les hôpitaux et autres lieux de soins de santé.
- Dans une voiture équipée d'un airbag, ne placez pas la radio dans la zone de déploiement de l'airbag.
- Ne rangez pas la radio à la lumière directe du soleil ou dans des endroits chauds.
- Lorsque vous émettez avec la radio, éloignez-la de son antenne d'eau moins 5 cm.
- Si la radio dégage une odeur ou de la fumée, éteignez-la immédiatement et contactez votre revendeur local.
- N'émettez pas trop longtemps, car la radio pourrait chauffer et blesser l'utilisateur.

Changement de la batterie

Précaution de chargement

La batterie fournie avec cette radio est une batterie Li-ion haute performance avec une tension standard de 7,4V et une capacité élevée de 2800mAh dans un boîtier très compact. Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie peut être utilisée pour environ 300 cycles de charge et plus, après quoi l'autonomie peut diminuer. Si vous disposez d'un ancien bloc-batterie dont la capacité a diminué, vous devez le remplacer par un nouveau.

Remarque :

- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie et ne pas les exposer au feu. Ne pas démonter la batterie sans autorisation.
- Charger la batterie entre les températures 10 °C et 45 °C.
- La batterie ne peut pas être chargée normalement au-delà de cette plage de température
- Veuillez éteindre l'émetteur-récepteur lorsque vous le chargez. L'émission avec l'émetteur-récepteur en charge affectera sa charge normale. La charge normale de l'émetteur-récepteur sera affectée.

- Ne débranchez pas l'adaptateur d'alimentation ou la batterie lorsqu'elle est chargée.
 - Si la batterie dure peu de temps alors qu'elle est pleine, cela indique qu'elle est épuisée. Si le bloc-batterie dure peu de temps même s'il est plein, cela indique que la batterie est épuisée, veuillez changer le bloc-batterie.
- Ne chargez pas la batterie ou la radio lorsqu'elle est mouillée, séchez-la avec un chiffon avant de la charger pour éviter tout danger. Veuillez le sécher avec un chiffon avant de la charger afin d'éviter tout danger.
- Avertissement:** Lorsque des métaux conducteurs tels que des bijoux, des porte-clés ou des chaînes décoratives touchent les bornes de la batterie, toutes les batteries risquent d'endommager les objets ou de blesser quelqu'un. Ces métaux conducteurs peuvent former un court-circuit et générer beaucoup de chaleur. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les placez dans une poche, un portefeuille ou d'autres contenants métalliques.

Opération de chargement

Après l'installation de la batterie, si l'icône de la batterie s'affiche  , cela signifie que la batterie n'est plus alimentée. Veuillez le charger lorsqu'il est éteint. Le témoin lumineux de la carte indique l'état de charge.

Affichage de l'indicateur	Statut
Rouge	Chargement
Vert	Terminé

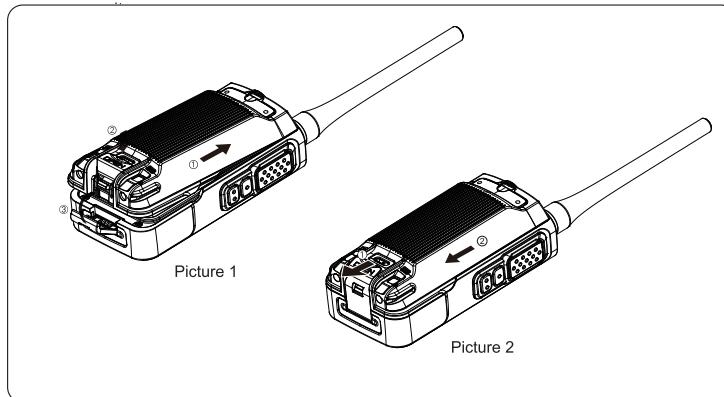
Conseils sur la batterie :

- La batterie n'est pas complètement chargée en usine, veuillez la charger avant de l'utiliser.
- Chargez et déchargez la batterie deux ou trois fois, la capacité de la batterie sera optimale. Lorsque la capacité de la batterie est faible, chargez-la ou chargez-la.
- La batterie dure peu de temps même si elle est complètement chargée, la batterie est épuisée, veuillez contacter votre revendeur local pour acheter une nouvelle batterie authentique.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Installation de la batterie

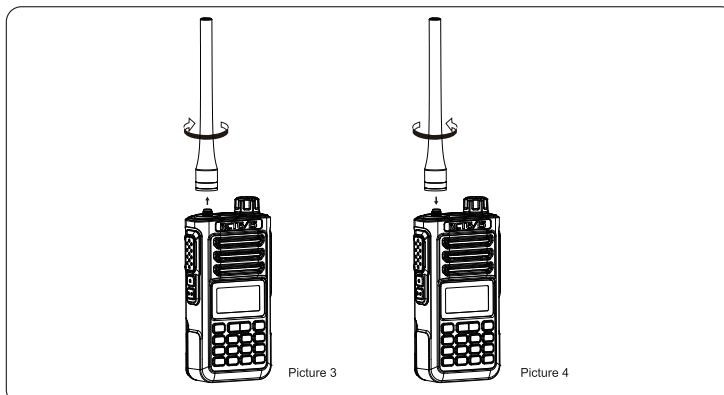
Installez la batterie dans le trou de positionnement de la batterie sur la partie inférieure de la radio, puis appuyez sur la batterie, et appuyez complètement sur le bouton pour verrouiller la batterie. Pour retirer la batterie, éteignez la radio, puis poussez vers le haut le bouton de la batterie sur le dessus de la radio, et enfin retirez la batterie.



Installation et retrait de l'antenne

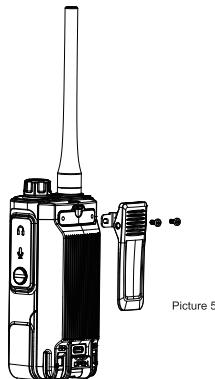
1. Alignez l'extrémité filetée de l'antenne et le trou fileté en haut de la radio, et tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Image 3)

2. Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle sorte en spirale. (Image 4)



Installation de la pince de ceinture

Alignez les deux prises du clip ceinture et les deux trous des radios, fixez-les avec les vis M2.5*5 fournies. Desserrez les vis pour retirer le clip de ceinture.



Installation d'un micro/haut-parleur externe

Ouvrez le couvercle de la prise micro/haut-parleur et insérez les fiches micro/haut-parleur dans la prise.

Remarque : l'utilisation d'un casque externe ou d'un micro/haut-parleur affecte les performances d'étanchéité de la radio. Si le casque externe n'est pas utilisable, utilisez l'outil pour casque.

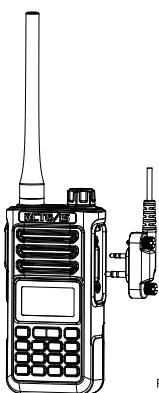
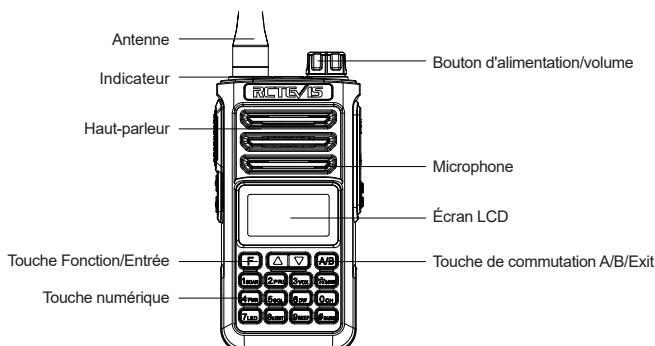


ILLUSTRATION RADIO

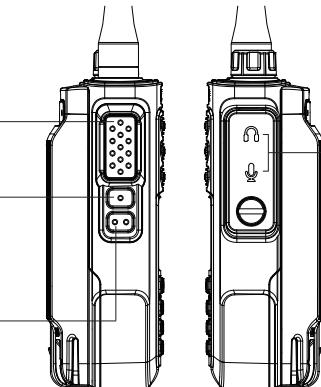


PTT

Appuyez sur cette touche pour émettre et relâchez-la pour recevoir une fois la transmission terminée.

- 1.Lampe de poche
- 2, active 1750Hz pour l'accès au répéteur et la transmission de signaux DTMF et 2/5 tons.

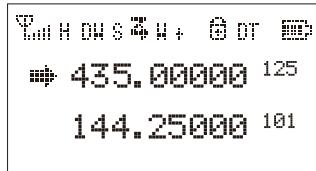
- 1.Une pression courte sur cette touche désactive l'action d'atténuation du bruit, ce qui vous permet d'entendre des signaux très faibles proches du niveau de bruit de fond.
- 2 Appuyez longuement pour effectuer un balayage lorsque la radio est en mode diffusion FM.

**Mic/Sp**

La prise fournit des points de connexion pour l'audio du microphone, l'audio de l'écouteur, le haut-parleur et le câble de programme.

AFFICHAGE LCD

Plusieurs icônes s'affichent à l'écran lors de la mise sous tension. Le tableau suivant peut vous aider à identifier la signification des icônes qui s'affichent sur l'écran LCD.



Icônes	Description des fonctions
	Bandé de fonctionnement signal & compteur de puissance
	Puissance TX élevée active
	Double veille/standby actif
	Économie d'énergie RX active
	Balayage actif
	Mode bande étroite/large actif
	Direction de décalage du répéteur
	Verrouillage du clavier
	Signal DTMF actif
	2 Signalisation tonale active
	5 Signalisation tonale active
	Indicateur de puissance de la batterie
	Indicateur de numéro de canal/numéro d'élément de menu

FONCTIONS DU CLAVIER

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Appuyer sur la touche	Entrer dans le mode Menu/ confirmer le réglage	1.changer la fréquence A ou B pour la bande "Opération". 2.Fonction de sortie.	Option du menu supérieur, canal ou fréquence	Option de menu, canal ou fréquence inférieure

	[1 SCAN]	[2 PWR]	[3 VOX]	[4 PWR]	[5 SQL]
Appuyer sur la touche	Fréquence/ Numéro de canal Entrée "1"	Fréquence/ Numéro de canal Entrée "2"	Entrée du numéro de fréquence/canal "3"	Fréquence/ Numéro de canal Entrée "4"	Entrée du numéro de fréquence/canal "5"
Appuyer sur [F] +	Entrer dans le menu de scan	Entrer dans le réglage du mode TX prioritaire	Entrer dans le réglage du niveau VOX	Entrer le réglage de la puissance haute/basse	Entrer le réglage du niveau du squelch

	[6 DV]	[7 LED]	[8 LIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Appuyer sur la touche	Entrée du numéro de fréquence/canal "6"	Fréquence/N° de canal Entrée "7"	Fréquence/N° de canal Entrée "8"	Fréquence/N° de canal Entrée "9"	Fréquence/N° de canal Entrée "10"
Appuyer sur [F] +	Entrer dans l'attente double	Entrer dans le réglage de la LED	Entrer dans le réglage du rétroéclairage	Entrer le bip sonore	Entrée DTMF 2T&5T

	[*LOCK]	[#RADIO]		
Appuyer sur la touche	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour activer le verrouillage du clavier.	Commutez le mode CH et le mode VFO en appuyant longuement sur # pour entrer dans le mode FM.		
	Appuyez [F] + [*Lock] pour entrer le code de tonalité TX/RX.	Appuyez sur [F] + [#] pour lancer l'alerte d'urgence. Appuyez longuement sur [#Radio] pour activer la radio FM.		

MODE DE TRAVAIL

1) Mode fréquence (VFO)

Dans ce mode, vous pouvez utiliser les touches [] / [] pour changer la fréquence ou entrer directement la fréquence par le clavier et mémoriser les canaux.

Lorsque la radio est en mode VFO, appuyez longuement sur A/B pour rechercher la fréquence avec CTCSS/DCS à proximité. Elle copiera la fréquence et le CTCSS/DCS si l'autre radio appuie sur PTT. La radio (qui veut être copiée) doit continuer à appuyer sur PTT jusqu'à ce que la fréquence et le CTCSS/DCS soient copiés, ou elle peut rechercher la tonalité de fin de la radio copiée.

2) Fréquence - Mode canal (MR)

Lorsque vous avez mémorisé un canal au moins et que vous êtes en mode VFO, appuyez sur la touche [] pour entrer en mode MR. La fréquence est affichée sur l'écran et le numéro de canal est indiqué à droite. Si l'option d'affichage du nom de l'émetteur-récepteur est activée et que le nom du canal est modifié, le nom du canal s'affiche.

3) Mode canal (CH)

Lorsque vous avez mémorisé un canal au moins, allumez la radio, appuyez sur []+33 pour entrer dans DIS MD et choisir le mode CH. Le numéro de canal sera indiqué sur l'écran et si l'option du mode d'affichage de l'émetteur-récepteur est activée, le nom et le canal seront affichés.

4) FM Radio Mode

L'émetteur-récepteur offre une fréquence radio FM de 65,00-108,00 MHz. Dans ce mode, vous pouvez choisir directement la fréquence FM dont vous avez besoin. Balayez la gamme de fréquences et mémorisez vos chaînes préférées. Appuyez longuement sur [] pour entrer et sortir du mode radio FM.

5) Mode RESET

Appuyez sur la touche [] KEY pour entrer dans le mode MENU, il y a 38 éléments au total.

6) Mode RESET

Appuyer sur []+[3] [5]pour entrer dans le mode de réinitialisation, puis appuyez sur la touche [] pour entrer. [] ou [] pour sélectionner ALL/VFO/FULL.

1.ALL : initialisation de tous les réglages.

2.VFO : initialisation de tous les réglages en mode fréquence.

3.FULL : initialise tous les réglages en mode fréquence et canal.

SET MENU MODE

No.	Écran LCD	Valeurs disponibles	Description de la fonction
1	SCAN	/	Scan des fréquences/canaux
2	TX-SEL	EDIT/BUSY	Priorité à l'émission
3	VOX LEV	1-7	Réglage du niveau VOX
4	POWER	HIG/LOW/MID	Haut/Bas/Moyen Puissance TX
5	SQL	0-9	Réglage du niveau SQL
6	D.WAIT	ON/OFF	Double attente/veille
7	LED	ON/5S/10S/15S/20S/25S/30S/OFF	Durée de l'affichage LED
8	LIGHT	1-7	Niveau de couleur de la lumière d'arrière-plan
9	BEEP	ON/OFF	Réglage de sonore du clavier
10	DT/2T/5T CH	1-16	Sélection du canal prégréé
11	TOT	OFF/30/60/.../270	Minuterie d'émission Minuterie de sortie
12	BCLO	OFF/WAVE/CALL	Verrouillage du canal occupé
13	VOX.SW	ON/OFF	Commutateur VOX ON/OFF
14	ROGER	ON/OFF	Bip de dépassement d'émission
16	RX.SAV	1:1/1:2/1:4/OFF	Économiseur de réception
17	SCAN.S	TO/CO/SE	Mode Scan
18	AUTOLK	ON/OFF	Verrouillage automatique du clavier
19	VOICE	ON/OFF	Invite vocale

No.	LCD Display	Available Values	Description of Function
20	OPENSET	OFF/DC/MEG	Affichage à la mise sous tension
21	DC VOLT	/	Tension d'alimentation de la batterie
22A	OFFSET	0.000-40MHz	Décalage du répéteur (en mode VFO)
22B	DIS.NM	ON/OFF	Affichage du nom du canal (en mode CH)
23	C-CDC	OFF/67.0/D023N	Codeur de tonalité TX/RX
24	R-CDC	OFF/67.0/D023N	Codeur de tonalité RX
25	T-CDC	OFF/67.0/D023N	Codeur de tonalité TX
26	S-D	+/-/OFF	Direction du décalage
27	STEP	5K/6.25K/.../100K	Pas VFO
28	N/W	WIDE/NARR/MIDD	Bande large/étroite/moyenne
29	SEEK 67.0	/	Scanning CTCSS
30	SEEK D023N	/	Scanning DCS
31	Scrambler	ON/OFF	Brouilleur de voix
32	LOCK MD	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Réglage du mode de travail
34	DW	ON/OFF	Double montre/moniteur
35	Reset	ALL/VFO/FULL	Fonction de réinitialisation
36	Radio VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	DIS.NM	-1A,@	Modification du nom du canal
38	RX ENC	ON/OFF	Annulation du bruit RX

Fonctionnement du menu

- 1)En mode veille, appuyez sur [] pour entrer dans le réglage du menu, l'écran LCD affiche "MENU".
 2)Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner les menus désirés, l'écran LCD affichera le réglage actuel du menu sélectionné.
 3)Appuyer sur [] pour entrer, puis appuyer sur [] ou [] pour sélectionner le réglage désiré.
 4)Appuyez à nouveau sur [] pour confirmer.
 5)Appuyez deux fois sur [] pour quitter et revenir en mode veille.

OPÉRATION DU MENU CONTEXTUEL

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1)	Frequency /Channel scan	[] +			Press [] or [] to change scan direction		
2)	Priority Transmit	[] +			Press [] or [] to select available values		
3)	VOX level setting	[] +			Press [] or [] to select available values	VOX level: 1~8	

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 PRT	POW. 4 00 2% LOW	F	Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	
5)	SQL level setting	F + 5 SQL	SQL 4 00 05 5	F	Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	
6)	Dual wait/standby	F + 6 DW	D. WAIT 4 00 05 ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
7)	LED display mode	F + 7 LED	LED 4 00 01 AUTO	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/5S/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	
8)	Background light	F +	LIGHT 4 00 08 1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	1-7	
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP	BEEP 4 00 03 ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
10)	Automatic Number Identity	F + 0 ANI	BT CH 4 00 05 1	F	Press [▲] or [▼] to select available value	1-16	
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SCN	TOT 4 00 22 1 SCN	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SCN 2 PRT	BCLO 4 00 12 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	
13)	VOX switch	F + 1 SCN 3 VOX	VOX SW 4 00 13 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
14)	Transmit over beeper	F + 1 SCN 4 PRT	ROGER 4 00 24 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
16)	Receive saver	F + 1 SCN 6 DW	RX. SAV 4 00 15 ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	
17)	Scan mode	F + 1 SCN 7 LED	SCANS CO 4 00 17	F	Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	
18)	Auto keypad lock	F + 1 SCN 8 COLOR	AUTOLK 4 00 18 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
19)	Voice prompt	F + 1 SCN 9 BEEP	VOICE 4 00 19 ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
20)	Power-on display	F + 2 PRL 0 ANI	UPN. SET 4 00 20 OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	
21)	Battery power voltage	F + 2 PRL 1 SCN	ULT. 4 00 21 7.6V	F	Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A.	Repeater shift	F +	 OFFSET 2.000	F	Press [▲] or [▼] to select available values	0.000-99.995MHz	
B.	Display channel name	F +	 DIS. NM ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
23) TX/RX tone coder		F +	 C-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
24) RX tone coder		F +	 R-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
25) TX tone coder		F +	 T-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
26) Shift direction		F +	 S-D OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / + / -	
27) VFO step		F +	 STEP 25K	F	Press [▲] or [▼] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	
28) Wide/ Narrow band		F +	 W-N WIDE	F	Press [▲] or [▼] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	
29) CTCSS scan		F +	 SEEK 67.0	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
30) DCS scan		F +	 SEEK D023N	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
31) Voice scrambler		F +	 SCRAMBLER	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
32) Lock MD		F +	 Lock MD KEY	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33) DIS Mode		F +	 DIS Mode CH	F	Press [▲] or [▼] to select available values	CH/FRE/MR	
34) Dual watch/ monitor		F +	 DW OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
35) Reset		F +	 Reset All	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/VFO/FULL	
36) Radio Version		F +	 RADIO VER 36	F	Press [▲] or [▼] to select available values	MCU B1.07/Time	
37) NM SET		F +	 NM SET	F	Input channel name		
38) RX ENC		F +	 RX ENC	F	Press [▲] or [▼] to select	ON/OFF	

DESCRIPTIONS DÉTAILLÉES DES FONCTIONS

1) Scan & Réglage du mode de Scan (SCAN&SCANS--MENU 1&17)

Fonctions: En mode VFO/MR/CH, l'émetteur-récepteur vous permet de balayer toute la bande de fonctionnement actuelle et les canaux de mémoire. Entrez dans le Menu 1 et appuyez sur la touche [] pour commencer le balayage.

Une fois le balayage commencé, appuyez sur la touche [] / [] pour changer de direction. Et il s'arrêtera sur un signal qu'il rencontre, appuyez sur la touche [] pour arrêter le balayage.

L'opération de balayage est fondamentalement la même dans chacun des modes ci-dessus. Avant de commencer, prenez le temps de sélectionner la façon dont vous souhaitez que le scanner s'arrête sur un signal.

Entrez dans le menu 17 pour définir le mode de balayage. Défaut : TO.

Trois options pour le mode de balayage sont disponibles en mode VFO :

TO : Dans ce mode, le scanner s'arrête sur un signal qu'il rencontre, et s'y maintient pendant un certain temps.

un certain temps. Si vous n'intervenez pas pour désactiver le scanner dans le délai imparti, le scanner reprendra même si les stations sont en cours de réception.

le scanner reprendra même si les stations sont encore actives.

CO : Dans ce mode, le scanner s'arrête sur un signal qu'il rencontre, et reste en attente si les stations sont encore actives. Une fois que la porteuse est tombée, le scanner reprend.

SE : Dans ce mode, le scanner s'arrête sur un signal qu'il rencontre, il ne redémarre pas automatiquement.

Il ne redémarre pas automatiquement ; vous devez relancer manuellement le balayage si vous souhaitez reprendre.

2) Priorité à l'émission (TX.SEL--MENU 2)

Fonctions: Cet émetteur-récepteur vous permet d'émettre sur la bande secondaire même si vous travaillez sur la bande d'exploitation. sur la bande d'exploitation.

Entrer dans le Menu 2 pour sélectionner la bande d'émission prioritaire. Défaut : EDIT.

EDIT : Il émet sur la bande en service.

BUSY : Il émet sur la dernière bande utilisée.

Remarque : cette fonction ne fonctionne qu'en mode double attente. Menu 6 : activer le mode double attente.

3) VOX Niveau & VOX Interrupteur (VOX&VOX.SW--MENU 3&13)

Fonctions: La fonction VOX permet une commutation automatique émission/réception en fonction de l'entrée

l'entrée vocale dans le microphone. Lorsque la fonction VOX est activée, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton PTT pour émettre. d'appuyer sur le bouton PTT pour émettre, et il n'est pas nécessaire d'utiliser un casque VOX pour utiliser le mode VOX.

Entrer dans le menu 13 pour régler le commutateur VOX. Par défaut : OFF.

Entrer dans le Menu 3 pour régler le niveau VOX, il y a 7 niveaux.

Plus le niveau est élevé, plus la sensibilité est faible.
Cet émetteur-récepteur permet de régler le "temps d'attente" du VOX (le délai d'émission-réception après la fin de la parole) par l'intermédiaire d'un logiciel.

Valeur par défaut : 2s.

4) Réglage de la puissance TX (POW--MENU 4)

Fonctions: vous pouvez sélectionner une puissance TX élevée/faible en fonction de votre environnement de parole et de vos besoins.

Lorsque vous enregistrez des mémoires, vous pouvez enregistrer les réglages de puissance élevée et faible séparément dans chaque mémoire.

Entrez dans le menu 4 pour régler la puissance TX.

Haute : 10W Moyenne:5W

Faible : 1W, lorsque vous sélectionnez la puissance faible, l'icône "L" apparaît sur l'écran.

5) Squelch Ajustement (SQL--MENU 5)

Fonctions: Le système Squelch permet de couper le bruit de fond lorsqu'aucun signal n'est reçu.

Non seulement le système Squelch rend le fonctionnement en "veille" plus agréable, mais il réduit également de manière significative la consommation de courant de la batterie.

plus agréable, il réduit également de manière significative la consommation de courant de la batterie.

Entrer dans le menu 5 pour régler le niveau de SQL. Valeur par défaut : 5.

6) Dual Wait/Standby (D. WAIT--MENU 6)

Fonctions: Cet émetteur-récepteur vous permet de recevoir le signal de la sous-bande même si vous travaillez sur la bande d'exploitation. travailler sur la bande d'exploitation. Il peut surveiller le signal sur la bande principale et sous-bande en même temps.

Entrez dans le menu 6 pour régler l'attente double. Défaut : ON.

7) Mode d'affichage LED (LED--MENU 7)

Fonctions: sélectionner le mode de la lampe LED/clavier.

Entrez dans le menu 7 pour sélectionner le mode d'affichage des LED. Par défaut : 25S.

ON:La LED s'allume toujours si l'on choisit ON. Vous pouvez régler la durée d'éclairage sur 5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S pour désactiver la lampe.

OFF : Désactive la lampe LED.

8) Luminosité de la lumière d'arrière-plan (LIGHT--MENU 8)

Fonctions: Régler la luminosité de l'écran.

Entrez dans le menu 8 pour régler la luminosité de l'écran 1,2,3,4,5,6,7.

9) Réglage du beeper du clavier (BEEP--MENU 9)

Fonctions: activer/désactiver le beeper du clavier.

Entrez dans le menu 9 pour régler le signal sonore du clavier. Par défaut : ON.

10) Sélection du canal préréglé (DT/2T/5T CH--MENU 10)

Fonctions: Prédéfinir le type de signal (OFF/IDTMF/2T/5T) dans le logiciel, en choisissant 1 à 16 canaux pour réaliser la fonction d'éteurissement, d'activation et de réactivation à distance.

Entrer dans le Menu 10 pour choisir 1-16 canaux.

11) TMuniterie de sortie de l'émetteur (TOT--MENU 11)

Fonctions: la fonction TOT est un interrupteur de sécurité qui limite la transmission à une valeur préprogrammée. valeur préprogrammée.

Cela permet d'économiser la batterie en évitant les transmissions trop longues et, en cas de blocage du bouton PTT, d'éviter les interférences avec d'autres utilisateurs ainsi que l'épuisement de la batterie.

Entrer dans le menu 11 pour régler TOT. Par défaut : OFF.

12) Verrouillage du canal occupé (BCLO---MENU 12)

Fonctions: la fonction BCLO empêche l'émetteur de la radio d'être activé en présence d'un signal suffisamment puissant pour franchir le squelch "bruit". Sur une fréquence où des stations utilisant différents codes CTCSS ou DCS peuvent être actives, la fonction BCLO vous empêche de perturber accidentellement leurs communications (parce que votre radio peut être mise en sourdine par son propre décodeur de tonalité).

Entrer dans le menu 12 pour régler le BCLO. Par défaut : OFF.

OFF : Désactive la fonction BCLO.

WAVE : le PTT de la radio ne sera empêché que si la fréquence est occupée.

CALL : le PTT de la radio ne sera empêché que si la fréquence et le codeur de tonalité sont identiques.

13) Transmettre au-dessus Beeper (ROGER---MENU 14)

Fonctions: l'envoi d'un signal sonore pour informer le récepteur que la transmission est terminée.

Entrer dans le menu 14 pour régler ROGER. Par défaut : OFF.

14) Recevoir l'économiseur (RX.SAV---MENU 16)

Fonctions: cette fonction réduit considérablement la consommation de la batterie de repos et il se peut que vous ne receviez pas la totalité de la salve de données.

Entrer dans le menu 16 pour régler RX.SAV. Défaut : 1:2.

15) Verrouillage automatique du clavier(AUTOLK & LOCK MD---MENU 18 & MENU 32)

Fonctions: afin d'éviter tout changement de fréquence accidentel ou toute transmission involontaire.

Différents aspects des touches et interrupteurs de la radio peuvent être verrouillés.

Entrez dans le menu 32 pour régler LOCK MD, vous pouvez choisir de verrouiller AI/K+S/KEY/PTT.

Lorsque vous activez AUTOLK, le clavier se verrouille automatiquement si aucune touche n'est utilisée pendant 10 secondes.

Si la radio est verrouillée, appuyez sur la touche [] pour la déverrouiller. Vous pouvez également la verrouiller en utilisant la touche [] manuellement.

16) Invité vocale (VOICE---MENU 19)

Fonctions: activer/désactiver l'invité vocale.

Entrer dans le menu 19 pour régler la VOIX. Par défaut : ON.

17) Réglage de l'affichage à la mise sous tension (OPN.SET&VLT---MENU 20&21)

Fonctions: choisir le mode d'affichage de la mise sous tension et modifier le message de mise sous tension

Entrer dans le menu 20 pour régler OPN.SET.

DC : tension d'alimentation de la batterie

MEG : message de mise sous tension

Entrez dans le menu 21 pour vérifier la tension de la batterie.

18) Réglage du décalage du répéteur (OFFSET&S-D---MENU 26)

Fonctions: Les stations répétitrices, généralement situées au sommet des montagnes ou dans d'autres lieux élevés, permettent d'étendre considérablement la portée des communications des émetteurs-récepteurs portatifs ou mobiles de faible puissance.

En mode VFO, vous pouvez régler l'ampleur et la direction du décalage du répéteur.

Entrez dans le menu 22e pour régler l'amplitude du décalage du répéteur.

Valeurs disponibles: 0.00 ~ 40.00 MHz

Entrez dans le menu 26 pour définir la direction de déplacement du répéteur. Défaut : OFF.

19) Afficher le nom du canal (DIS.NAME & NM SET---MENU 22 &37)

Fonction: permet d'activer/désactiver l'affichage du nom du canal et de modifier le nom du canal en mode MR/CH.

Entrez dans le menu 22 pour activer/désactiver l'affichage du nom du canal.

Entrez dans le Menu 37e pour éditer le nom du canal, vous pouvez aussi l'éditer directement par le logiciel de programmation.

En utilisant [] / [] pour sélectionner le caractère, [] pour changer la position du curseur.

20) Codeur de tonalité & Recherche de tonalité Scanning & Appel par tonalité (C-CDC & R-CDC&T-CDC&SEEK 67.0 & D023N---MENU 23&24&25&29&30).

Fonction 1: CTCSS/DCS Fonctionnement

De nombreux systèmes de répéteurs exigent qu'une tonalité audio à très basse fréquence soit superposée à votre porteeuse FM afin d'activer le répéteur. Cela permet d'éviter une fausse activation de la répétitrice par un radar ou des signaux parasites provenant d'autres émetteurs.

Entrez dans le menu 23/24/25 pour régler le codeur de tonalité TX&RX/le codeur de tonalité RX/le codeur de tonalité TX.

1) Appuyer sur la touche [] pour sélectionner CTCSS/ DCS/ OFF. Après avoir choisi CTCSS/ DCS, Appuyez sur la touche [] pour choisir le groupe dont vous avez besoin.

2) Appuyer sur la touche [] pour sélectionner la direction DCS.

Cet émetteur-récepteur dispose de 50 groupes CTCSS, 104 groupes DCS normaux/inversés.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE

023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

Fonction 2: Scanning de tonalité Numérisation

IDans les situations où vous ne connaissez pas la tonalité CTCSS/DCS utilisée par une ou plusieurs autres stations, vous pouvez commander à la radio d'écouter le signal entrant et d'effectuer un scan à la recherche de la tonalité utilisée.

Entrez dans le menu 29st/30nd pour lancer la recherche CTCSS/DCS.

Si la fonction de scan de tonalité ne détecte pas de tonalité ou de code, elle continuera à balayer indéfiniment. Dans ce cas, il se peut que l'autre station n'envoie pas de tonalité.

Vous pouvez appuyer sur la touche PTT pour arrêter le balayage à tout moment.

Vous pouvez également appuyer sur la touche MONI pendant le balayage de la tonalité pour écouter le signal (muet) de l'autre station. Lorsque vous relâchez la touche MONI, le scan des tonalités reprend.

Le scan des tonalités fonctionne en mode VFO ou MR.

Fonction 3: TONE Appel (1750Hz)

Si les récepteurs de votre pays exigent une tonalité de 1750Hz pour l'accès (typiquement en Europe), vous pouvez appuyer et maintenir la touche latérale 1 pendant 2S et l'émetteur sera automatiquement activé, et une tonalité audio de 1750Hz sera superposée à la porteuse. Une fois l'accès au récepteur obtenu, vous pouvez relâcher la touche latérale 1 et utiliser la touche PTT pour l'activer. L'émetteur.

21) Réglage du pas VFO (STEP---MENU 27)

Fonctions: réglage des pas du synthétiseur.

Entrer dans le Menu 27 pour régler le pas VFO.

Valeurs disponibles: 2.5/5.6.25/10/12.5/25/50/100kHz.

22) Sélection de la bande large/étroite (N/W---MENU 28)

Fonctions: réglage de la largeur de bande large/étroite.

Entrer dans le menu 28 pour régler la largeur de bande.

Valeurs disponibles : Wide---25kHz/Middle---20kHz/Narrow---12.5kHz

Remarqué : La bande large n'est pas disponible pour les versions USA et Canada.

23) Scrambler (SCR---MENU 31)

Fonctions: seule la version 2/5 tons possède cette fonction.

Cet émetteur-récepteur possède un groupe de brouilleurs. Il s'agit d'ajouter des composants au signal d'origine afin de rendre difficile l'extraction du signal d'origine. La technologie de compensation vocale permet de rendre la voix plus claire dans un environnement bruyant. Entrer dans le menu 31td pour définir le groupe de scrambler .

24) Dual Watch/Monitor (DW-MENU 34)

Fonction : La fonction de double veille permet à l'émetteur-récepteur de surveiller le signal d'appel lorsque la radio FM est allumée et de ne manquer aucun appel. Entrer dans le menu 34 pour régler DW. Par défaut : ON.

FONCTIONS AVANÇÉES

1) ALERTE D'URGENCE [F] + [#PTT]

En mode veille, appuyez sur [F] pour accéder au menu. L'écran LCD affiche "MENU", puis appuyez sur [F] pour activer la fonction d'alerte d'urgence, la radio émettra une sonnerie d'urgence, jusqu'à ce que vous appuyiez sur PTT, elle sortira.



2) RÉGLAGE DU VERROUILLAGE DU CLAVIER

En mode veille, appuyez sur [*LOCK] pendant 2 S pour verrouiller ou déverrouiller le clavier. Le message " 🔒 " s'affiche en haut de l'écran LCD lorsque le clavier est verrouillé.

Vous pouvez entrer dans le menu 32th 【LOCK MD】 pour régler la méthode de verrouillage du clavier : ALL/PTT/KEY/KEY+S.

3) APPEL PAR TONALITÉ (1750 TONE)

Pour accéder à un répéteur, appuyez sur la touche latérale 1 pendant la durée spécifiée par le répéteur. L'émetteur sera automatiquement activé et une tonalité audio de 1750Hz sera superposée à la porteuse. Une fois l'accès au récepteur obtenu, vous pouvez relâcher la touche 【Side 1】 et utiliser le PTT pour activer la transmission.

4) Stockage et suppression des canaux

Stockage en canal

En mode VFO, entrez la fréquence désirée directement au clavier ou sélectionnez-en une en appuyant sur [↴] ou [↵] puis sur pres[F] long, les chiffres clignotent en haut à droite de l'écran LCD, appuyez sur le numéro pour entrer directement le canal désiré, ou press[⌂] or [↴ ↵] to choisissez le canal désiré, puis appuyez sur [#LOCK] pour le mémoriser.

Remarque : après avoir saisi le numéro de la chaîne souhaitée, s'il clignote, cela signifie que cette chaîne est déjà occupée et que vous pouvez en choisir une autre.

Par exemple : pour mémoriser la fréquence : 450.325MHz avec CTCSS : 151.4 dans le canal 05, les étapes sont les suivantes :

1) En mode VFO, entrez 450.325.

2)Appuyez sur [F] + [2 ↴] [3 ↴] ou Appuyez sur [F] + [*LOCK] puis sur [F] pour entrer.

3)Appuyez sur [*LOCK] pour choisir le mode CTCSS, l'écran LCD affiche C-CDC 67.0

4)Appuyez sur [⌂] [↴] pour choisir 151.4, puis appuyez sur [F] pour confirmer.

5)Appuyez sur [A/B] pour quitter.

6)Appuyez longuement sur [F] le chiffre clignote en haut à droite de l'écran LCD.

7)Appuyez sur [⌂] [↴] pour choisir 05 directement.

8)Appuyez sur [*LOCK] pour la mémorisation. L'écran LCD affiche le mode MR et le canal actuellement mémorisé.

Note : Si l'écran indique D023N au lieu de 67.0, pour revenir au réglage CTCSS, appuyez successivement sur les touches [*LOCK] jusqu'à ce que l'écran affiche OFF. Vous pouvez alors appuyer sur la touche [⌂] [↴ ↵], l'écran LCD affiche alors 67.0 ou la fréquence de la dernière tonalité sélectionnée.

Suppression d'un canal

1) En mode VFO, appuyer longuement sur [F], le chiffre clignote en haut à droite de l'écran LCD.

2)Appuyez sur [⌂] [↴ ↵] ou sur le numéro du canal que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur [*LOCK] pour confirmer.

3)Après l'effacement, la chaîne passera à la suivante, si vous voulez l'effacer, répétez l'opération ci-dessus.

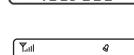
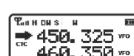
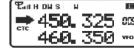
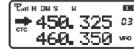
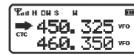
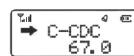
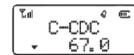
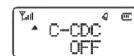
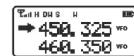
5) FONCTION RADIO FM

1) Activation/désactivation du récepteur radio

En mode veille, appuyez longuement sur [#LOCK] pour ouvrir la fonction radio FM, l'écran LCD affiche "70.00M", puis appuyez longuement sur [#LOCK] de nouveau, le récepteur de la radio est éteint.

2) Sélection du mode:

En mode radio FM, appuyez sur [#LOCK] pour passer du mode mémoire FM au mode fréquence FM (cette fonction n'est pas disponible lorsqu'il n'y a pas de canal de mémoire FM).



3) Sélection de la fréquence

En mode fréquence FM, entrez les chiffres directement par le clavier ou appuyez sur [] ou [] pour choisir la fréquence désirée.

En mode mémoire FM, appuyez sur [] ou [] pour choisir le canal souhaité.

4) Stockage de la radio FM

En mode fréquence FM, appuyez longuement sur [], le numéro du canal à mémoriser clignote à droite de l'écran. Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner le numéro de canal souhaité, appuyez sur [] pour confirmer, puis revenez au mode de réception.

5) Suppression d'un canal radio FM:

En mode fréquence FM, appuyez longuement sur [], le numéro de canal clignote, appuyez sur [] ou [] pour choisir le numéro de canal que vous voulez supprimer, Appuyez sur [] pour confirmer. Répétez cette opération, vous pouvez supprimer tous les canaux de mémoire 24 au maximum.

6) Réglage du décalage VFO.

En mode VFO, entrez dans le menu 22 pour régler la magnitude du décalage du répéteur, entrez dans le menu 26 pour régler la direction du décalage, les étapes du synthétiseur peuvent être modifiées par l'intermédiaire de l'élément de menu 27.

Par exemple, si votre fréquence est actuellement de 445.0500MHz, vous souhaitez définir une fréquence de 444.4500MHz comme fréquence d'émission, procédez comme suit :

1. En mode VFO, entrez dans le menu 22 pour régler le décalage à 0.6 MHz, appuyez sur pour confirmer.

2. entrez dans le menu 26 pour régler la direction du décalage à "-", appuyez sur pour confirmer.

3. appuyez sur le bouton PTT pour afficher la fréquence d'émission à 444.4500MHz.

7) RX ENC (Annulation du bruit de l'environnement) fonction

Le contrôle actif du son audio est une méthodologie de traitement du signal qui réduit l'amplitude effective du son afin d'améliorer le rapport signal/bruit (SNR) de sorte que les bruits indésirables soient moins perceptibles. La méthodologie ENC est également appelée réduction du bruit audio (ANR). L'ENC ou l'ANR est basé sur une acoustique cohérente qui reproduit fidèlement le champ sonore original sous toutes ses formes.

Cette radio équipée de la fonction ENC (Environment Noise Cancellation) peut vous aider à entendre clairement dans un environnement bruyant.

La fonction RX ENC ON/OFF peut être réglée dans le menu 38.

8) Un appareillage de fréquence clé

Lorsque la radio est en mode VFO, appuyez longuement sur la touche A/B, et la radio diffusera le son d'invite "Di", et le voyant vert clignote lentement, transmettant (appuyez sur PTT) la radio (celle que nous voulons coupler). Lorsque la radio diffuse le son d'invite "Di", la radio terminera l'appariement de la fréquence actuelle et du CTCSS. Lorsque le voyant vert s'allume toujours, enregistrez avec succès.

L'appariement des canaux est le même que la paire de fréquences à une clé.

Remarque : prend en charge le jumelage de talkies-walkies de différentes marques.

La radio (que vous souhaitez appairer) doit continuer à appuyer sur PTT jusqu'à ce que la fréquence et le CTCSS/DCS soient appairés, ou elle peut rechercher la tonalité de fin de la radio appariée.

Appel du canal sélectionné

Appuyer sur PTT et sur la touche latérale 1 (bouton de la lampe de poche) pour obtenir la remote kill/stun/active.

DTMF

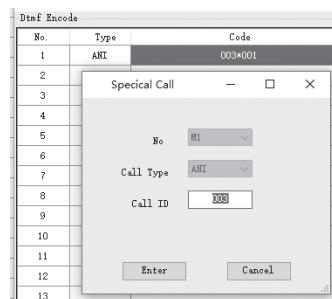
orsque le signal du canal sélectionne le DTMF, appuyez sur PTT et en même temps sur la touche latérale 1, le canal actuel vérifiera automatiquement si le signal DTMF est reçu et le décoder. Le canal actuel vérifie automatiquement si le signal DTMF est reçu et le décode. Les fonctions comprennent : Affichage ANI, paralysie/réveil/mise à mort à distance.

Affichage ANI:

1.Type de codage DTMF choisir ANI

DTMF MENU		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Saisissez l'ID de l'appelant, par exemple, l'ID de votre radio est 001, l'ID de la radio appelée est 003.



3.Sélectionner le canal NO.

Own ID: 001 Dtmf Speed(MS): 100
 Delimiter: * First Digit(MS): 200
 Group Code: A Auto Reset Time(S): 10
 DTMF ANI Side Tone Select Ch: 1

4.Choisir le signal DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Vide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Nig	OFF	12.5K	Vide	DTMF

5.Appuyez sur PTT et sur la touche latérale 1 en même temps pour obtenir la fonction d'affichage ANI.

Remote stun, remote kill fonction

Stun code: lorsque la radio reçoit le code DTMF correspondant, la radio est bloquée à distance et l'émission est désactivée.

Kill code: lorsque la radio reçoit le code DTMF correspondant, la radio est désactivée à distance et ne peut plus recevoir ni émettre.

Waken code: libérer l'état de stun/kill

Sélectionner CH: le canal par défaut lors d'un appel DTMF.

1.Si le type de codage DTMF est réglé sur OFF, l'utilisateur peut saisir directement le code DTMF souhaité.

DTMF MENU

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. Lors de la transmission, entrez le code d'activation/désactivation à distance de la radio que vous souhaitez remote kill/stun.

Stun Code: 323457989012345
 Kill Code: 423465789012345

3. DTMF Encode

Code de réception à distance : "remote stun code + #" pour réveiller la radio qui est en état de stun.

Code de réception à distance : "remote kill code + #" pour réveiller la radio qui est à l'état "kill".

4.Sélectionner un canal

Own ID: 001 Dtmf Speed(MS): 100
 Delimiter: * First Digit(MS): 200
 Group Code: A Auto Reset Time(S): 10
 DTMF ANI Side Tone Select Ch: 1

Comme le réglage ci-dessus :

Canal 1 : affichage ANI ;

Canal 2 : code d'éteissement à distance ;

Canal 3 : réveil à distance de l'état d'éteissement ;

Canal 4 : code de mise à mort à distance ;

Canal 5 : réveil à distance à partir de l'état de mise à mort ;

5.2.Signal choisir DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Remote kill/waken/stun opération.

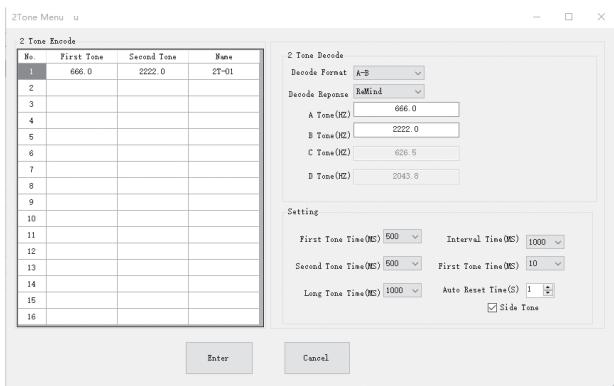
Après le réglage ci-dessus, si vous souhaitez que la radio A tue la radio B, il y a deux façons de procéder :

La première : Dans le logiciel de programmation DTMF, choisissez Ch 4. Ensuite, appuyez sur le PTT et la touche latérale 1 pour obtenir la radio B à distance.

Deux : A la radio, choisissez Menu 10th-DT CH-Channel number choose 4. Appuyez ensuite sur le PTT et la touche latérale 1 pour obtenir la radio à distance B.

Opération similaire pour le paralysie/réveil à distance.

2 TONE opération



2Tone encodes.

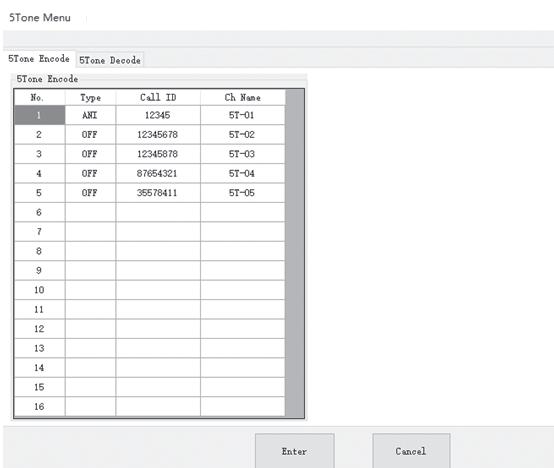
Entrée : la fréquence de la première et de la deuxième tonalité.

Note : la fréquence entre le premier et le second son ne doit pas être trop similaire pour éviter que le décodage ne soit erroné.

2Tone decodes

Format de décodage : la combinaison de décodage, par exemple : A-B, vous devez vous assurer que la fréquence de la première tonalité est A, et que la deuxième tonalité est B. D'autres combinaisons sont similaires.

5 Tone opération



5 Tone encode

La méthode d'écriture est la même que pour le DTMF.

5Tone decode

Fonction : La fonction sera réalisée lorsque la radio recevra le code correspondant.

Sélectionner : Active le squelch.

Stun/kill : identique à DTMF.

Wake: libérer l'état de stun/kill.

PARAMÈTRES TECHNIQUES**Général**

Chaîne	200
Tension de fonctionnement	7.4VDC
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
poids	295g(batterie et antenne incluses)
Dimension	126x62x43mm(sans antenne)

Émetteur

Fréquence	44-148/420-450MHz US version; 144-146/430-440MHz EU version
Type de modulation	FM
Puissance parasite	≤-15dB
Bruit de modulation	<-40dB

Récepteur

Fréquence	1144-148/420-450MHz US version
	144-146/430-440MHz EU version
	136-174/400-480MHz
Sensibilité	≤0.2 u V
Sélectivité	≥65dB
Inter médiation	≥55dB
Puissance audio	> 500m W
Distorsion audio	≤10%
Stabilité de la fréquence	5ppm
Courant	veille: 60mA travail:250mA
Réponse audio (300-3400Hz)	+7~-12.5dB

GUIDE D'EXPOSITION À RF ÉNERGIE ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR RADIOS BIDIRECTIONNELS



ATTENTION!!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation sûre et une sensibilisation et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

•Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

•N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux utilisateurs ou plus sur une distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques. Toutes les Retevis radios bidirectionnelles sont conçues, fabriquées et testées pour s'assurer qu'elles respectent les niveaux d'exposition RF établis par le gouvernement. De plus, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios bidirectionnelles. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs de l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/en/>

Lorsque des talkie walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

CE Exigences:

•(Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.



Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis, Royaume-Uni (UK).

Pour les informations d'avertissement de la restriction de fréquence, veuillez vous référer à l'emballage

Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours. vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

•Radio professionnelle/contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "utilisation professionnelle/contrôlée uniquement", ce qui signifie qu'elle doit être utilisée uniquement au cours de l'emploi par des personnes conscientes des risques et des moyens de minimiser ces risques : NON destiné à être utilisé dans une population générale/environnement non contrôlé.

•Population générale/Radio non contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "Population générale/Utilisation non contrôlée".

Pour contrôler votre exposition et assurer la conformité avec les limites d'exposition professionnelles/dans un environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Lors de l'utilisation devant le visage, portée sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires portés sur le corps approuvés est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF IEEE/CNIRP.

Ne pas transmettre plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton PTT. La transmission des informations nécessaires ou moins est importante car la radio génère une exposition à l'énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission en termes de mesure pour la conformité aux normes.

•N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

•NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.
- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.
- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

Mode portatif (le cas échéant)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Il est important de garder la radio à une distance appropriée car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



WARNING

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



WARNING



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif..

Éviter les brûlures



WARNING

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques
- AVERTISSEMENT BATTERIE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
- Stockez les batteries de recharge en toute sécurité
- Si le compartiment à piles (le cas échéant) ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin
- Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



WARNING

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

• Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.

• N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

• Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Zugelassenes Zubehör



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

WARNING

- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera usi e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Utilizzare la radio a due vie in un ambiente con una temperatura compresa tra -10 °C e 40 °C, altrimenti potrebbe danneggiare la radio a due vie. Può operare sotto i 2000 m.

Per questa decisione, il SAR per la testa e il SAR per il corpo sono stati eseguiti con il dispositivo configurato nelle posizioni secondo EN62209-2:2010 e il SAR rivolto verso l'alto è stato eseguito con il dispositivo a 25 mm dal fantoccio e il SAR per il corpo è stato eseguito con il dispositivo a 0 mm dal Phantom, Body SAR è stato eseguito anche con l'auricolare e la clip da cintura attaccati e senza.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Funzioni principali

- DISPLAY LCD A MATRICE DI PUNTI
- Modalità di accensione selezionabile
- Assegnazione rapida dei canali di chiamata DTMF
- Larghezza di banda ampia / media / stretta selezionabile
- 200 canali
- Dual band, dual wait, dual standby
- Blocco canale occupato
- Scansione: frequenza e scansione CTCSS
- Radio FM per la memorizzazione di 24 canali
- Tipi multipli per l'impostazione del blocco dei tasti
- TOT
- Stordimento/uccisione/attivazione remota
- ANI
- ID PTT
- VOX
- risparmio della batteria
- Scrambler
- modalità Multi-Display
- DTMF
- impostazione della luminosità della retroilluminazione
- COMP
- tono 1750Hz
- 2 toni/5 toni
- CTCSS/DCS

CONSIGLI DI UTILIZZO

Si prega di leggere le seguenti brevi istruzioni, il mancato rispetto di queste regole può causare pericolo o violare la legge.

- Rispettare il regolamento del governo locale prima di utilizzare questa radio, l'uso improprio può violare la legge ed essere punito.
- Spegnere la radio prima di entrare in aree infiammabili o esplosive.
- Non caricare o sostituire la batteria in aree infiammabili o esplosive.
- Spegnere la radio prima di avvicinarsi alla zona esplosiva o alle aree dei detonatori.
- Non utilizzare la radio la cui antenna è danneggiata, toccare l'antenna danneggiata causerà lesioni da calore.
- Non tentare di aprire la radio; i lavori di manutenzione devono essere eseguiti solo da un esperto tecnico.
- Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche o compatibilità elettromagnetica, spegnere la radio nei luoghi in cui è presente il banner "Non utilizzare apparecchiature wireless", come ospedali e altri luoghi di assistenza sanitaria.
- In un'auto con airbag, non mettere la radio nell'ambito dell'apertura dell'airbag.
- Non conservare la radio sotto la luce diretta del sole o in zone calde.
- Quando trasmettete con la radio, allontanatevi dalla sua antenna per almeno 5 cm.
- Se la radio appare maleodorante o fumosa, spegnere immediatamente l'alimentazione e contattare il rivenditore locale.
- Non trasmettere troppo a lungo, perché la radio potrebbe surriscaldarsi e ferire l'utente.

Batteria in carica

Precauzioni per la ricarica

La batteria in dotazione di questa radio è una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni con tensione standard 7,4 V e capacità elevata di 2800 mAh in un pacchetto molto compatto. In condizioni di utilizzo normale, il pacco batteria può essere utilizzato per circa 300 cicli di carica e più, dopodiché si prevede che il tempo di funzionamento diminuisca. Se si dispone di un vecchio pacco batteria che mostra una capacità ridotta, è necessario sostituirlo con uno nuovo.

Aviso:

- Non cortocircuitare i terminali della batteria né esporli al fuoco. Non smontare la batteria senza autorizzazione.
- Caricare la batteria tra la temperatura 10 °C e 45 °C. La batteria non può essere caricata normalmente oltre questo intervallo di temperatura.
- Spegnere il ricetrasmettitore quando lo si carica La trasmissione con il ricetrasmettitore in carica influenzera la sua carica normale.
- Non scollegare l'alimentatore o la batteria quando è carica.

- Se la batteria dura poco anche se è completamente carica, ti indica che la batteria è scarica, sostituire la batteria.
- Si prega di non caricare quando la batteria o la radio sono bagnate. Si prega di asciugherla con un panno prima di caricarla per evitare qualsiasi pericolo.

Avvertenza: quando i metalli conduttori come gioielli, chiavi o catene decorative toccano i terminali della batteria, è probabile che tutte le batterie causino danni agli oggetti o lesioni personali. Questi metalli conduttori possono formare un cortocircuito e generare molto calore. Trattare con cura qualsiasi batteria, soprattutto quando viene messa in tasca, nel portafoglio o in altri contenitori metallici.

Operazione di ricarica

Dopo aver installato la batteria, se l'icona della batteria mostra  , significa che la batteria è scarica, caricarla.

La spia del charter mostrerà le condizioni di ricarica

Visualizzazione dell'indicatore	Stato
Rosso	Ricarica
Verde	Completato

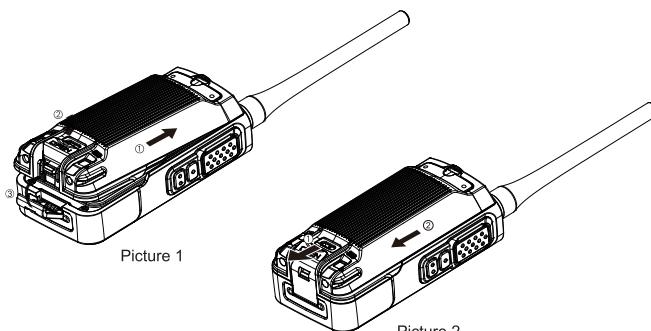
Suggerimenti per la batteria:

- La batteria non è completamente carica in fabbrica, caricarla prima di utilizzarla.
- Caricare e scaricare la batteria per due o tre volte, la capacità della batteria raggiungerà la condizione migliore. Quando la capacità della batteria è bassa, caricare o sostituire la batteria.
- La batteria dura poco anche se è completamente carica, la batteria è scarica, si prega di contattare il rivenditore locale per acquistare una nuova batteria autentica.

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

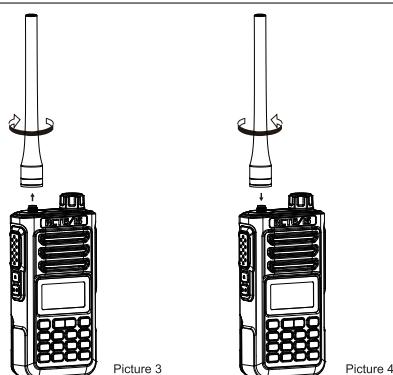
Installazione della batteria

Per installare la batteria nel foro di posizionamento della batteria sul fondo della radio, premere la batteria e premere completamente il pulsante per bloccare la batteria. Per rimuovere la batteria, spegnere la radio, quindi spingere verso l'alto il pulsante della batteria sulla parte superiore della radio e infine rimuovere la batteria.



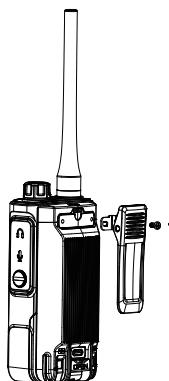
Installazione e rimozione dell'antenna

1. Allineare l'estremità filettata dell'antenna e il foro filettato nella parte superiore della radio, quindi ruotare l'antenna in senso orario finché non è ben stretta. (immagine 3)
2. Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario finché l'antenna non fuoriesce a spirale. (immagine 4)



Installazione Belt Clip

Allineare i due attacchi della clip da cintura e i due fori delle radio, fissarli con le viti M2.5*5 in dotazione. Allentare il set di viti per rimuovere la clip da cintura.

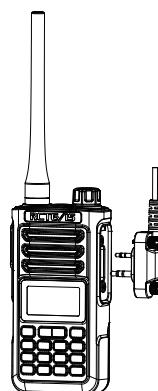


Picture 5

Installazione di un microfono/altoparlante esterno

Aprire il coperchio del Jack Mic/Speaker e inserire le spine del microfono/altoparlante nel jack.

Nota: l'uso dell'auricolare esterno o del microfono/altoparlante influirà sulle prestazioni di impermeabilità della radio.
Se l'auricolare esterno non funziona, utilizzare la custodia dell'auricolare.



Picture 7

ILLUSTRAZIONE RADIO



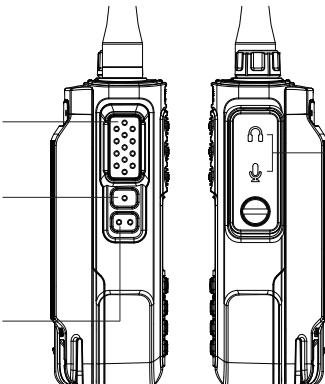
PTT

Premelo per trasmettere e rilasciarlo per ricevere al termine della trasmissione.

1. Torcia elettrica
2. Attiva 1750Hz per l'accesso al ripetitore e trasmette segnali DTMF e 2/5 toni

1. Una breve pressione di questo tasto disabilita l'azione di silenziamento del rumore, consentendo di ascoltare segnali molto deboli vicino al livello del rumore di fondo.

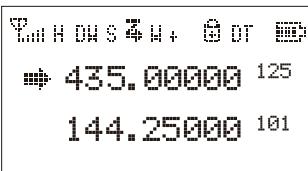
2. Premere a lungo per eseguire la scansione quando la radio è in modalità di trasmissione FM.

**Mic/Sp**

Il jack fornisce punti di connessione per l'audio del microfono, l'audio degli auricolari, l'altoparlante e il cavo del programma.

LCD DISPLAY

Vedrai varie icone mostrate sullo schermo all'accensione. La seguente tabella può aiutare a identificare il significato delle icone visualizzate sul display LCD.



Icona	Descrizione delle funzioni
	Segnale della banda operativa e misuratore di potenza
	Alta potenza TX attiva
	Doppio orologio/standby attivo
	Risparmio energetico RX attivo
	Scansione attiva
	Modalità banda stretta/larga attiva
	Direzione spostamento ripetitore
	Blocco tastiera
	Segnale DTMF attivo
	2 Segnalazione acustica attiva
	5 Segnalazione acustica attiva
	Indicatore di carica della batteria
	Numero di canale/indicatore del numero di voci di menu

FUNZIONI DELLA TASTIERA

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Premere il tasto	Accedere alla modalità Menu/confermare l'impostazione	1.Cambiare la frequenza A o B in modo che sia la banda "Operazione". 2. Uscire dalla funzione.	Voce di menu superiore, canale o frequenza	Voce di menu inferiore, canale o frequenza

	[1 SCAN]	[2 RQ]	[3 VOX]	[4 PWR]	[5 SQL]
Premere il tasto	Inserimento numero frequenza/cana- le "1"	Inserimento numero frequenza/cana- le "2"	Inserimento numero frequenza/cana- le "3"	Inserimento numero frequenza/canale "4"	Inserimento numero frequenza/cana- le "5"
Premi [F] +	Accedi al menu di scansione	Immettere l'impostazione della modalità TX prioritaria	Accedere all'impostazione del livello VOX	Immettere l'impostazione di alta/bassa potenza	Immettere l'impostazione del livello di squelch

	[6 DW]	[7 LED]	[8 LIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Premere il tasto	Inserimento numero frequenza/canale "6"	Frequenza/canale n. Voce "7"	Frequenza/canale n. Voce "8"	Frequenza/canale n. Voce "9"	Frequenza/canale n. Voce "10"
Premi [F] +	Entra in doppia attesa/standby	Immettere l'impostazione del LED	Accedere all'impostazione del livello di retroilluminazione	Immettere il segnale acustico	Immettere DTMF 2T&5T

	[*LOCK]	[#RADIO]			
Premere il tasto	Tenere premuto il tasto per avviare il blocco della tastiera.	Passa dalla modalità CH alla modalità VFO e premi a lungo # per accedere alla modalità FM.			
	Preme [F] + [*Lock] Immettere il codificatore di toni TX/RX.	Premere [F] + [#] per avviare l'allarme di emergenza.Premi a lungo [#Radio] per abilitare la radio FM.			

MODALITÀ DI LAVORO

1) Frequency Mode (VFO)

In questa modalità, è possibile utilizzare il tasto [] / [] per modificare la frequenza o inserire la frequenza direttamente dalla tastiera e memorizzare i canali.

Quando la radio è in modalità VFO, premere a lungo A/B per cercare la frequenza con CTCSS/DCS vicino. Copia la frequenza e CTCSS/DCS se l'altra radio preme PTT. La radio (che vuole essere copiata) deve continuare a premere PTT fino a quando la frequenza e il CTCSS/DCS sono stati copiati, oppure potrebbe cercare il tono di fine della radio copiata.

2) Frequency –Channel Mode (MR)

Dopo aver memorizzato almeno un canale di memoria e in modalità VFO, premere il tasto [] per entrare in modalità MR.

La frequenza sarà indicata sul display e il numero del canale sarà indicato sul lato destro. Se l'opzione del nome visualizzato del ricetrasmettitore è attiva e il nome del canale è stato modificato, verrà visualizzato il nome del canale.

3) Channel Mode (CH)

Quando hai memorizzato almeno un canale di memoria, accendi la radio, premi [] +33 per entrare in DIS MD e scegliere la modalità CH. Il numero del canale sarà indicato sul display e se l'opzione della modalità di visualizzazione del ricetrasmettitore è attiva, mostrerà il nome e il canale.

4) FM Radio Mode

Il ricetrasmettitore fornisce la frequenza radio FM 65,00-108,00 MHz. In questa modalità, puoi scegliere direttamente la frequenza FM di cui hai bisogno. Scansiona la gamma di frequenze e memorizza i tuoi canali preferiti. Premere a lungo [] per entrare e uscire dalla modalità radio FM.

5) MENU Mode

Premere [] KEY per accedere alla modalità MENU, ci sono 38 voci in totale.

6) RESET Mode

Premere il tasto [] + [3] [5] per accedere alla modalità Reset, quindi premere il tasto [] per entrare. [] o []

per selezionare ALL/VFO/FULL.

1.ALL: inizializza tutte le impostazioni.

2.VFO: inizializza tutte le impostazioni in modalità frequenza.

3.FULL: inizializza tutte le impostazioni in modalità frequenza e canale.

IMPOSTA MODALITÀ MENU

No.	LCD Display	Available Values	Descrizione della funzione
1	SCAN	/	Scansione frequenza/canale
2	TX-SEL	EDIT/BUSY	Trasmissione prioritaria
3	VOX LEV	1-7	Impostazione del livello VOX
4	POWER	HIG/LOW/MID	Potenza TX alta/bassa/media
5	SQL	0-9	Impostazione del livello SQL
6	D.WAIT	ON/OFF	Doppia attesa/standby
7	LED	ON/5S/10S/15S/20S/25S/30S/OFF	Tempo di visualizzazione a LED
8	LIGHT	1-7	Colore chiaro di sfondo livello
9	BEEP	ON/OFF	Impostazione segnale acustico tastiera
10	DT/2T/5T CH	1-16	Selezione del canale preimpostato
11	TOT	OFF/30/60/.../270	Selezione del canale preimpostato
12	BCLO	OFF/WAVE/CALL	Timer di spegnimento del trasmettitore
13	VOX.SW	ON/OFF	Blocco canale occupato
14	ROGER	ON/OFF	Attivazione/disattivazione VOX
16	RX.SAV	1:1/2:1/4:OFF	Trasmetti tramite segnale acustico
17	SCAN.S	TO/CO/SE	Ricevi Risparmio
18	AUTOLK	ON/OFF	Modalità scansione
19	VOICE	ON/OFF	Blocco tastiera automatico

No.	LCD Display	Available Values	Descrizione della funzione
20	OPENSET	OFF/DC/MEG	Messaggio vocale
21	DC VOLT	/	Display all'accensione
22A	OFFSET	40MHz	Tensione di alimentazione della batteria
22B	DIS.NM	ON/OFF	Ripetitore Shift (in modalità VFO)
23	C-CDC	OFF/67.0/D023N	Visualizza nome canale (in modalità CH)
24	R-CDC	OFF/67.0/D023N	Codificatore di toni TX/RX
25	T-CDC	OFF/67.0/D023N	Codificatore di toni RX
26	S-D	+/-OFF	Codificatore di toni TX
27	STEP	5K/6.25K/.../100K	Cambia direzione
28	N/W	WIDE/NARR/MIDD	Passo VFO
29	SEEK 67.0	/	Banda larga/stretta/media
30	SEEK D023N	/	Scansione CTCSS
31	Scrambler	ON/OFF	Scansione DCS
32	LOCK MD	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Impostazione della modalità di lavoro
34	DW	ON/OFF	Doppio orologio/monitor
35	Reset	ALL/VFO/FULL	Funzione di ripristino
36	Radio VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	DIS.NM	-1A.@	Modifica del nome del canale
38	RX ENC	ENDIDO/APAGADO	Cancellazione del rumore RX

Menu Operazione

- 1) In modalità standby, premere [] per accedere alle impostazioni del menu, display LCD "MENU".
 2) Premere [] o [] per selezionare i menu desiderati, il display LCD visualizzerà l'impostazione corrente del menu selezionato.



3) Premere [] per entrare e quindi premere [] o [] per selezionare l'impostazione desiderata.

4) Premere [] di nuovo per confermare.

5) Premere [] due volte per uscire e tornare alla modalità standby.

FUNZIONAMENTO DEL MENU DI SCORCIATOIA

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1)	Frequency /Channel scan	+			Press [] or [] to change scan direction		
2)	Priority Transmit	+			Press [] or [] to select available values		
3)	VOX level setting	+			Press [] or [] to select available values		

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 PWS	Tall ▲ POW LOW		Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	A/B
5)	SQL level setting	F + 5 SQL	Tall ▲ SQL 5		Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	A/B
6)	Dual wait/standby	F + 6 DWS	Tall ▲ D. WAIT ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
7)	LED display mode	F + 7 LED	Tall ▲ LED AUTO		Press [▲] or [▼] to select available values	ON/5S/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	A/B
8)	Background light	F +	Tall ▲ LIGHT 1		Press [▲] or [▼] to select available values	1~7	A/B
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP	Tall ▲ BEEP ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
10)	Automatic Number Identity	F + 0 ANI	Tall ▲ DT CH 1		Press [▲] or [▼] to select available value	1~16	A/B
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SCN	Tall ▲ TOT OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	A/B
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SCN 2 PWS	Tall ▲ BCLO OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	A/B
13)	VOX switch	F + 1 SCN 3 VOL	Tall ▲ VOX SW OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
14)	Transmit over beeper	F + 1 SCN 4 PWS	Tall ▲ ROGER OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
16)	Receive saver	F + 1 SCN 6 DW	Tall ▲ RX SAV ON		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	A/B
17)	Scan mode	F + 1 SCN 7 LED	Tall ▲ SCANS OO		Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	A/B
18)	Auto keypad lock	F + 1 SCN 8 CLR	Tall ▲ AUTOKL OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
19)	Voice prompt	F + 1 SCN 9 BEEP	Tall ▲ VOICE ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
20)	Power-on display	F + 2 PWS 0 ANI	Tall ▲ OPH. SET OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	A/B
21)	Battery power voltage	F + 2 PWS 1 SCN	Tall ▲ ULT 7.6V		Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	A/B

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A. Repeater shift		F +	Tall OFFSET 2.000	F	Press [▲] or [▼] to select available values	0.000-99.995MHz	
B. Display channel name		F +	Tall DIS. NM ON	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
23) TX/RX tone coder		F +	Tall C-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
24) RX tone coder		F +	Tall R-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
25) TX tone coder		F +	Tall T-CDC 254.1	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	
26) Shift direction		F +	Tall S-D OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / + / -	
27) VFO step		F +	Tall STEP 25K	F	Press [▲] or [▼] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	
28) Wide/ Narrow band		F +	Tall N/W WIDE	F	Press [▲] or [▼] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	
29) CTCSS scan		F +	Tall SEEK 67.0	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
30) DCS scan		F +	Tall SEEK DCSN	F	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	
31) Voice scrambler		F +	Tall SCRAMBLER 7	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
32) Lock MD		F +	Tall Lock MD KEY	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33) DIS Mode		F +	Tall DIS Mode CH	F	Press [▲] or [▼] to select available values	CH/FRE/MR	
34) Dual watch/ monitor		F +	Tall DW OFF	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	
35) Reset		F +	Tall Reset All	F	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/VFO/FULL	
36) Radio Version		F +	Tall RADIO VER 35 MCU B1.07	F	Press [▲] or [▼] to select available values	MCU B1.07/Time	
37) NM SET		F +	Tall NM SET	F	Input channel name		
38) RX ENC		F +	Tall RX ENC	F	Press [▲] or [▼] to select	ON/OFF	

DESCRIZIONI DETTAGLIATE DELLE FUNZIONI

1) Impostazione della modalità di scansione e scansione (SCAN E SCANSIONI --- MENU 1 e 17)

Funzioni: in modalità VFO/MRCH, il ricetrasmettitore consente di eseguire la scansione dell'intera banda operativa corrente e dei canali di memoria.

Accedere al Menu 1st e premere il tasto [] per avviare la scansione.

Una volta avviata la scansione, premere il tasto [] / [] per cambiare direzione. Ed esso si fermerà su un segnale che incontra, premere il tasto [] per interrompere la scansione.

L'operazione di scansione è fondamentalmente la stessa in ciascuna delle modalità di cui sopra. Prima di iniziare, prenditi un momento per selezionare il modo in cui desideri che lo scanner si fermi su un segnale.

Accedere al Menu 17th per impostare la modalità di scansione. Predefinito: TO.

In modalità VFO sono disponibili tre opzioni per la modalità di scansione:

TO: In questa modalità, lo scanner si fermerà su un segnale che incontra e rimarrà lì per a volte. Se non intervieni per disabilitare lo scanner entro il periodo di tempo, lo scanner riprenderà anche se le postazioni sono ancora attive.

CO: In questa modalità, lo scanner si fermerà su un segnale che incontra e si fermerà lì se le stazioni sono ancora attive. E dopo che il corriere è caduto, lo scanner lo farà riprendere.

SE: In questa modalità, lo scanner si fermerà su un segnale che incontra, non si riavvierà automaticamente; è necessario riavviare manualmente la scansione se si desidera riprendere.

2) Trasmissione prioritaria (TXSEL---MENU 2)

Funzioni: Questo ricetrasmettitore ti consente di trasmettere sulla banda secondaria anche se lo sei lavorando sulla banda operativa.

Accedere al Menu 2nd per selezionare la banda di trasmissione prioritaria. Predefinito: MODIFICA.

EDIT: trasmetterà sulla banda operativa.

BUSY: Trasmetterà sulla banda utilizzata per ultima.

Nota: questa funzione funziona solo in modalità Dual Wait. Menu 6th attiva Dual Wait.

3) VOX Level & VOX Switch (VOX&VOX.SW---MENU 3&13)

Funzioni: la funzione VOX fornisce la commutazione automatica di trasmissione/ricezione basata su ingresso vocale al microfono. Con l'interruttore VOX su ON, non è necessario premere l'interruttore PTT per trasmettere e non è necessario utilizzare un VOX auricolare per utilizzare il funzionamento VOX.

Accedere al menu 13 per impostare l'interruttore VOX. Predefinito: OFF.

Entra nel menu 3rd per impostare il livello VOX, ha 7 gradi.

Più alto è il livello, più bassa sensibile sarà.

Questo ricetrasmettitore prevede la regolazione dell'"Hang-Time" del VOX (il ritardo di trasmissione-ricezione dopo la cessazione del parlato) tramite il software del programma.

Predefinito: 2 sec.

4) TX Power Setting (POW---MENU 4)

Funzioni: è possibile selezionare la potenza TX alta/bassa in base all'ambiente di conversazione e bisogno. Quando si archiviano le memorie, è possibile memorizzare separatamente le impostazioni di alta e bassa potenza in ciascuna memoria.

Accedere al Menu 4th per impostare la potenza TX.

Alto: 10 W Medio: 5 W

Basso: 1W, quando si seleziona Basso consumo l'icona "L" apparirà sul display.

5) Squelch Regolazione (SQL---MENU 5)

Funzioni: il sistema Squelch consente di disattivare il rumore di fondo in assenza di segnale viene ricevuto. Non solo il sistema Squelch funziona in "standby".

più piacevole, riduce anche significativamente il consumo di corrente della batteria.

Accedere al Menu 5th per impostare il livello SQL. Predefinito: 5.

6) Dual Wait/Standby (D. WAIT---MENU 6)

Funzioni: Questo ricetrasmettitore ti consente di ricevere il segnale della sottobanda anche se lo sei lavorando sulla banda operativa.

Potrebbe monitorare il segnale sotto entrambi master e sottobanda allo stesso tempo.

Accedere al menu 6th per impostare Dual Wait. Predefinito: ON.

7) LED Display Mode (LED---MENU 7)

Funzione: seleziona la modalità Lampada LED/Tastiera.

Accedere al menu 7th per selezionare la modalità di visualizzazione a LED. Predefinito: 25S.

ON: il LED si accenderà sempre se si sceglie ON. È possibile impostare il tempo di illuminazione 5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S per disattivare la lampada. Illumina il LED quando viene premuto un tasto qualsiasi.

OFF: disattiva la lampada a LED.

8) Background Light brightness (LIGHT---MENU 8)

Funzioni: Adjust screen brightness.

Enter Menu 8th to adjust screen brightness 1,2,3,4,5,6,7.

9) Keypad Beeper setting (BEEP---MENU 9)

Funzioni: abilitare/disabilitare il segnale acustico della tastiera.

Accedere al Menu 9th per impostare il ciccalino della tastiera. Predefinito: ON.

10) Preset Channel Selection (DT/2T/5T CH---MENU 10)

Funzioni: Preimpostare il tipo di segnale (OFF/IDTMF/2T/5T) nel software, scegliendo 1-16 canale per ottenere la funzione remote kill stun/activate/revive Funzioni .

Accedere al menu 10th per scegliere il canale 1-16.

11) Transmitter Time-Out Timer (TOT---MENU 11)

Funzioni: la funzione TOT fornisce un interruttore di sicurezza che limita la trasmissione a un valore preprogrammato. Ciò favorirà la conservazione della batteria non consentendo di effettuare trasmissioni eccessivamente lunghe e, in caso di interruttore PTT bloccato, può prevenire interferenze con altri utenti e l'esaurimento della batteria.

Accedere al Menu 11th per impostare TOT. Predefinito: OFF.
Default: OFF.

12) Busy Channel Lock-Out (BCLO---MENU 12)

Funzioni: la funzione BCLO impedisce l'attivazione del trasmettitore della radio se è presente un segnale abbastanza forte da superare lo squelch "rumore". Su una frequenza in cui potrebbero essere attive stazioni che utilizzano codici CTCSS o DCS diversi, BCLO ti impedisce di interrompere accidentalmente le loro comunicazioni (poiché la tua radio potrebbe essere disattivata dal proprio decodificatore di toni).

Accedere al Menu 12th per impostare BCLO. Predefinito: OFF.

OFF: disabilita la funzione BCLO.

WAVE: il PTT delle radio sarà inibito solo se la frequenza è occupata utilizzata.

CALL: il PTT della radio sarà inibito solo la frequenza e il codificatore di tono sono gli stessi.

13) Transmit Over Beeper (ROGER---MENU 14)

Funzioni: inviando un segnale acustico per informare il ricevitore che la trasmissione è terminata.

Accedere al Menu 14th per impostare ROGER. Predefinito: OFF.

14) Receive Saver (RX.SAV---MENU 16)

Funzioni: questa funzione riduce significativamente il consumo della batteria inattiva e potresti non farlo ricevere l'intero burst di dati.

Accedere al Menu 16th per impostare RX.SAV. Predefinito: 1:2.

15) Auto Keypad Lock(AUTOLK & LOCK MD---MENU 18 & MENU 32)

Funzioni: al fine di prevenire la modifica accidentale della frequenza o la trasmissione involontaria.

Vari aspetti dei tasti e degli interruttori della radio potrebbero essere bloccati.

Accedere al menu 32th per impostare BLOCCO MD, è possibile scegliere di bloccare AI/K+S/KEY/PTT.

Quando si attiva AUTOLK ON, la tastiera verrà bloccata automaticamente se non è presente alcuna chiave di funzionamento per 10 secondi.

Se la radio è bloccata, premere il tasto [] per sbloccarla. Inoltre, puoi bloccarlo usando il tasto [] manualmente.

16) Voice Prompt (VOICE---MENU 19)

Funzioni: abilitare/disabilitare il messaggio vocale.

Accedere al Menu 19th per impostare VOICE. Predefinito: ON.

17) Power-on Display setting (OPN.SET&VLT---MENU 20&21)

Funzioni: scegliere la modalità di visualizzazione all'accensione e modificare il messaggio di accensione

Accedere al Menu 20th per impostare OPN.SET.

DC: tensione di alimentazione della batteria

MEG: messaggio di accensione

Accedere al Menu 21 per controllare la tensione della batteria.

18) Repeater Shift setting (OFFSET&D---MENU 26)

Funzioni: ripetitori, di solito situati sulle cime delle montagne o in altri luoghi elevati, fornire una notevole estensione del raggio di comunicazione per la bassa potenza ricevtrasmittitori portatili o mobili.

In modalità VFO, è possibile impostare l'ampiezza e la direzione dello spostamento del ripetitore.

Accedere al Menu 22th per impostare l'ampiezza dello spostamento del ripetitore.

Valori disponibili: 0.00 ~ 40.00 MHz

Accedere al Menu 26th per impostare la direzione di spostamento del ripetitore. Predefinito: OFF.

19) Display Channel Name (DIS.NAME & NM SET---MENU 22 & 37)

Funzioni: cambia il nome del canale visualizza ON/OFF e modifica il nome del canale sotto Modalità MR/CH.

Accedere al menu 22th per attivare/disattivare il nome del canale di visualizzazione.

Entra nel Menu 37th per modificare il nome del canale, inoltre puoi modificarlo direttamente dal software di programmazione.

Usando [] [] per selezionare il carattere, [] per cambiare la posizione del cursore.

20) Tone coder & Tone Search Scanning & Tone calling (C-CDC & R-CDC&T-CDC&SEEK 67.0 & D023N---MENU 23&24&25&29&30).

Funzione 1: Funzionamento CTCSS/DCS

Molti sistemi ripetitori richiedono la sovrapposizione di un tono audio a frequenza molto bassa sulla tua portante FM per attivare il ripetitore.

Questo aiuta a prevenire false attivazioni del ripetitore tramite radar o segnali spuri provenienti da altri trasmettitori.

Accedere al menu 23/24/25 per impostare il codificatore di toni TX&RX/codificatore di toni RX/codificatore di toni TX.

1) Premere il tasto [] per selezionare CTCSS/ DCS/ OFF. Dopo aver scelto CTCSS/ DCS,

Premi il tasto [] [] per scegliere il gruppo giusto di cui hai bisogno.

2) Premere il tasto [] per selezionare la direzione DCS.

Questo ricetrasmettitore ha 50 gruppi CTCSS, 104 gruppi normal/inverted DCS.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE						
023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

Funzioni 2: TONE Search Scanning

In situazioni operative in cui non si conosce il tono CTCSS/DCS utilizzato da un'altra stazione o stazioni, è possibile comandare alla radio di ascoltare il segnale in ingresso ed eseguire la scansione alla ricerca del tono utilizzato.

Accedere al Menu 29st/30nd per avviare la ricerca CTCSS/DCS.

Se la funzione di scansione dei toni non rileva un tono o un codice, continuerà la scansione all'infinito. Quando ciò accade, è possibile che l'altra stazione non stia inviando alcun tono.

È possibile premere il tasto PTT per interrompere la scansione in qualsiasi momento.

È inoltre possibile premere il tasto MONI durante la scansione del tono per ascoltare il segnale (silenzioso) dall'altra stazione. Quando si rilascia il tasto MONI, la scansione dei toni riprenderà.

La scansione del tono funziona sia in modalità VFO che MR.

Funzioni 3: TONE Calling (1750Hz)

Se i ripetitori nel tuo paese richiedono un tono burst a 1750Hz per l'accesso (tipicamente in Europa), puoi tenere premuto il tasto laterale 1 per 2s e il trasmettitore verrà attivato automaticamente e un tono audio a 1750Hz verrà sovrapposto al vettore. Una volta ottenuto l'accesso al ripetitore, è possibile rilasciare il tasto laterale 1 e utilizzare il tasto PTT per l'attivazione. Il trasmettitore.

21) VFO Step setting (STEP---MENU 27)

Funzioni: impostazione degli step del sintetizzatore.

Accedere al Menu 27th per impostare il passo VFO.

Valori disponibili: 2.5/5.6/25.10/12.5/25/50/100kHz.

22) Wide/Narrow band selecting (N/W---MENU 28)

Funzioni: impostazione della larghezza di banda larga/stretta.

Accedere al Menu 28th per impostare la larghezza di banda.

Valori disponibili: Ampio --- 25kHz Middle---20kHz Stretto --- 12,5 kHz

Nota: Wide Band non è disponibile per la versione USA e Canada.

23) Scrambler (SCR---MENU 31)

Funzioni: solo la versione 2/5 toni ha questa funzione.

Questo ricetrasmettitore ha 1 gruppo di scrambler. Si realizza mediante l'aggiunta di componenti al segnale originale al fine di rendere difficile l'estrazione del segnale originale. E la sua tecnologia Voice Compand renderà la voce più chiara nell'ambiente rumoroso.

Accedere al Menu 31td per impostare il gruppo scrambler.

24) Dual Watch/Monitor (DW---MENU 34)

Funzioni: la funzione Dual Watch rende il ricetrasmettitore in grado di monitorare il segnale di chiamata quando la radio FM è attiva e non perderai nessuna chiamata. Accedere al Menu 34th per impostare DW. Predefinito: ON.

ADVANCED Funzioni

1) AVVISO DI EMERGENZA [F] + [#lock]

In modalità standby, premere [F] per accedere alle impostazioni del menu. Display LCD "MENU", quindi premere [F] per attivare l'allarme di emergenza Funzioni, la radio trasmetterà la suoneria di emergenza, finché non si preme PTT, uscirà.



2) IMPOSTAZIONE BLOCCO TASTIERA

In modalità standby, premere [*lock] per 2 S per bloccare o sbloccare la tastiera. "L" verrà visualizzato nella parte superiore del display LCD quando la tastiera è bloccata.

E puoi accedere al menu 32th [LOCK MD] per impostare il metodo di blocco della tastiera: ALL/PTT/KEY/KEY+S lock.

3) TONE CALLING (1750 TONE)

Per accedere a un ripetitore, tenere premuto [Tasto laterale 1] per il tempo specificato dal ripetitore. Il trasmettitore si attiverà automaticamente e alla portante verrà sovrapposto un tono audio a 1750Hz. Una volta ottenuto l'accesso al ripetitore, è possibile rilasciare [Tasto laterale 1] e utilizzare il PTT per attivare la trasmissione.

4) Channel Storage and Delete

Channel Storage

In modalità VFO, inserire la frequenza desiderata direttamente dalla tastiera o selezionarne uno premendo [▲] o [▼] e poi premere a lungo [F], le cifre lampeggiano in alto a destra del display LCD, premere il numero per inserire direttamente il canale desiderato, oppure premere [▲] o [▼] per scegliere quello desiderato, quindi premere [#lock] per la memorizzazione.

Nota: dopo aver inserito il numero del canale desiderato, se lampeggia, significa che questo canale è già occupato, puoi sceglierne un altro.

es.: per memorizzare la frequenza: 450.325MHz con CTCSS: 151.4 al canale 05, i passi sono i seguenti:

1) In modalità VFO, inserire 450.325.

2) Premere [F] + [#lock] [5] o premere [F] + [*lock] quindi premere [F] per entrare.

3) Premere [*lock] per scegliere la modalità CTCSS, il display visualizza C-CDC 67.0

4) Premere [▲] [▼] per scegliere 151.4, quindi premere [F] per confermare.

5) Premere [A/B] per uscire.

6) Premere a lungo [F] la cifra lampeggia nella parte superiore destra del display LCD.

7) Premere [▲] [▼] per scegliere direttamente 05.

8) Premere [#lock] per la memorizzazione. Il display LCD visualizza la modalità MR e il canale attualmente memorizzato.

Nota: Se lo schermo indica D023N invece di 67.0, per tornare all'impostazione CTCSS premere successivamente il tasto [*lock] fino a quando il display mostra OFF. Quindi puoi premere il tasto [F] [▼], ora lo schermo LCD mostra 67.0 o la frequenza dell'ultimo tono selezionato.

Channel delete

1) In modalità VFO, premere a lungo [F], la cifra lampeggia nella parte superiore destra del display LCD

2) Premere [▲] [▼] o inserire il numero del canale che si desidera eliminare, quindi premere [*lock] per confermare.

3) Dopo l'eliminazione, passerà al canale successivo, se si desidera eliminarlo, ripetere l'operazione precedente .

5) FM RADIO Funzioni

1) Ricevitore radio on/off

In modalità standby, premere a lungo [#lock] per aprire Funzioni radio FM, display LCD "70.00M", quindi premere a lungo [#lock] di nuovo, il ricevitore radio è spento.

2) Selezione modalità:

In modalità radio FM, premere [#lock] per passare dalla modalità memoria FM alla modalità frequenza FM (questa funzione non è disponibile quando non è presente un canale di memoria FM)

3) Selezione della frequenza

In modalità frequenza FM, inserire le cifre direttamente dalla tastiera o premere [] o [] per scegliere la frequenza desiderata. In modalità memoria FM, premere [] o [] per scegliere il canale desiderato.

4) Memorizzazione radio FM

In modalità frequenza FM, premere a lungo [], il numero del canale per la memorizzazione lampeggia a destra dello schermo.

Premere [] o [] per selezionare il numero del canale desiderato premere [] per confermare e poi tornare alla modalità di ricezione.

5) Elimina canale radio FM:

In modalità frequenza FM, premere a lungo [], il numero del canale lampeggia, premere [] o [] per scegliere il numero del canale che si desidera eliminare, premere [] per confermare. Ripetere questa operazione, è possibile eliminare tutti i canali di memoria 24 al massimo.

6) Impostazione dell'offset VFO.

In modalità VFO, accedere al Menu 22 per impostare l'ampiezza dello spostamento del ripetitore, accedere al menu

26 per impostare la direzione di spostamento, i passaggi del sintetizzatore possono essere modificati tramite la voce di menu 27.

Ad esempio, se la tua frequenza ora è 445,0500 MHz, vorresti impostare una frequenza 444,4500 MHz come frequenza di trasmissione, passaggi come di seguito:

1.In modalità VFO, accedere al Menu 22 per impostare l'offset a 0,6 MHz, premere **[F]** per confermare.

2.Entrare nel menu 26 per impostare la direzione dello spostamento su "-", premere **[F]** per confermare.

3.Premere il pulsante PTT per visualizzare la frequenza di trasmissione a 444,4500 MHz.

7) RX ENC (Environment Noise Cancellation) Funzioni

Il controllo attivo del suono audio è una metodologia di elaborazione del segnale che riduce il effettiva ampiezza del suono per migliorare il rapporto segnale-rumore (SNR) in modo che indesiderati il rumore è meno percepibile. la metodologia ENC è anche chiamata riduzione del rumore audio(ANR). ENC o ANR si basa su un'acustica coerente che replica accuratamente il campo sonoro originale in tutte le sue forme. questa radio dotata di ENC (Environment Cancellazione del rumore) Funzioni, può aiutarti a sentire chiaramente in un ambiente rumoroso. RX ENC ON/OFF può essere impostato dal Menu 38.

8) Accoppiamento di una frequenza chiave

Quando la radio è in modalità VFO, premere a lungo il tasto A/B e la radio trasmetterà il segnale acustico "Di" e la luce verde lampeggerà lentamente, trasmettendo (premere PTT) la radio (quella che vogliamo accoppiare). Quando la radio trasmette il suono di richiesta "Di", la radio terminerà l'associazione della frequenza corrente e CTCSS. Quando la luce verde si accende sempre, salva con successo.

L'abbinamento dei canali è lo stesso della coppia di frequenze chiave.

Nota: supporta l'associazione di walkie-talkie di marca diversa.

La radio (che desidera essere accoppiata) deve continuare a premere PTT fino a quando la frequenza e il CTCSS/DCS non sono accoppiati, oppure potrebbe cercare il tono di fine della radio accoppiata.

Selected channel call

Premi PTT e il tasto laterale 1 (pulsante torcia) per ottenere kill/stun/active.

DTMF

Quando il segnale del canale seleziona il DTMF, premere PTT e contemporaneamente premere tasto laterale 1, il canale corrente controllerà automaticamente se la segnalazione DTMF è stata ricevuta e decodificato. E realizzare una corrispondente Funzioni secondo il codice ricevuto.Le Funzioni comprese: ANI display, remote stun/waken/kill.

ANI Display:

1.DTMF Tipo di codifica scegli ANI

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Immettere l'ID chiamante, ad esempio, l'ID radio è 001, l'ID radio chiamato è 003.

The screenshot shows the 'Dtmf Encode' dialog box. It has a table with columns 'No.', 'Type', and 'Code'. There are two entries: one for 'ANI' with code '003*001' and another for '003' which is currently selected. Below this table is a 'Special Call' input window. It contains fields for 'No.' (set to '001'), 'Call Type' (set to 'ANI'), and 'Call ID' (set to '003'). At the bottom of the input window are 'Enter' and 'Cancel' buttons.

3.Seleziona canale NO.

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

4.Selezionare il segnale DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5.4.Premere PTT e il tasto laterale 1 contemporaneamente per ottenere il ANI display Funzioni.

Remote stun, remote kill Funzioni

Stun code: quando la radio riceve il codice DTMF corrispondente, la radio sarà stordita da remoto e la trasmissione disabilitata.

Kill code: quando la radio riceve il codice DTMF corrispondente, la radio sarà remota

uccisi e disabilitati ricevono e trasmettono.

Waken code: rilascia lo stato di stordimento/uccisione.

Select CH: il canale predefinito quando il DTMF sta chiamando.

1. Tipi di codifica DTMF scegliere OFF, l'utente può inserire direttamente il codice DTMF desiderato.

DTMF MENU

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. Durante la trasmissione, inserire il codice di uccisione/stordimento per la radio che si desidera remote kill/stun.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3.DTMF Encode

Codice di ricezione remota: "codice stordimento remoto + #" per riattivare la radio in stato di stordimento.

Codice di ricezione remota: "codice di interruzione remota + #" per riattivare la radio che si trova allo stato di interruzione

4.Seleziona canale

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

Come sopra l'impostazione:
 Canale 1: visualizzazione ANI;
 Canale 2: codice stordimento remoto;
 Canale 3: risveglio remoto dallo stato di stordimento;
 Canale 4: codice kill remoto;
 Canale 5: risveglio remoto dallo stato di uccisione;

5. Segnale scegliere DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

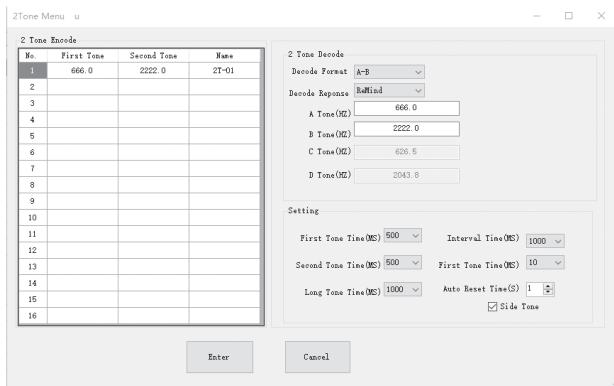
6. Remote kill/waken/stun operazione.

Dopo aver impostato come sopra, se desideri ottenere Radio A uccidere Radio B, ci sono due modi per ottenerne:
 Uno: all'impostazione DTMF del software di programmazione, scegliere Ch 4. Quindi premere il PTT e il tasto laterale 1 per ottenere la radio remota B.

Due: Alla radio, scegli Menu 10th—DT CH—Numero canale scegli 4. Quindi premi il PTT e il tasto laterale 1 per raggiungere la radio remota B.

Operazione simile per stordimento/risveglio remoto.

2 TONE Operazione



2 Tone encodes.

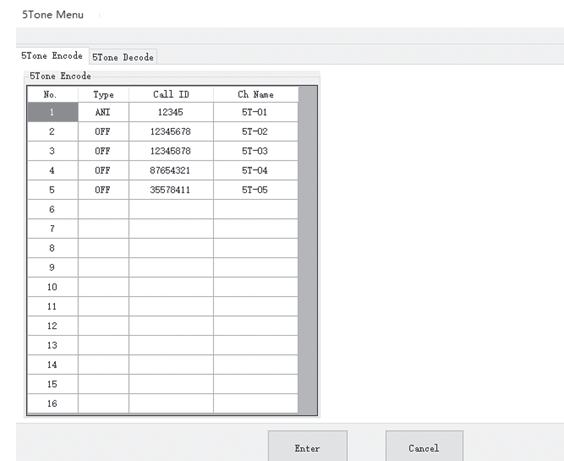
Input: la frequenza del primo tono e del secondo tono.

Nota: la frequenza tra il primo tono e il secondo tono non dovrebbe essere troppo simile per evitare che la decodifica sia errata.

2Tone decodes

Formato di decodifica: la combinazione di decodifica, ad esempio: A-B, dovresti assicurarti che la frequenza del primo tono sia A e il secondo tono sia B. L'altra combinazione è simile.

5 Tone Operazione



5Tone encode

Il modo di scrivere è lo stesso con il DTMF.

5Tone decode

Funzioni: Le Funzioni saranno raggiunte quando la radio riceverà il codice corrispondente..

Select: Attiva squelch.

Stun/kill: Lo stesso con DTMF..

Wake: rilascia lo stato di stun/kill.

PARAMETRI TECNICI**Generale**

Canale	200
Tensione di funzionamento	7,4 V CC
Temperatura di esercizio	-10°C ~ +50°C
peso	295 g(batteria e antenna incluse)
Dimensione	126x62x43mm(senza antenna)

Trasmettitore

Canale	144-148/420-450MHz versione USA ;Versione UE 144-146/430-440 MHz
Temperatura di esercizio	FM
peso	≤15dB
Dimensione	<40dB

Ricevitore

Frequenza	144-148/420-450MHz US version
	144-146/430-440MHz EU version
	136-174/400-480MHz
Sensibilità	≤0.2 u V
Selettività	≥65dB
Intermediazione	≥55dB
Potenza sonora	> 500m W
Distorsione audio	≤10%
Stabilità di frequenza	5ppm
Attuale standby	60mA working:250mA
Risposta audio (300-3400 Hz)	+7~12.5dB

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER RADIO BIDIREZIONALI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

• Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

• Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Questo radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis radio sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei radio. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarla.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.



• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltrili secondo le leggi della Sua zona



Linee guida per la conformità e il controllo dell'esposizione RF e istruzioni per l'uso

• Radio per uso professionale/controllato, questa radio è progettata e classificata come "Solo per uso professionale/controllato", il che significa che deve essere utilizzata solo durante lo svolgimento del lavoro da persone consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali rischi; NON destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

Per controllare l'esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione professionale/ambiente controllato, attenersi sempre alle seguenti procedure.

Quando si opera davanti al viso, indossata sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, supporto, fondina, custodia o imbracatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori da indossare sul corpo è importante perché l'uso di accessori non approvati da Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione alle radiofrequenze IEEE/CNIRP.

Trasmettere non più del fattore di servizio nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT).

Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione all'energia RF misurabile solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard.

• NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

• NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.

• Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo documento nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili. La conformità all'esposizione RF è limitata alle specifiche configurazioni di clip da cintura e accessori come documentato in questo deposito e la distanza di separazione tra la testa e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

Modalità portatile (se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra. L'antenna deve essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità portatile (se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra. L'antenna deve essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegni la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si carica la batteria.
 - Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a cappucci esplosivi elettrici, in un'area esplosiva, in atmosfera esplosiva (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polvere di grano, ecc.).
 - Spegnere la radio mentre si fa rifornimento o mentre si parcheggia nelle stazioni di servizio di benzina.
- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui gli avvisi affissi indichino di farlo, gli ospedali o le strutture sanitarie (pacemaker, apparecchi acustici e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
 - Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi uso di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggi il Suo udito:



WARNING



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota:** l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'uditivo. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'uditivo possa essere influenzato. Il danno uditorio da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

- #### Antenne
- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.
- #### Batterie (se appropriato)
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici
 - ATTENZIONE BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI
 - Conservare le batterie di riserva in modo sicuro
 - Se il vano batteria (se applicabile) non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini
 - Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico
 - Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro
- #### Trasmissione lunga
- Quando il ricetrasmettitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

- #### Vietare
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
 - Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
 - Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si collega il caricabatterie.
- Collegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



WARNING

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web:
<http://www.Retevis.com>

NOTA:Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad de uso del equipo. Este aparato cumple la Parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1)este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2)este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar la operación indeseada.

Utilice la radio de dos vías en el ambiente con la temperatura entre -10 °C y 40 °C, si no, puede dañar su radio de dos vías. Puede funcionar a menos de 2000m.

Para esta decisión, el SAR de la cabeza y el SAR del cuerpo se realizaron con el dispositivo configurado en las posiciones según EN62209-2:2010 y el SAR de la cara se realizó con el dispositivo a 25 mm del maniquí, y el SAR del cuerpo se realizó con el dispositivo a 0 mm del maniquí, el SAR del cuerpo también se realizó con el auricular y el clip del cinturón colocados y sin ellos.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de gestión de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente cualificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles terrestres y fijos privados, según certifique una organización representativa del usuario de dichos servicios.

La sustitución de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipos de los departamentos de gestión de radio del gobierno local para esta radio podría infringir las normas.

Funciones Principales

- PANTALLA LCD DE MATRIZ DE PUNTOS
- Se puede seleccionar el modo de encendido
- Asignación rápida de canales de llamada DTMF
- Ancho de banda ancho / medio / estrecho seleccionable
- 200 canales
- Doble banda, doble espera, doble modo de espera,
- Bloqueo de canal ocupado
- Escaneo: frecuencia y escaneo CTCSS
- Radio FM para almacenamiento de 24 canales
- Múltiples tipos de configuración de bloqueo de teclas
- TOT
- Aturdir/ matar/ activar a distancia
- ANI
- PTT ID
- VOX
- Ahorro de batería
- Codificador
- Modo multipantalla
- DTMF
- Configuración del brillo de la retroiluminación
- COMP
- tono de 1750Hz
- 2Tono/5 Tono
- CTCSS/DCS

CONSEJOS DE USO

Por favor, lea las siguientes instrucciones breves, el incumplimiento de estas normas puede causar peligro o violar la ley.

- Obedezca la normativa del gobierno local antes de utilizar esta radio, el uso indebido puede infringir la ley y ser sancionado.
- Apague la radio antes de entrar en zonas inflamables o explosivas.
- No cargue ni cambie la batería en zonas inflamables o explosivas.
- Apague la radio antes de acercarse a la zona de voladuras o de detonadores.
- No utilice radios cuya antena esté dañada, tocar la antena dañada causará lesiones por calor.
- No intente abrir la radio; los trabajos de mantenimiento deben ser realizados únicamente por técnicos expertos.
- Para evitar problemas causados por interferencias electromagnéticas o compatibilidad electromagnética, apague la radio en lugares en los que aparezca el rótulo "No utilizar equipos inalámbricos", como hospitales y otros lugares sanitarios.
- En el automóvil con una bolsa de aire, no coloque la radio dentro del alcance del despliegue de la bolsa de aire.
- No almacene la radio bajo la luz directa del sol o en áreas calientes.
- Cuando transmite con la radio, manténgase alejado de la antena al menos 5 cm.
- Si la radio despierta olor o humo, apáguela inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor local.
- No transmita durante demasiado tiempo, ya que la radio podría calentarse y dañar al usuario.

Paquete de batería de carga

Precavición de carga

El paquete de baterías suministrado con esta radio es de iones de litio de alto rendimiento con voltaje estándar de 7,4 V y 2800 mAh de alta capacidad en un paquete muy compacto. En condiciones normales de uso, la batería se puede usar durante aproximadamente 300 ciclos de carga y más, después de lo cual se espera que el tiempo de funcionamiento disminuya. Si tiene un paquete de baterías antiguo cuya capacidad se ha reducido, debe reemplazar el paquete por uno nuevo.

- Aviso:**
- No cortocircuite los terminales de la batería ni los exponga al fuego. No desmonte la batería sin autorización.
 - Cargue la batería entre temperaturas 10 °C y 45 °C. La batería no puede ser normalmente cargado más allá de este rango de temperatura.
 - Apague el transceptor cuando lo cargue. La transmisión con el transceptor cargado afectará su carga normal.
 - No desconecte el adaptador de corriente ni la batería cuando esté cargada.

- Si la batería dura poco aunque esté llena de energía, muestra que la batería está agotada, por favor cambie la batería.
 - No cargue la batería o la radio cuando estén mojadas, séquelas con un paño antes de cargarlas para evitar cualquier peligro.
- Advertencia:** Cuando los metales conductores tales como joyas, llaveros o cadenas decorativas tocan los terminales de la batería, es probable que todas las baterías causen daños a los artículos o lesiones personales. Estos metales conductores pueden formar un cortocircuito y generar mucho calor. Manipule las pilas con cuidado, especialmente cuando las guarde en el bolsillo, la cartera u otros recipientes metálicos.

Operación de Carga

Después de instalar la batería, si el icono de la batería muestra  , significa que la batería no tiene energía, cárguela. La luz indicadora de charter mostrará la condición de carga

Pantalla Indicadora	Pantalla Indicadora Estado
Rojo	Cargando
Verde	Terminado

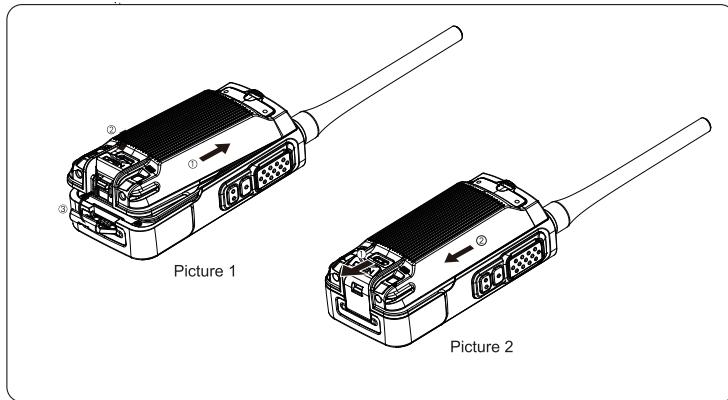
Consejos de Batería:

- La batería no está completamente cargada en fábrica, cárguela antes de usarla.
- Cargue y descargue la batería durante dos o tres veces, la capacidad de la batería alcanzará el mejor estado. Cuando la capacidad de la batería es baja, por favor, cargue o cambie la batería.
- La batería dura poco aunque esté completamente cargada, la batería está agotada, por favor, póngase en contacto con su distribuidor local para comprar una nueva batería auténtica.

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

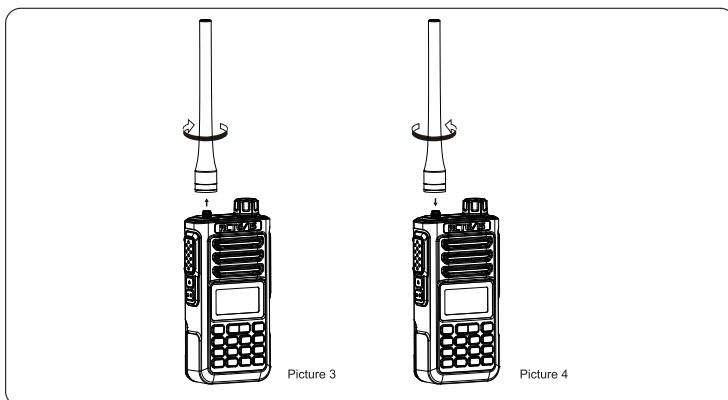
Instalación del Paquete de Baterías

Para instalar la batería en el orificio de posicionamiento de la batería de la parte inferior de la radio, a continuación, presione la batería, y hacer que el botón completamente para bloquear la batería. Para extraer la batería, apague la radio y, a continuación, pulse el botón de la batería en la parte superior de la radio y, por último, extraiga la batería.



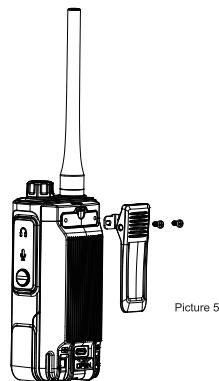
Instalación y extracción de la antena

1. Alinee el extremo roscado de la antena y el orificio roscado de la parte superior de la radio, y gire la antena en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustada. (Foto 3)
2. Para retirar la antena, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la antena salga en espiral. (Foto4)



Instalación del Clip para Cinturón

Alinee las dos sujeciones del clip de cinturón y los dos orificios de las radios, fíjelas con los tornillos M2.5*5 suministrados. Afloje el juego de tornillos para retirar el clip de cinturón.



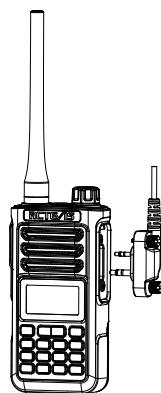
Picture 5

Instalación de un Micro/Altavoz Externo

Abra la tapa de la toma de micrófono/altavoz e inserte las clavijas de micrófono/altavoz en la toma.

Nota: El uso de auriculares o micrófono/altavoz externos afectará a la estanqueidad de la radio.

Si los auriculares externos no funcionan, utiliza la funda para auriculares.



Picture 7

ILUSTRACIÓN RADIOFÓNICA

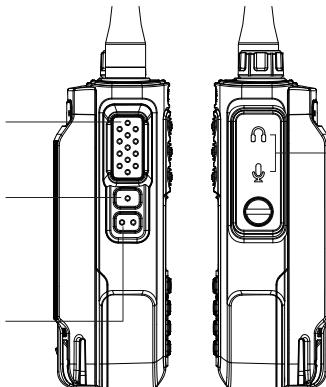


PTT

Púlsalo para transmitir y suéltalo para recibir una vez finalizada la transmisión.

1. Linterna
2. Activa 1750Hz para acceso al repetidor y transmitir DTMF y señalización de 2/5 tonos.

- 1.Una pulsación corta de esta tecla desactiva la acción de silenciamiento de ruido, lo que le permite escuchar señales muy débiles cerca del nivel de ruido de fondo.
- 2.Pulsación larga para escanear cuando la radio está en modo de emisión FM.



Mic/Sp

La toma ofrece puntos de conexión para el audio del micrófono, el audio de los auriculares, el altavoz y el cable de programa.

PANTALLA LCD

Verá varios iconos en la pantalla al encenderla. La siguiente tabla puede ayudarle a identificar el significado de los iconos que aparecen en la pantalla LCD.



Iconos	Descripción de funciones
Signal strength icon	Medidor de potencia y señal de banda operativa
H icon	Alta potencia TX activa
DW icon	Doble vigilancia/espera activa
S icon	Ahorro de energía RX activo
Z icon	Escaneo activo
W icon	Modo banda estrecha/ancha activo
± icon	Dirección de desplazamiento del repetidor
Lock icon	Bloqueo del teclado
DT icon	Señal DTMF activa
2T icon	2 Señalización por tonos activa
5T icon	5 Señalización por tonos activa
Battery icon	Indicador de carga de la batería
125 icon	Indicador del número de canal/elementos del menú

FUNCIONES DEL TECLADO

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Presione la tecla	Ingrese al modo Menú/ confirme la configuración	1. Cambie la frecuencia A o B para que sea la banda de "Operación". 2. Función de salida.	Opción de menú superior, canal o frecuencia	Elemento inferior del menú, canal o frecuencia

	[1 SCAN]	[2 PQR]	[3 VOX]	[4 PWR]	[5 SQL]
Presione la tecla	Entrada de número de canal/frecuencia "1"	Entrada de número de canal/frecuencia "2"	Entrada de número de canal/frecuencia "3"	Entrada de número de canal/frecuencia "4"	Entrada de número de canal/frecuencia "5"
Presione [F] +	Entrar en el menú de escaneo	Ingresar la configuración del modo TX de prioridad	Ingresar la configuración del nivel de VOX	Ingresar la configuración de potencia alta/baja	Ingresar la configuración del nivel de silenciamiento

	[6 DW]	[7 LED]	[8 LIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Presione la tecla	Entrada de número de canal/frecuencia "6"	Número de frecuencia/canal Entrada "7"	Número de frecuencia/canal Entrada "8"	Número de frecuencia/canal Entrada "9"	Número de frecuencia/canal Entrada "10"
Presione [F] +	Entrar en doble espera/en espera	Ingresar la configuración de LED	Introducir el ajuste del nivel de retroiluminación	Introducir Tono de pitido	Ingresar DTMF 2T&5T

	[*LOCK]	[#RADIO]			
Presione la tecla	Mantenga presionada la tecla para iniciar el bloqueo del teclado.	Cambie el modo CH y el modo VFO mantenga presionado # para ingresar al modo FM.			
	Prena [F] + [*Lock] Enter TX/RX tone coder.	Presione [F] + [#] para iniciar la alerta de emergencia. Pulsación larga [#Radio] para activar la radio FM.			

MODO DE TRABAJO

1) Modo de Frecuencia (VFO)

En este modo, puede usar la tecla [] / [] para cambiar la frecuencia o ingresar la frecuencia directamente desde el teclado y almacenar canales.

Cuando la radio está en modo VFO, pulse prolongadamente A/B para buscar la frecuencia con CTCSS/DCS cerca. Copiará la frecuencia y el CTCSS/DCS si la otra radio pulsa PTT. La radio (que quiere ser copiada) debe seguir pulsando PTT hasta que la frecuencia y el CTCSS/DCS se copien, o puede estar buscando el tono final de la radio copiada.

2) Frecuencia – Modo de Canal (MR)

Cuando haya almacenado un canal de memoria como mínimo y bajo el modo VFO, pulse la tecla [] para entrar en el modo MR. La frecuencia se indicará en la pantalla y el N° de canal se indicará en el lado derecho. Si la opción de nombre en pantalla del transceptor está activada (ON) y se edita el nombre del canal, se mostrará el nombre del canal.

3) Modo Canal (CH)

Cuando haya almacenado un canal de memoria como mínimo, encienda la radio, pulse [] +33 para entrar en DIS MD y elegir el modo CH. El N° de canal se indicará en la pantalla y si la opción de modo de visualización del transceptor está activada, mostrará el nombre y el canal.

4) Modo de Radio FM

El transceptor proporciona radio FM de frecuencia 65.00-108.00MHz. En este modo, puede elegir directamente la frecuencia FM que necesite. Escanee el rango de frecuencias y almacene sus canales favoritos. Pulse prolongadamente [] para entrar y salir del modo de radio FM.

5) Modo MENÚ

Presione [] TECLA para ingresar al modo MENÚ, hay 38 elementos en total.

6) Modo REINICIO

Presione la tecla [] + [] [] para ingresar al modo de reinicio, luego presione la tecla [] para ingresar. [] o [] para seleccionar TODO/VFO/COMPLETO.

1.TODO: inicializa todos los ajustes.

2.VFO: inicializa todos los ajustes en el modo de frecuencia.

3.COMPLETO: inicializa todos los ajustes en el modo de frecuencia y canal.

CONFIGURAR MODO DE MENÚ

No.	Pantalla LCD	Valores Disponibles	Descripción de la Función
1	ESCANEAR	/	Escaneo de Frecuencia/Canal
2	TX-SEL	EDITAR / OCUPADO	Transmisión Prioritaria
3	VOX LEV	1-7	Configuración del Nivel de VOX
4	POTENCIA	HIG/LOW/MID	Potencia de TX Alta/Baja/Media
5	SQL	0-9	Configuración del Nivel de SQL
6	D.WAIT	ENCENDIDO/ APAGADO	Doble Espera/Espera
7	LED	ENCENDIDO/5S/10S/15S/20S/25S/30S/A-PAGADO	Tiempo de Visualización LED
8	LUZ	1-7	Luz de fondo nivel
9	Bip	ENCENDIDO APAGADO	Configuración del zumbador del teclado
10	DT/2T/5T CH	1-16	Selección de Canales Preestablecidos
11	TOT	OFF/30/60/.../270	Selección de Canal Preestablecido
12	BCLO	OFF/WAVE/CALL	Bloqueo de Canal Ocupado
13	VOX.SW	ENCENDIDO/ APAGADO	Interruptor VOX ON/OFF
14	ROGER	ENCENDIDO/ APAGADO	Señal Acústica de Transmisión
16	RX.SAV	1:1/1:2/1:4/APAGADO	Ahorro de Recepción
17	ESCANEAR.S	TO/CO/SE	Modo Escanar
18	AUTOLK	ENCENDIDO/ APAGADO	Bloqueo Automático del Teclado
19	VOZ	ENCENDIDO/ APAGADO	Mensaje de Voz

No.	Pantalla LCD	Valores Disponibles	Descripción de la Función
20	OPENSET	APAGADO/DC/MEG	Poder en la Pantalla
21	DC VOLT	/	Voltaje de la Batería
22A	OFFSET	0.000-40MHz	Cambio de Repetidor (en modo VFO)
22B	DIS.NM	ENCENDIDO/ APAGADO	Mostrar el Nombre del Canal (en el modo CH)
23	C-CDC	APAGADO/67.0/D023N	Codificador de Tonos TX/RX
24	R-CDC	APAGADO/67.0/D023N	Codificador de Tonos RX
25	T-CDC	APAGADO/67.0/D023N	Codificador de Tonos TX
26	S-D	+/-/APAGADO	Dirección de Cambio
27	STEP	5K/6.25K/.../100K	Paso VFO
28	N/W	WIDE/NARR/MIDD	Banda Ancha/Estrecha/Media
29	SEEK 67.0	/	Exploración CTCSS
30	SEEK D023N	/	Exploración DCS
31	Codificador	ENCENDIDO/ APAGADO	Codificador de Voz
32	LOCK MD	TODOS / PTT / KEY / KEY + S	
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Configuración del Modo de Trabajo
34	DW	ENCENDIDO/ APAGADO	Reloj/Monitor Dual
35	Reiniciar	ALL/VFO/FULL	Función de Reinicio
36	Radio VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	DIS.NM	-1A.@	Edición del Nombre del Canal
38	RX ENC	ENCENDIDO/ APAGADO	Cancelación de Ruido de Recepción

Operación del Menú

- 1) En el modo de espera, presione [] para ingresar a la configuración del menú, la pantalla LCD mostrará "MENÚ".
- 2) Presione [] o [] para seleccionar los menús deseados, la pantalla LCD mostrará la configuración actual del menú seleccionado.
- 3) Presione [] para ingresar y luego presione [] o [] para seleccionar la configuración deseada.
- 4) Presione [] nuevamente para confirmar.
- 5) Presione [] dos veces para salir y luego regresar al modo de espera.



OPERACIÓN DEL MENÚ DE ACCESO DIRECTO

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1) Frequency /Channel scan	+				Press [] or [] to change scan direction	Press [] key to start scanning	
2) Priority Transmit	+				Press [] or [] to select available values	EDIT / BUSY	
3) VOX level setting	+				Press [] or [] to select available values	VOX level: 1~8	

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 PWS		F	Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	
5)	SQL level setting	F + 5 SQL		F	Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	
6)	Dual wait/standby	F + 6 DW		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
7)	LED display mode	F + 7 LED		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/SS/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	
8)	Background light	F +		F	Press [▲] or [▼] to select available values	1-7	
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
10)	Automatic Number Identity	F + 0 ANI		F	Press [▲] or [▼] to select available value	1-16	
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SCAN 1 SCAN		F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SCAN 2 PTT		F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	
13)	VOX switch	F + 1 SCAN 3 VOX		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
14)	Transmit over beeper	F + 1 SCAN 4 PWS		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
16)	Receive saver	F + 1 SCAN 6 DW		F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	
17)	Scan mode	F + 1 SCAN 7 LED		F	Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	
18)	Auto keypad lock	F + 1 SCAN 8 CLR		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
19)	Voice prompt	F + 1 SCAN 9 BEEP		F	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	
20)	Power-on display	F + 2 PTT 0 ANI		F	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	
21)	Battery power voltage	F + 2 PTT 1 SCAN		F	Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A. Repeater shift		F + 	Tail OFFSET 4 00 22 2.000		Press [] or [] to select available values	0.000-99.995MHz	
B. Display channel name		F + 	Tail DIS. NM 4 00 22 ON		Press [] or [] to select available values	ON / OFF	
23) TX/RX tone coder		F + 	Tail C-CDC 4 00 23 254.1		Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
24) RX tone coder		F + 	Tail R-CDC 4 00 24 254.1		Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
25) TX tone coder		F + 	Tail T-CDC 4 00 25 254.1		Press [] or [] to select available values	OFF / QT / DCS	
26) Shift direction		F + 	Tail S-D 4 00 26 OFF		Press [] or [] to select available values	OFF / + / -	
27) VFO step		F + 	Tail STEP 4 00 27 25K		Press [] or [] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	
28) Wide/ Narrow band		F + 	Tail N/W 4 00 28 WIDE		Press [] or [] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	
29) CTCSS scan		F + 	Tail SEEK 4 00 29 67.0		Press [] or [] to change scan direction	Press [] key to start scan	
30) DCS scan		F + 	Tail SEEK 4 00 30 0023N		Press [] or [] to change scan direction	Press [] key to start scan	
31) Voice scrambler		F + 	Tail SCRAMBLER 4 00 31 ?		Press [] or [] to select available values	ON/OFF	
32) Lock MD		F + 	Tail Lock MD 4 00 32 KEY		Press [] or [] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	
33) DIS Mode		F + 	Tail DIS Mode 4 00 33 CH		Press [] or [] to select available values	CH/FRE/MR	
34) Dual watch/ monitor		F + 	Tail DW 4 00 34 OFF		Press [] or [] to select available values	ON/OFF	
35) Reset		F + 	Tail Reset 4 00 35 All		Press [] or [] to select available values	ALL/VFO/FULL	
36) Radio Version		F + 	Tail RADIO VER 4 00 36 MCU B1.07		Press [] or [] to select available values	MCU B1.07/Time	
37) NM SET		F + 	Tail NM SET 4 00 37		Input channel name		
38) RX ENC		F + 	Tail RX ENC 4 00 38		Press [] or [] to select	ON/OFF	

DESCRIPCIONES DETALLADAS DE LAS FUNCIONES

1) Configuración del modo de escaneo y escaneo (ESCANEAR Y ESCANEAR --- MENÚ 1 y 17)

Funciones: en el modo VFO/MR/CH, el transceptor te permite explorar toda la banda de operación actual y los canales de memoria.

Entre en Menú 1 y pulse la tecla [**F**] para iniciar el escaneo.

Cuando haya empezado a escanear, pulse la tecla [**▲**] / [**▼**] para cambiar de dirección. Y se detendrá en una señal que encuentre, pulse la tecla [**F**] para detener la exploración.

El funcionamiento del escáner es básicamente el mismo en cada uno de los modos anteriores. Antes de comenzar, tómese un momento para seleccionar el modo en que desea que el escáner se detenga ante una señal.

Entre en el Menú 17 para ajustar el modo de escaneo. Predeterminado: TO.

Hay tres opciones disponibles para el modo de exploración en el modo VFO:

TO: En este modo, el escáner se detendrá ante una señal que encuentre, y se mantendrá así durante algún tiempo. Si no toma medidas para desactivar el escáner dentro del período de tiempo, el escáner se reanudará aunque las emisoras sigan activas.

CO: En este modo, el rastreador se detendrá en una señal que encuentre, y se mantendrá allí durante algún tiempo que encuentre, y se mantendrá allí si las estaciones siguen activas. Y después de que la portadora haya caído, el escáner se reanudará.

SE: En este modo, el escáner se detendrá ante una señal que encuentre, no se reiniciará automáticamente; debe reiniciar manualmente el escaneo si desea continuar.

2) Transmisión Prioritaria (TX.SEL—MENÚ 2)

Funciones: Este transceptor te permite transmitir en la subbanda aunque estés trabajando en la banda de operación.

Entre en Menú 2º para seleccionar la banda de transmisión prioritaria. Por defecto: EDIT.

EDIT: Transmitirá en la banda operativa.

Ocupado: Transmitirá en la banda utilizada por última vez.

Nota: Esta función sólo funciona en Modo de Espera Dual. Menú 6 activar Espera Dual.

3) Nivel de VOX e interruptor de VOX (VOX&VOX.SW---MENU 3&13)

Funciones: la función VOX proporciona comutación automática de transmisión/recepción basada en la entrada de voz al micrófono. Con el conmutador VOX activado, no es necesario pulsar el conmutador PTT para transmitir, y no es necesario utilizar un auricular VOX para utilizar la operación VOX.

Ingresé al Menú 13 para configurar el interruptor VOX. Valor predeterminado: APAGADO.

Ingresé al Menú 3 para configurar el nivel de VOX, tiene 7 grados.

The higher level is, the más bajo sensitive will be.

Este transceptor permite ajustar el "Tiempo de espera" del VOX (el retardo de transmisión-recepción tras el cese del habla) a través del software del programa.

Por defecto: 2s.

4) Configuración de potencia TX (POWER---MENÚ 4)

Funzioni: è possibile selezionare la potenza TX alta/bassa in base all'ambiente di conversazione e bisogno. Quando si archiviano le memorie, è possibile memorizzare separatamente le impostazioni di alta e bassa potenza in ciascuna memoria.

Accedere al Menù 4th per impostare la potenza TX.

Alto: 10 W, Medio: 5 W, Basso: 1W, cuando si selecciona Basso consumo l'icona "L" apparirà sul display.

5) Ajuste de Silenciamiento (SQL---MENÚ 5)

Funciones: El sistema Squelch permite silenciar el ruido de fondo cuando no se recibe ninguna señal. El sistema Squelch no sólo hace más agradable el funcionamiento en "espera", sino que también reduce significativamente el consumo de corriente de la batería.

Entre en el Menú 5 para ajustar el nivel de SQL. Por defecto: 5.

6) Doble Espera/Espesa (D. WAIT---MENÚ 6)

Funciones: Este transceptor te permite recibir la señal de la subbanda aunque esté trabajando en la banda operativa. Puede monitorizar la señal tanto en la banda maestra y sub banda al mismo tiempo.

Entre en el Menú 6 para ajustar la Espera Dual. Por defecto: ON.

7) Modo de Pantalla LED (LED---MENÚ 7)

Función: seleccionar el modo de lámpara LED/teclado.

Entre en el Menú 7 para seleccionar el modo de pantalla LED. Por defecto: 25S.

ENCENDIDO: El LED siempre se encenderá si elige ENCENDIDO. Puede configurar el tiempo de luz 5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S para desactivar la lámpara. Ilumina el LED cuando se presiona cualquier tecla.

APAGADO: Desactiva la lámpara LED.

8) Fondo Brillo de la Luz (LIGHT---MENÚ 8)

Funciones: Ajusta el brillo de la pantalla.

Ingresé al Menú 8 para ajustar el brillo de la pantalla 1,2,3,4,5,6,7.

9) Ajuste de la Señal Acústica del Teclado (BEEP---MENÚ 9)

Funciones: habilitar/deshabilitar el zumbador del teclado.

Ingresé al Menú 9 para configurar el zumbador del teclado. Valor predeterminado: ENCENDIDO.

10) Selección de Canales Preestablecidos (DT/2T/5T CH---MENÚ 10)

Funciones: Preajuste el tipo de señal (OFF/IDTMF/2T/5T) en el software, eligiendo 1-16 para conseguir la función de aturdimiento/activación/reactivación a distancia.

Entre en el Menú 10 para elegir 1-16 canales.

11) Temporizador del Transmisor (TOT---MENÚ 11)

Funciones: la función TOT proporciona un interruptor de seguridad que limita la transmisión a un valor preprogramado. Esto promueve la conservación de la batería al no permitirle hacer transmisiones excesivamente largas, y en el caso de un interruptor PTT atascado puede evitar interferencias a otros usuarios, así como el agotamiento de la batería.

Entre en Menú 11 para ajustar TOT. Predeterminado: ABAGADO.

12)) Bloqueo de Canal Ocupado (BCLO--MENÚ 12)

Funciones: la función BCLO evita que el transmisor de la radio se active si hay una señal lo suficientemente fuerte como para atravesar el silenciador de "ruído". En una frecuencia en la que puedan estar activas estaciones que utilicen diferentes códigos CTCSS o DCS, BCLO evita que usted interrumpa sus comunicaciones accidentalmente (porque su radio puede estar silenciada por su propio decodificador de tonos).

Entre en el Menú 12 para configurar BCLO. Predeterminado: APAGADO.

APAGADO: Desactiva la función BCLO.

WAVE: el PTT de la radio será impedido sólo si la frecuencia está ocupada usada.

LLAMADA: el PTT de la radio se impedirá sólo la frecuencia y el codificador de tono es el mismo.

13) Transmitir por Beeper (ROGER--MENÚ 14)

Funciones: envío de una señal acústica para informar al receptor de que la transmisión ha terminado.

Ingresar al menú 14 para configurar ROGER. Valor predeterminado: APAGADO.

14) Recibir Ahorro (RX.SAV--MENÚ 16)

Funciones: esta función reduce significativamente el consumo de batería en reposo, y es posible que no reciba la ráfaga de datos completa. recibir la ráfaga de datos completa.

Ingresar al Menú 16 para configurar RX.SAV. Valor predeterminado: 1:2.

15) Bloqueo Automático del Teclado (AUTOLK & LOCK MD--MENÚ 18 & MENÚ 32)

Funciones: para evitar el cambio accidental de frecuencia o la transmisión inadvertida.

Es posible bloquear varios aspectos de las teclas e interruptores de la radio.

Entre en el Menú 32 para ajustar BLOQUEAR MD, puede elegir bloquear AI/K+S/KEY/PTT.

Cuando active la función AUTOLK, el teclado se bloqueará automáticamente si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, durante 10 segundos.

Si la radio está bloqueada, pulse la tecla [*_{LOCK}] para desbloquearla. También puede bloquearla manualmente con la tecla [*_{LOCK}]

16) Mensaje de Voz (VOICE--MENÚ 19)

Funciones: activar/desactivar mensaje de voz

Ingresar al Menú 19 para configurar VOZ. Valor predeterminado: ENCENDIDO.

17) Encendido Ajuste de la Pantalla(OPN.SET&VLT--MENÚ 20&21)

Funciones: elegir el modo de visualización de encendido y editar el mensaje de encendido Entrar en el Menú 20 para configurar OPN.SET.

DC: voltaje de la batería

MEG: mensaje de encendido

Entre en el Menú 21 para comprobar el voltaje de la batería.

18) Ajuste del Desplazamiento del Repetidor(OFFSET&S-D--MENÚ 26)

Funciones: las estaciones repetidoras, normalmente situadas en las cimas de las montañas u otros lugares elevados, proporcionan una ampliación espectacular del alcance de las comunicaciones de los transceptores portátiles o móviles de baja potencia.

En el modo VFO, puede establecer la magnitud y la dirección del cambio del repetidor.

Entre en el Menú 22 para ajustar la magnitud del desplazamiento del repetidor.

Valores disponibles: 0.00 ~ 40.00 MHz

Ingresar al Menú 26 para establecer la dirección de cambio del repetidor. Valor predeterminado: APAGADO.

19) Mostrar Nombre del Canal (DIS.NAME & NM SET--MENÚ 22 & 37)

Función: activar/desactivar la visualización del nombre del canal y editar el nombre del canal en el modo modo MR/CH.

Entre en el Menú 22 para ACTIVAR/DESACTIVAR la visualización del nombre del canal.

Entre en el Menú 37 para editar el nombre del canal, también puede editarlo directamente mediante el software de programación.

Usando [_▲] [_▼] para seleccionar el carácter, [*_{LOCK}] para cambiar la posición del cursor.

20) Codificador de tonos & Búsqueda de tonos Escaneo & Llamada por tonos (C-CDC & R-CDC&T-CDC&SEEK 67.0 & D023N--MENÚ 23&24&25&29&30).

Función 1: Operación CTCSS/DCS

Muchos sistemas repetidores requieren que se superponga un tono de audio de muy baja frecuencia en su portadora de FM para activar el repetidor. Esto ayuda a evitar la activación falsa del repetidor por radar o señales espurias de otros transmisores.

Ingresar al menú 23/24/25 para configurar el codificador de tonos TX y RX/codificador de tonos RX/codificador de tonos TX.

1) Pulse la tecla [*_{LOCK}] para seleccionar CTCSS/ DCS/ OFF. Después de elegir CTCSS/ DCS, Pulse la tecla [_▲] [_▼] para elegir el grupo correcto que necesitas.

2) Pulse la tecla [#_{LOCK}] para seleccionar la dirección DCS.

Este transceptor tiene 50 grupos CTCSS, 104 grupos DCS normal/invertido.

FRECUENCIA DEL TONO CTCSS (Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

CÓDIGO DCS

023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

FuncióN 2: Escaneo de búsquedas de TONO

En situaciones operativas en las que no conozca el tono CTCSS/DCS que está utilizando otra estación o estaciones, puede ordenar a la radio que escuche la señal entrante y escanee en busca del tono que se está utilizando. Entre en el Menú 29%30% para iniciar la búsqueda CTCSS/DCS.

Si la función de escaneo de tonos no detecta ningún tono o código, continuará escaneando indefinidamente. Cuando esto ocurre, puede ser que la otra estación no esté enviando ningún tono.

Puede pulsar la tecla PTT para detener la exploración en cualquier momento.

También puede pulsar la tecla MONI durante la exploración de tonos para escuchar la señal (silenciada) de la otra emisora. Cuando suelte la tecla MONI, se reanudará la Exploración de Tonos.

La Exploración de Tonos funciona en los modos VFO o MR.

FuncióN 3: Llamada de TONO (1750Hz)

Si los repetidores de su país requieren un tono de ráfaga de 1750Hz para el acceso (normalmente en Europa), puede mantener pulsada la Tecla Lateral 1 durante 2S y el transmisor se activará automáticamente, y un tono de audio de 1750Hz se superpondrá a la portadora. Una vez obtenido el acceso al repetidor, puede soltar la Tecla Lateral 1 y utilizar la tecla PTT para activar. El transmisor.

21)Configuración de Pasos VFO (STEP---MENÚ 27)

Funciones: ajuste de los pasos del sintetizador.

Entre en el Menú 27 para ajustar el paso VFO.

Valores disponibles: 2.5/5/6.25/10/12.5/25/50/100kHz.

22) Selección de Banda Ancha/Estrecha (N/W---MENÚ 28)

Funciones: ajuste de ancho/estrecho de banda.

Entre en el Menú 28 para ajustar el ancho de banda.

Valores Disponibles: Ancho---25kHz/Medio---20kHz/Estrecho---12.5kHz

Nota: La banda ancha no está disponible para la versión de EE. UU. Y Canadá.

23) Codificador(SCR---MENÚ 31)

Funciones: solo la versión de 2/5 tonos tiene esta función.

Este transceptor tiene 1 grupo de codificadores. Se consigue añadiendo componentes a la señal original para dificultar su extracción. Y su tecnología de compansión de voz hará que la voz sea más clara en el entorno de ruido.

Entre en el Menú 31td para configurar el grupo codificador.

24) Reloj/Monitor Doble (DW---MENÚ 34)

Función: La función Dual Watch hace que el transceptor pueda monitorizar la señal de llamada cuando la radio FM está encendida y no se perderá ninguna llamada. Ingrese al menú 34 para configurar DW. Valor predeterminado: ENCENDIDO.

FUNCIONES AVANZADAS

1)ALERTA DE EMERGENCIA [F] + [#REC]

En el modo de espera, pulse [F] para entrar en la configuración del menú. La pantalla LCD mostrará "MENÚ", a continuación, pulse [F] para activar la función de alerta de emergencia, la radio transmitirá el timbre de emergencia, hasta que pulse PTT, saldrá.

2) CONFIGURACIÓN DE BLOQUEO DEL TECLADO

En el modo de espera, presione [REC] durante 2 S para bloquear o desbloquear el teclado. " " se mostrará en la parte superior de la pantalla LCD cuando el teclado esté bloqueado.

Y puede entrar en el Menú 32th【LOCK MD】 para configurar el método de bloqueo del teclado: Bloqueo TODO/PTT/TECLA/TECLA+S

3)LLAMADA DE TONO(1750 TONO)

Para acceder a un repetidor, mantenga pulsada la 【Tecla lateral 1】 durante el tiempo especificado por el repetidor. El transmisor se activará automáticamente, y un tono de audio de 1750Hz se superpondrá a la portadora. Una vez obtenido el acceso al repetidor, puede soltar 【Tecla lateral 1】 y utilizar PTT para activar la transmisión.

4) Almacenamiento y Eliminación de Canales

Almacenamiento de Canales

En el modo VFO, introduzca la frecuencia deseada por el teclado directamente o seleccione uno pulsando [] o [] y luego pres [F], los dígitos parpadean en la parte superior derecha de la pantalla LCD, pulse el número para introducir el canal deseado directamente, o pulse [] o [] para elegir el deseado, a continuación, pulse [REC] para el almacenamiento.

Nota: después de introducir el número de canal deseado, si parpadea, significa que este canal ya está ocupado, puede elegir otro.

Por ejemplo: para almacenar la frecuencia: 450.325MHz con CTCSS: 151.4 al canal 05, los pasos son los siguientes:

1)En modo VFO, ingrese 450.325.

2)Presione [F] + [] [] [REC] o Presione [F] + [*REC] entonces presione [F] to ingresar.

3)Presione [REC] para elegir el modo CTCSS, LCD displays C-CDC 67.0

4)Presione [] [] a elegir 151.4, luego presione [F] para confirmar.

5)Presione [REC] para salir..

6)Mantenga presionada [F] el dígito parpadea en la parte superior derecha de la pantalla LCD.

7)Presione [] [] para elegir 05 directamente.

8)Presione [REC] para almacenamiento. La pantalla LCD muestra el modo MR y el canal actualmente almacenado.

Nota: Si la pantalla dice D023N en lugar de 67.0, para volver a la configuración CTCSS pulse sucesivamente la tecla [REC] hasta que la pantalla muestre OFF. Entonces puede pulsar la tecla [] [], ahora la pantalla LCD muestra el 67.0 o la frecuencia del último tono seleccionado.

Eliminar canal

1)En el modo VFO, presione prolongadamente [F], el dígito parpadea en la parte superior derecha de la pantalla LCD

2)Presione [] [] o ingrese el número de canal que desea eliminar, luego presione [REC] para confirmar.

3)Después de eliminar, saltará al siguiente canal, si desea eliminarlo, repita la operación anterior.

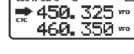
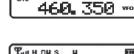
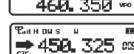
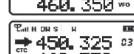
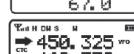
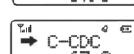
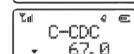
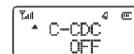
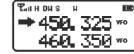
5) FUNCIÓN DE RADIO FM

1) Receptor de radio encendido/apagado

En modo de espera, presione prolongadamente [REC] para abrir la función de radio FM, pantalla LCD "70.00M", luego presione prolongadamente [REC] nuevamente, el receptor de radio está apagado.

2) Selección de Modo:

En el modo de radio FM, pulse [REC] para cambiar entre el modo de memoria FM y el modo de frecuencia FM (esta función no está disponible cuando no hay canal de memoria FM).



3) Selección de frecuencia

En el modo de frecuencia FM, introduzca los dígitos directamente con el teclado o pulse [] o [] para elegir la frecuencia deseada. En el modo de memoria FM, pulse [] o [] para elegir el canal deseado.

4) Almacenamiento de radio FM

En el modo de frecuencia FM, mantenga pulsado [], el número de canal para el almacenamiento parpadea a la derecha de la pantalla. Pulse [] o [] para seleccionar el número de canal deseado, pulse [] para confirmar y vuelva al modo de recepción.

5) Eliminar canal de radio FM:

En el modo de frecuencia FM, presione prolongadamente [], el número de canal parpadea, presione [] o [] para elegir el número de canal que desea eliminar, presione [] para confirmar. Repita esta operación, puede borrar todo el canal de memoria 24 como máximo.

6) Ajuste de desplazamiento de VFO

En el modo VFO, entre en el menú 22 para ajustar la magnitud del desplazamiento del repetidor, entre en el menú 26 para ajustar la dirección del desplazamiento, los Pasos del sintetizador se pueden cambiar a través del elemento de menú 27. Por ejemplo, si su frecuencia ahora es 445.0500MHz, le gustaría establecer una frecuencia 444.4500MHz como frecuencia de transmisión, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1.Under VFO mode, enter Menu 22 to set the offset at 0.6MHz, press **[F]** to confirm.
- 2.Enter menu 26 to set shift direction at "-", press **[F]** to confirm.

3. Presione el botón PTT para mostrar la frecuencia de transmisión a 444.4500MHz

7) Función RX ENC (cancelación de ruido ambiental)

El control activo de sonido de audio es una metodología de procesamiento de señales que reduce la amplitud de sonido efectiva para mejorar la relación señal-ruido (SNR) para que el ruido no deseado sea menos perceptible. La metodología ENC también se denomina reducción de ruido de audio (ANR). ENC o ANR se basa en una acústica coherente que reproduce con precisión el campo de sonido original en todas sus formas. Esta radio equipada con la función ENC (Cancelación de ruido ambiental) puede ayudarlo a escuchar con claridad en un entorno ruidoso. RX ENC ON/OFF se puede configurar desde el Menú 38.

8) Emparejamiento de frecuencia de una tecla

Cuando la radio esté en modo VFO, mantenga presionada la tecla A/B y la radio emitirá un sonido rápido "Di" y la luz verde parpadeará lentamente, transmitiendo (presione PTT) la radio (la que queremos emparejar). Cuando la radio emita el sonido de aviso "Di", la radio terminará de emparejar la frecuencia actual y CTCSS. Cuando la luz verde siempre se encienda, guarde con éxito. El emparejamiento de canales es el mismo que el par de frecuencia de una tecla.

Nota: admite el emparejamiento de walkie-talkies de diferentes marcas.

La radio (que desea emparejarse) debe seguir presionando PTT hasta que la frecuencia y el CTCSS/DCS estén emparejados, o puede estar buscando el tono final de la radio emparejada.

Llamada del canal seleccionado:

Pulse PTT y la tecla lateral 1 (botón Linterna) para conseguir la desactivación/desactivación/activación remota.

DTMF

Cuando la señal del canal selecciona el DTMF, pulse PTT y al mismo tiempo pulse la tecla lateral 1, el canal actual comprobará automáticamente si se recibe la señalización DTMF y la decodifica. Y lograr una función correspondiente de acuerdo con el código recibido. La función incluye: Visualización ANI, atender/despertar/matar a distancia.

Pantalla ANI:

- 1.El tipo de codificación DTMF elige ANI

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.2. Ingrese la identificación de la persona que llama, por ejemplo, su identificación de radio es 001, la identificación de la radio llamada es 003.

The screenshot shows the 'Dtmf Encode' dialog box. It has a table with columns 'No.', 'Type', and 'Code'. The first row contains '1', 'ANI', and '003*001'. Below the table is a detailed configuration window for entry number 1. The window includes fields for 'Special Call' (set to '-'), 'No.' (set to 'M1'), 'Call Type' (set to 'ANI'), and 'Call ID' (set to '003'). At the bottom are 'Enter' and 'Cancel' buttons.

3. Seleccione el número de canal.

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

4. Elija la señal DTMF

No.	Rx Frq	Tx Frq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Vide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Vide	DTMF

5. Presione PTT y la tecla lateral 1 al mismo tiempo para lograr la función de visualización ANI.

Aturdimiento remoto, función de eliminación remota

Código de aturdimiento: cuando la radio recibe el código DTMF correspondiente, la radio se aturde a distancia y desactiva la transmisión.

Código de desconexión: cuando la radio recibe el código DTMF correspondiente, la radio se desconecta de forma remota e inhabilita la recepción y la transmisión.

Despertar código: liberar el estado de aturdir/matar.

Seleccionar CH: el canal por defecto cuando el DTMF está llamando.

1. El tipo de codificación DTMF elige APAGADO, el usuario puede ingresar el código DTMF deseado directamente.

DTMF MENU

DTMF Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. En la transmisión, introduzca el código de apagado/encendido remoto de la radio que desea apagar/encender a distancia.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3. Codificación DTMF

Código de recepción remota: "código de aturdimiento remoto + #" para activar la radio en estado de aturdimiento.

Código de recepción remota: "código de desactivación remota + #" para activar la radio en estado de desactivación.

4. Seleccione el canal

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

Como la configuración anterior:

Canal 1: visualización ANI;

Canal 2: código de aturdimiento remoto;

Canal 3: despertar remoto del estado de aturdimiento;

Canal 4: código de muerte a distancia;

Canal 5: Despertar remoto desde estado de muerte;

5.Señal elige DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

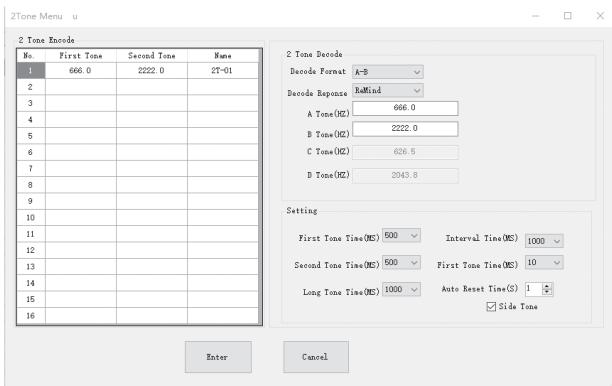
6.Operación remota de matar/activar/aturdir.

Después de configurar como arriba, si desea lograr Radio A matar Radio B, hay dos maneras de lograr:

Uno: En la configuración DTMF del software de programación elija Ch 4. A continuación, pulse el PTT y la tecla lateral 1 para conseguir la radio remota B.

Dos: En la radio , elija Menú 10—DT CH—Número de canal elija 4. Luego presione el PTT y la tecla lateral 1 para lograr la radio remota B. Funcionamiento similar para aturdir/despertar a distancia.

2 Operación de TONO



Codificación de 2 tonos.

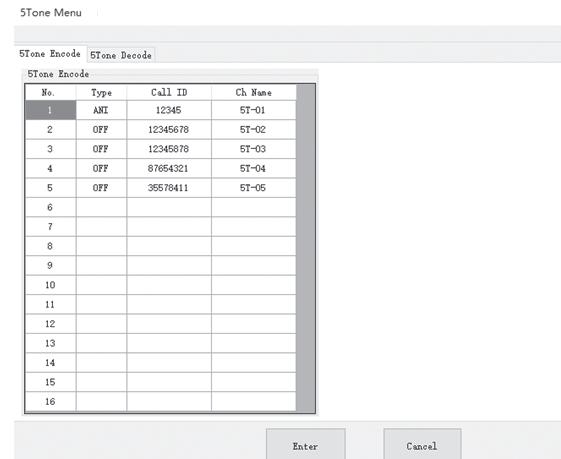
Entrada: la frecuencia del primer tono y del segundo tono.

Nota: la frecuencia entre el primer tono y el segundo no debe ser demasiado similar para evitar que la decodificación sea incorrecta.

2Tono decodifica

Formato de decodificación: la combinación de decodificación, por ejemplo: A-B, debe asegurarse de que la frecuencia del primer tono es A, y el segundo tono es B. Otra combinación es similar.

Operación de 5 tonos



Operación de 5 tonos

La forma de escritura es la misma que con DTMF.

Decodificación de 5 tonos

Función: La función se logrará cuando la radio reciba el código correspondiente.

Selección: Activar silenciamiento.

Aturdir/matar: igual que DTMF.

Despertar: libera el estado de aturdir/matar.

TECHNICAL PARAMETERS**General**

Canal	200
Tensión de Funcionamiento	7.4VDC
Temperatura de Funcionamiento	-10°C ~ +50°C
peso	295g (batería y antena incluidas)
Dimensión	126x62x43mm (sin antena)

Transmisor

Canale	144-148/420-450MHz versione USA ;Versione UE 144-146/430-440 MHz
Temperatura di esercizio	FM
peso	≤-15dB
Dimensione	<-40dB

Receptor

Frecuencia	144-148/420-450MHz US versión
	144-146/430-440MHz EU versión
	136-174/400-480MHz
Sensibilidad	≤0.2 u V
Selectividad	≥65dB
Intermediación	≥55dB
Potencia de Audio	> 500m W
Distorsión de Audio	≤10%
Estabilidad de Frecuencia	5ppm
Actual	espera: 60mA working:250mA
Respuesta de audio (300-3400Hz)	+7~12.5dB

GUÍA PARA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA BIDIRECCIONAL Y LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS.



ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía, que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro, así como conciencia y control de energía RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

- Las instrucciones del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en el presente documento.

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a una distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para asegurar que cumplan con los niveles de exposición de RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas para los usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios de la exposición de energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre lo que es la exposición de energía de RF y cómo controlar su exposición para asegurar el cumplimiento de los límites de exposición de RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Cuando se utilizan radios bidireccionales como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. La conciencia de la exposición puede facilitarse mediante el uso de una etiqueta de producto que dirige a los usuarios a información específica de la conciencia del usuario. La radio de dos vías de Retevis tiene una etiqueta de producto de exposición de RF. Además, su manual de usuario de RETEVIS, o un folleto de seguridad separado incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición de RF y para satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios de dos vías de operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, BUNDESNETZATUR ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted es requerido tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde se pretienda que se distribuya está sujeto a las regulaciones gubernamentales y se puede prohibir.

CE Requisitos:

•(Declaración simple de la EU de la conformidad) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. Declarar que el tipo de equipo radioeléctrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de RED Directive 2014/53/EU, ROHS Directive 2011/65/EU y WEEE Directive 2012/19/EU; El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU puede consultarse en: www.retevis.com.



Información de restricción

Este producto puede utilizarse en países y regiones de la EU, incluidos: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

Para obtener información de advertencia sobre restricciones de frecuencia, consulte el paquete.

Disposición

El símbolo de contenedores con ruedas cruzados en su producto, literatura o envases le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben tornarse para designar ubicaciones de recolección al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo a las leyes de su área.



Directrices e instrucciones de funcionamiento para el cumplimiento y el control de la exposición a radiofrecuencia

• Radio ocupacional/controlada, esta radio está diseñada y clasificada como "Solo para uso ocupacional/controlado", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general/entorno no controlado.

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ocupacional/ambiental controlado, siga siempre los siguientes procedimientos.

Cuando opere frente a la cara, colóquelo sobre el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobado por Retevis para este producto. El uso de accesorios para el cuerpo aprobados es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que exceden los límites de exposición RF de IEEE/ICNIRP. No transmite más del factor de trabajo nominal del 50 % del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares.

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que usted exceda los límites de exposición a la radiofrecuencia. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.

• NO transmite por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.

- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

Modo de mano(sí es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina. Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.
- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA



- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
 - Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
 - Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
 - Límite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
 - Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
 - Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición.
- Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



ADVERTENCIA

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (sí es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolso, bolso u otro recipiente con objetos metálicos
- **ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- Guarde las baterías de repuesto de forma segura
- Si el compartimento de la batería (si corresponde) no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños
- Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato
- Deseche las baterías usadas de inmediato y de manera segura
- Transmisión por largo tiempo
- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



ADVERTENCIA

Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de AC antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.

- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом по радио/ТВ.

Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1)данное устройство не должно создавать вредных помех,
- (2)данное устройство должно принимать любые помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Используйте двухстороннее радио в среде с температурой от -10 °C до 40 °C, в противном случае это может повредить ваше двухстороннее радио. Радиостанция может работать на расстоянии до 2000 м.

Для этого решения, SAR головы и SAR тела были выполнены с устройством, настроенным в положениях согласно EN62209-2:2010, SAR лица вверх была выполнена с устройством в 25 мм от фантома, а SAR тела была выполнена с устройством в 0 мм от фантома, SAR тела также была выполнена с гарнитурой и клипсой на пясе и без.

Изменения или модификации, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя полномочий, предоставленных местными государственными органами управления радиосвязью для эксплуатации данной радиостанции, и не должны производиться. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчиков в частных наземных подвижных и стационарных службах, или под его руководством, что подтверждено организацией, представляющей пользователя этих служб.

Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), несанкционированная разрешением на оборудование данного радиоприемника, выданым местными государственными отделами управления радиосвязью, может привести к нарушению правил.

КЛИЕНТАМ

Большое спасибо за использование нашей двусторонней радиации.

Эта радиация современного дизайна имеет разумную структуру со стабильными функциями. Она разработана для удовлетворения потребностей различных клиентов в высоком качестве, простоте управления и отличных возможностях. Мы уверены, что вы будете довольны ее красивой формой и отличной работой.

Основные функции

- МАТРИЧНЫЙ LCD ДИСПЛЕЙ
- Возможность выбора режима включения
- Быстрое назначение каналов вызова DTMF
- Широкая / средняя / узкая полоса пропускания с возможностью выбора
- 200 каналов
- Двойной диапазон, двойное ожидание, двойной режим ожидания,
- Занятый канал блокировка
- Сканирование: частотное и CTCSS сканирование
- FM-радио на 24 канала хранение
- Несколько типов для настройки блокировок клавиш
- TOT
- Дистанционное оглушение/убийство/активация
- АНИ
- PTT ID
- VOX
- Экономия заряда батареи
- Скремблер
- режим мультидисплея
- DTMF
- Настройка яркости подсветки
- COMP
- 1750 Гц тон
- 2Tone/5 Tone
- CTCSS/DCS

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВЕТОВ

Пожалуйста, прочтите следующие краткие инструкции, несоблюдение этих правил может привести к опасности или нарушению закона.

- Перед использованием данной радиостанции соблюдайте правила местного правительства, неправильное использование может привести к нарушению закона и наказанию.
- Выключайте радиостанцию перед входом в легковоспламеняющиеся или взрывоопасные зоны.
- Не заряжайте и не меняйте аккумулятор в легковоспламеняющихся или взрывоопасных зонах.
- Выключайте радиостанцию перед приближением к зоне взрыва или детонатора. Не используйте радиостанцию с поврежденной антенной, прикосновение к поврежденной антенне приведет к тепловой травме.
- Не пытайтесь вскрыть радиостанцию; техническое обслуживание должно проводиться только техническим специалистом.
- Во избежание непрятностей, вызванных электромагнитными помехами или электромагнитной совместимостью, пожалуйста, выключайте радио в местах, где установлен баннер "Не используйте беспроводное оборудование", например, в больницах и других медицинских учреждениях. В автомобиле с подушкой безопасности не кладите радиоприемник в зоне срабатывания подушки безопасности.
- Не храните радиостанцию под прямыми солнечными лучами или в жарких помещениях.
- Когда вы передаете радиостанцию, держитесь от ее антennы на расстоянии не менее 5 см. Если от радиостанции исходит запах или дым, немедленно отключите питание и обратитесь к местному дилеру.
- Не передавайте слишком долго, так как радиостанция может нагреться и нанести вред пользователю.

Зарядка батарейного блока

Меры предосторожности при зарядке

Батарея, входящая в комплект поставки этой радиостанции, представляет собой высокопроизводительный литий-ионный аккумулятор со стандартным напряжением 7,4 В и емкостью 2800 мАч в очень компактном корпусе. При нормальной эксплуатации батарейный блок можно использовать в течение примерно 300 циклов зарядки и более, после чего время работы может уменьшиться. Если у вас есть старый аккумуляторный блок, емкость которого уменьшилась, вам следует заменить его на новый.

Примечание:

- Не замыкайте контакты батареи и не подвергайте ее воздействию огня. Не разбирайте аккумулятор несанкционированно.
- Заряжайте батарею при температуре от 10 °C до 45 °C, за пределами этого температурного диапазона
- Пожалуйста, выключите трансивер, когда вы его заряжаете. Передача с включенным трансивером
- Передача с заряженным трансивером повлияет на его нормальную зарядку. Не отсоединяйте адаптер питания или батарею во время зарядки.

- Если батарея работает недолго, даже если она полностью заряжена, т.показывает, что батарея
- Если батарея работает недолго даже при полном заряде, это свидетельствует о том, что батарея разряжена, замените батарею.

Внимание: При соприкосновении токопроводящих металлов, таких как ювелирные изделия, ключи или декоративные цепочки, с клеммами аккумулятора существует вероятность повреждения предметов или получения травмы. Эти токопроводящие металлы могут образовать короткое замыкание с выделением большого количества тепла. Обращайтесь с любой батарейкой осторожно, особенно когда кладете ее в карман, бумажник или другие металлические емкости.

Операция зарядки

После установки батареи блока, если на значке батареи отображается  , это означает, что аккумуляторный блок разряжен, пожалуйста, зарядите его. Индикатор зарядки покажет состояние зарядки

Индикаторный дисплей	Статус
Красный	Зарядка
Зеленый	Завершено

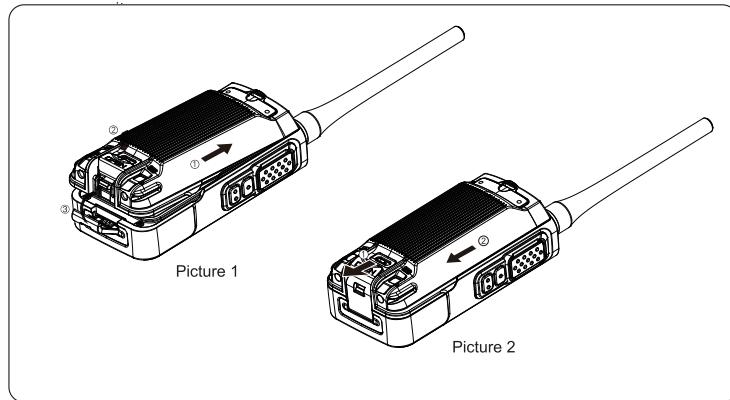
Советы по использованию аккумулятора:

- Аккумулятор не полностью заряжен на заводе, пожалуйста, зарядите его перед использованием.
- Зарядите и разрядите батарею два или три раза, емкость батареи достигнет наилучшего состояния. Если емкость батареи низкая, пожалуйста, зарядите или замените батарею.
- Аккумулятор работает недолго, даже если он полностью заряжен, аккумулятор разряжен, пожалуйста, обратитесь к местному дилеру, чтобы купить новый подлинный аккумулятор.

УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

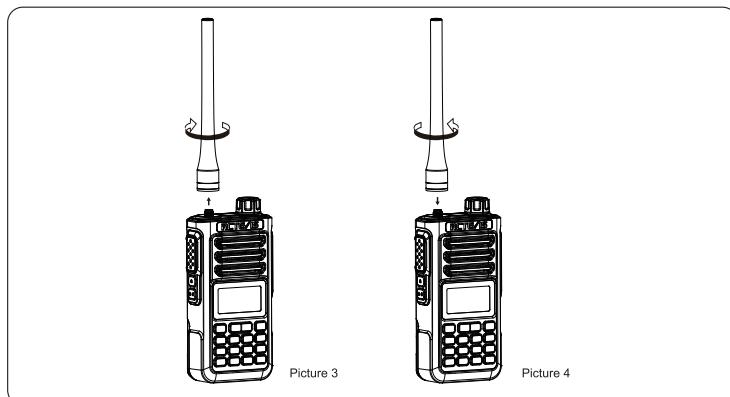
Установка аккумуляторной батареи

Чтобы установить батарею в отверстие для установки батареи в нижней части радиоприемника, затем нажмите на батарею, и полностью зафиксируйте кнопку, чтобы зафиксировать батарею. Чтобы извлечь батарею, пожалуйста, выключите радио, затем нажмите кнопку батареи на верхней части радио, и, наконец, извлеките батарею.



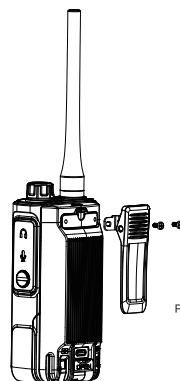
Установка и снятие антенны

1. Совместите резьбовой конец антенны и резьбовое отверстие в верхней части радиоприемника и поверните антенну по часовой стрелке до упора. (Рисунок 3)
2. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки, пока антenna не выйдет по спирали. (Изображение



Установка клипсы для ремня

Совместите два держателя клипсы ремня и два отверстия радиоприемника, закрепите их прилагаемыми винтами M2.5*5. Ослабьте набор винтов, чтобы снять зажим для ремня.

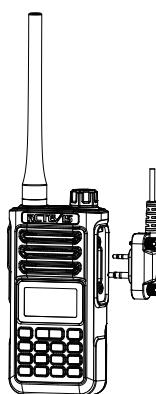


Picture 5

Установка внешнего микрофона/динамика

Откройте крышку гнезда микрофона/динамика и вставьте штекеры микрофона/динамика в гнездо.

Примечание: Использование внешней гарнитуры или микрофона/динамика повлияет на водонепроницаемость радиостанции. Если внешняя гарнитура не подходит, используйте чехол для гарнитуры.



Picture 7

РАДИОИЛЛЮСТРАЦИЯ

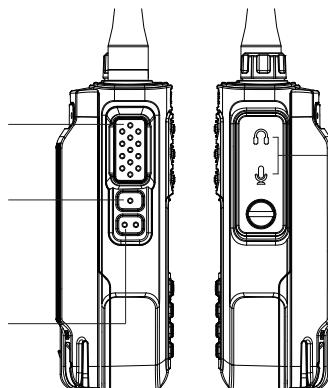


РТТ

Нажмите ее для передачи и отпустите для приема после завершения передачи.

1.Фонарик

2.Активирует 1750 Гц для доступа к ретранслятору и передачи сигналов DTMF и 2/5 тональных сигналов

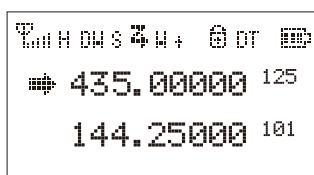


Mic/Sp

Разъем обеспечивает точки подключения для аудио микрофона, аудио наушников, динамика и программного кабеля.

ЖК-ДИСПЛЕЙ

При включении питания на экране отображаются различные значки. Следующая таблица поможет вам определить значение значков, которые отображаются на ЖК-дисплее.



Иконки	Описание функций
	Измеритель сигнала и мощности рабочего диапазона
	Высокая мощность TX активна
	Активны двойные часы/резервный режим
	Энергосбережение RX активно
	Сканирование активно
	Режим узкой/широкой полосы активен
	Направление сдвига репитера
	Блокировка клавиатуры
	Сигнал DTMF активен
	2 Тональная сигнализация активна
	5 Тональная сигнализация активна
	Индикатор заряда батареи
	Индикатор номера канала/ номера пунктов меню

ФУНКЦИИ КЛАВИАТУРЫ

	[F]	[A/B]	[^]	[v]
Press key	Войдите в режим меню/ подтвердите настройку	1. Переключите частоту А или В на «рабочий» диапазон. 2. Выход из функции.	Пункт верхнего меню, канал или частота	Нижний пункт меню, канал или частота

	[1 SCAN]	[2 PQ]	[3 VOX]	[4 —]	[5 SQL]
Нажмите клавишу	Ввод номера частоты/канала «1»	Ввод номера частоты/канала «2»	Ввод номера частоты/канала»3»	Ввод номера частоты/канала»4»	Ввод номера частоты/канала»5»
Нажмите [F] +	Войдите в меню сканирования	Введите настройку приоритетного режима передачи	Войдите в настройку уровня VOX	Введите настройку высокой/низкой мощности	Введите настройку уровня шумоподавления

	[6 DW]	[7 LED]	[8 DIGHT]	[9 BEEP]	[0 CH]
Нажмите клавишу	Ввод номера частоты/канала «6»	Ввод номера частоты/канала «7»	Ввод номера частоты/канала «8»	Ввод номера частоты/канала «9»	Ввод номера частоты/канала «10»
Нажмите [F] +	Вход в двойное ожидание/ожидание	Введите настройку светодиода	Введите настройку уровня подсветки	Введите звуковой сигнал	Введите DTMF 2T и 5T

	[*LOCK]	[#RADIO]			
Нажмите клавишу	Нажмите и удерживайте клавишу, чтобы включить блокировку клавиатуры.	Переключите режим CH и режим VFO, нажав #, чтобы войти в режим FM.			
	Нажмите [F] + ["Lock]. Введите тональный кодер TX/RX.	Нажмите [F] + [#], чтобы активировать аварийное оповещение. Длительное нажатие [#Radio] включит FM-радио.			

РАБОЧИЙ РЕЖИМ

1) Частотный режим (VFO)

В этом режиме вы можете использовать [] / [] для изменения частоты или вводить частоту с клавиатуры напрямую и сохранять каналы.

Когда радиостанция находится в режиме VFO, долго нажмите A/B для поиска частоты с CTCSS/DCS рядом. Она скопирует частоту и CTCSS/DCS, если другая радиостанция нажмет PTT. Радиостанция (которую хотят скопировать) должна продолжать нажимать PTT, пока частота и CTCSS/DCS не будут скопированы, иначе она может искать конечный сигнал копируемой радиостанции.

2) Режим частота - канал (MR)

Когда вы сохранили в памяти хотя бы один канал и находитесь в режиме VFO, нажмите клавишу [] для входа в режим MR. На дисплее будет отображаться частота, а справа - номер канала. Если опция отображения имени трансивера включена и имя канала отредактировано, на дисплее будет отображаться имя канала.

3) Режим канала (CH)

Когда вы сохранили в памяти хотя бы один канал, включите радиостанцию, нажмите [] +33 для входа в DIS MD и выберите режим CH. Номер канала будет отображаться на дисплее, а если включена опция режима отображения трансивера, то будет отображаться название и канал.

4) Режим FM-радио

Трансивер обеспечивает частоту 65.00-108.00MHz FM радио. В этом режиме вы можете напрямую выбрать нужную вам FM-частоту. Сканируйте диапазон частот и сохраняйте любимые каналы. Длительное нажатие [] для входа и выхода из режима FM-радио.

5) Режим МЕНЮ

Нажмите [] KEY для входа в режим МЕНЮ, всего имеется 38 пунктов. См.

6) Режим сброса

Нажмите [] + [3][5] для входа в режим сброса, затем нажмите [] для входа. [] или [] клавишами выберите ALL/VFO/FULL.

1.ALL: инициализация всех настроек.

2.VFO: инициализация всех настроек в частотном режиме.

3.FULL: инициализация всех настроек в режиме частоты и канала.

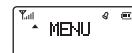
НАСТРОЙКА РЕЖИМА МЕНЮ

No.	ЖК-дисплей	Доступные значения	Описание функции
1	СКАНИРОВАНИЕ	/	Сканирование частоты/канала
2	TX-SEL	РЕДАКТИРОВАТЬ/ЗАНЯТО	Приоритетная передача
3	ВОКС ЛЕВ	1-7	Настройка уровня VOX
4	ПИТАНИЕ	ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ/СРЕДНИЙ	Высокая/низкая/средняя мощность передачи
5	SQL	0-9	Настройка уровня SQL
6	Д. ПОДОЖДИТЕ	ВКЛ ВЫКЛ	Двойное ожидание/ожидание
7	СВЕТОДИОД	ВКЛ/5С/10С/15С/20С/25С/30С/ВЫКЛ	Время светодиодного дисплея
8	СВЕТ	1-7	Фоновый светлый уровень
9	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ВКЛ/ВЫКЛ	Настройка звукового сигнала клавиатуры
10	ДТ/2Т/5Т Ч	1-16	Выбор предустановленного канала
11	ТОТ	ВЫКЛ/30/60/.../270	Таймер отключения передатчика
12	БЦЛО	ВЫКЛ/ВОЛНА/ЗВОНOK	Блокировка занятого канала
13	VOX.SW	ВКЛ ВЫКЛ	Переключатель VOX ВКЛ/ВЫКЛ
14	РОДЖЕР	ВКЛ ВЫКЛ	Передача через бипер
16	RX.SAV	1:1/1:2/1:4/ВЫКЛ	Заставка приема
17	СКАН.С	ТО/СО/ЮВ	Режим сканирования
18	АВТОЛК	ВКЛ ВЫКЛ	Автоматическая блокировка клавиатуры
19	ГОЛОС	ВКЛ ВЫКЛ	Голосовая подсказка

No.	ЖК-дисплей	Доступные значения	Описание функции
20	ОТКРЫТЫЙ	ВЫКЛ./пост./мег.	Дисплей включения
21	НАПРЯЖЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ТОКА	/	Напряжение питания батареи
22A	КОМПЕНСИРОВАТЬ	0,000–40.00 МГц	Сдвиг репитера (в режиме VFO)
22B	DIS.NM	ВКЛ ВЫКЛ	Отображение названия канала (в режиме CH)
23	C-CDC	ВЫКЛ/67.0/D023N	Тональный кодер TX/RX
24	R-CDC	ВЫКЛ/67.0/D023N	Тональный кодер RX
25	T-КДК	ВЫКЛ/67.0/D023N	Тональный кодер TX
26	S-D	+/-/ВЫКЛ.	Сдвиг направления
27	ШАГ	5K/6,25K.../100K	Шаг VFO
28	С/З	ШИРОКИЙ/НАРР/СРЕДНИЙ	Широкий/узкий/средний диапазон
29	ИСКАТЬ 67,0	/	CTCSS-сканирование
30	ИСКАТЬ D023N	/	Сканирование DCS
31	Скремблер	ВКЛ ВЫКЛ	Голосовой скремблер
32	ЗАМОК МД	ВСЕ/РТТ/КЛАВИША/КЛАВИША+S	
33	ДИС МД	FRE/CH/MR	Настройка рабочего режима
34	ДВ	ВКЛ ВЫКЛ	Двойные часы/монитор
35	Перезагрузить	ВСЕ/ГПД/ПОЛНЫЙ	Функция сброса
36	Радио VER	M B91.13 / T 23/03/08	
37	HM НАБОР	-1A.@	Редактирование имени канала
38	RX ЭНК	ВКЛ ВЫКЛ	Шумоподавление RX

Работа с меню

1) В режиме ожидания нажмите [] для входа в меню, на ЖК-дисплее появится надпись "MENU".
2) Нажмите [] или [] для выбора нужного меню, на ЖК-дисплее отобразится текущая настройка выбранного меню.



3) Нажмите [] для входа, а затем нажмите [] или [] для выбора нужной настройки.

4) Снова нажмите [] для подтверждения.

5) Нажмите [] дважды, чтобы выйти, а затем вернитесь в режим ожидания.

Работа с меню быстрого доступа

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
1)	Frequency /Channel scan	[] + []		[]	Press [] or [] to change scan direction	[] key to start scanning	[] [] []
2)	Priority Transmit	[] + []		[]	Press [] or [] to select available values	EDIT / BUSY	[] [] []
3)	VOX level setting	[] + []		[]	Press [] or [] to select available values	VOX level: 1~8	[] [] []

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
4)	TX power setting	F + 4 PWS	POW LOW		Press [▲] or [▼] to select available values	High / Low	A/B
5)	SQL level setting	F + 5 SQL	SQL 5		Press [▲] or [▼] to select available values	SQL level: 0~9	A/B
6)	Dual wait/standby	F + 6 DWS	D. WAIT ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
7)	LED display mode	F + 7 LED	LED AUTO		Press [▲] or [▼] to select available values	ON/5S/10S/15S/20S 25S/30S/OFF	A/B
8)	Background light	F +	LIGHT 1		Press [▲] or [▼] to select available values	1-7	A/B
9)	Keypad beeper	F + 9 BEEP	BEEP ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
10)	Automatic Number Identity	F + 0 ANI	DT CH 1		Press [▲] or [▼] to select available value	1-16	A/B
11)	Transmitter time-out timer	F + 1 SCAN	TOT OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 30... / 270s	A/B
12)	Busy channel lock-out	F + 1 SCAN	BCLO OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / WAVE / CALL	A/B
13)	VOX switch	F + 1 SCAN	VOX SW OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
14)	Transmit over beeper	F + 1 SCAN	ROGER OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
16)	Receive saver	F + 1 SCAN	RX SAV ON		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / 1:1 / 1:2 / 1:4	A/B
17)	Scan mode	F + 1 SCAN	SCANS CO		Press [▲] or [▼] to select available values	TO / CO / SE	A/B
18)	Auto keypad lock	F + 1 SCAN	AUTOKL OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
19)	Voice prompt	F + 1 SCAN	VOICE ON		Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	A/B
20)	Power-on display	F + 2 PWS	PON SET OFF		Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / DC / MEG	A/B
21)	Battery power voltage	F + 2 PWS	VLT 7.6V		Press [▲] or [▼] to select available values	Show current voltage	A/B

Item No.	Item Name	Enter item	Screen Display	Select parameter	Parameter Explanation	Confirm	Return Standby
22) A.	Repeater shift	F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	0.000-99.995MHz	 A/B
B.	Display channel name	F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	ON / OFF	 A/B
23) TX/RX tone coder		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	 A/B
24) RX tone coder		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	 A/B
25) TX tone coder		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / QT / DCS	 A/B
26) Shift direction		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	OFF / + -	 A/B
27) VFO step		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	5K / 6.25K / 10K...100K	 A/B
28) Wide/ Narrow band		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	WIDE/NARR/MIDD	 A/B
29) CTCSS scan		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	 A/B
30) DCS scan		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to change scan direction	Press [F] key to start scan	 A/B
31) Voice scrambler		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	 A/B
32) Lock MD		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/PTT/KEY/KEY+S	 A/B
33) DIS Mode		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	CH/FRE/MR	 A/B
34) Dual watch/ monitor		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	ON/OFF	 A/B
35) Reset		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	ALL/VFO/FULL	 A/B
36) Radio Version		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select available values	MCU B1.07/Time	 A/B
37) NM SET		F + 	 4 00 00 00	 	Input channel name		 A/B
38) RX ENC		F + 	 4 00 00 00	 	Press [▲] or [▼] to select	ON/OFF	 A/B

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

1)Настройка режима сканирования и сканирования (SCAN&SCANS--MENU 1&17)

Функции: в режиме VFO/MR/CH трансивер позволяет сканировать весь текущий рабочий диапазон и каналы памяти.

Войдите в Меню 1 и нажмите клавишу [**F1**] для начала сканирования.

После начала сканирования нажмите клавишу []/[]/[] для изменения направления. Прибор остановится на встреченном сигнале, нажмите клавишу [**F1**] для остановки сканирования.

Операция сканирования в основном одинакова в каждом из вышеуказанных режимов. Перед началом работы выберите способ, которым вы хотите, чтобы сканер останавливался при получении сигнала.

Войдите в меню 17 для установки режима сканирования. По умолчанию: TO.

В режиме VFO доступны три варианта режима сканирования:

TO: В этом режиме сканер останавливается при обнаружении сигнала и задерживается на некоторое время.

некоторое время. Если вы не предпримите никаких действий для отключения сканера в течение этого времени, то сканер возобновит работу, даже если станции все еще активны.

CO: В этом режиме сканер останавливается при появлении сигнала, он не перезапускается автоматически; вы должны вручную запустить сканирование, если хотите возобновить его.

SE: В этом режиме сканер останавливается при обнаружении сигнала, он не перезапускается

автоматически; вы должны вручную запустить сканирование, если хотите возобновить его.

2)Приоритетная передача (TX.SEL--MENU 2)

Функции: Этот трансивер позволяет вам передавать на поддиапазоне, даже если вы даже если вы работаете на рабочем диапазоне.

Войдите в меню 2 для выбора диапазона приоритетной передачи. По умолчанию: EDIT.

EDIT: Будет передавать на рабочем диапазоне.

BUSY: Будет передавать на диапазоне, который использовался последним.

Примечание: Эта функция работает только в режиме двойного ожидания. Меню 6 включить режим двойного ожидания.

3) Уровень VOX и переключатель VOX (VOX&VOX.SW--MENU 3&13)

Функции: функция VOX обеспечивает автоматическое переключение передачи/приема на основе голосового сигнала, подаваемого на микрофон. Если переключатель VOX включен, вам не нужно нажимать кнопку PTT для передачи, а также нет необходимости использовать гарнитуру VOX гарнитуру для использования функции VOX.

Войдите в меню 13 для установки переключателя VOX. По умолчанию: ВЫКЛ.

Войдите в 3-е меню для установки уровня VOX, он имеет 7 градаций.

Чем выше уровень, тем меньше чувствительность.

В данном трансивере предусмотрена регулировка "времени зависания" VOX (задержка передачи-приема после прекращения речи) с помощью программного обеспечения.

По умолчанию: 2 с.

4) Настройка мощности TX (POW--MENU 4)

Функции: вы можете выбрать высокую/низкую мощность TX в соответствии с вашими условиями разговора и необходимости. При сохранении памяти можно сохранить настройки высокой и низкой мощности отдельно в каждой памяти.

Войдите в меню 4 для установки мощности TX.

Высокая: 10 Вт Средняя: 5 Вт

Низкая: 1 Вт, при выборе низкой мощности на дисплее появится значок "L".

5) Настройка шумоподавителя (SQL--MENU 5)

Функции: Система Squelch позволяет отключить фоновый шум при отсутствии сигнала. не принимается. Система Squelch не только делает работу в режиме "ожидания"

более приятной, она также значительно снижает потребление тока аккумулятора.

Войдите в меню 5 для установки уровня SQL. По умолчанию: 5.

6) Двойное ожидание/режим ожидания (D. WAIT--MENU 6)

Функции: Этот трансивер позволяет принимать сигнал поддиапазона, даже если вы Он может контролировать сигнал как в главном, так и в поддиапазоне одновременно.

ведущего и поддиапазона одновременно.

Войдите в меню 6 для установки Dual Wait. По умолчанию: ON.

7) Режим светодиодного дисплея (LED--MENU 7)

Функция: выбор режима светодиодного дисплея/лампы клавиатуры.

Войдите в меню 7 для выбора режима светодиодного дисплея. По умолчанию: 2S.

ON: светодиод будет гореть всегда, если выбрать ON. Вы можете установить время освещения 5S, 10S, 15S, 20S, 25S, 30S, чтобы отключить лампу.Подсвечивает светодиод при нажатии любой кнопки.

ВЫКЛ: отключение светодиодной лампы.

8) Яркость фонового света (LIGHT--MENU 8)

Функция: Регулировка яркости экрана.

Войдите в меню 8 для настройки яркости экрана 1,2,3,4,5,6,7.

9) Настройка звукового сигнала клавиатуры (BEEP--MENU 9)

Функции: включение/выключение звукового сигнала клавиатуры.

Войдите в меню 9 для настройки звукового сигнала клавиатуры. По умолчанию: ВКЛ.

10) Выбор предустановленного канала (DT/2T/5T CH--MENU 10)

Функции: Предварительная установка типа сигнала (OFF/IDTMF/2T/5T) в программном обеспечении, путем выбора 1-16 канал для достижения функции дистанционного отключения/активации/восстановления.

Войдите в 10-е меню, чтобы выбрать 1-16 канал.

11) Таймер тайм-аута передатчика (TOT--MENU 11)

Функции: функция TOT обеспечивает защитный переключатель, который ограничивает передачу до предварительно запрограммированного значения. Это способствует экономии заряда батареи, не позволяя вам делать слишком длинные передачи, а в случае застравания переключателя PTT это может предотвратить помехи для других пользователей, а также разрядку батареи.

Войдите в меню 11 для установки TOT.

По умолчанию: ВЫКЛ.

12) Блокировка занятого канала (BCLO--MENU 12)

Функции: функция BCLO предотвращает включение передатчика радиостанции, если присутствует сигнал, достаточно сильный, чтобы прорваться через "шумовой" шумоподавитель. На частоте, где могут быть активны станции, использующие различные коды CTCSS или DCS, BCLO предотвращает случайное нарушение связи между ними (поскольку ваша радиостанция может быть заглушена собственным тональным декодером).

Войдите в меню 12 для настройки BCLO. По умолчанию: ВЫКЛ.

OFF: отключение функции BCLO.

WAVE: PTT радиостанции будет запрещен только в том случае, если частота занята.

CALL: PTT радиостанции будет запрещен только в том случае, если частота и тональный кодер совпадают.

13) Передача через бипер (ROGER--MENU 14)

Функции: посыпает звуковой сигнал, информирующий приемник о завершении передачи.

Войдите в 14-е меню для установки ROGER. По умолчанию: ВЫКЛ.

14) Receive Saver (RX.SAV--MENU 16)

Функции: эта функция значительно снижает разряд батареи в режиме покоя, при этом вы можете не получить полный пакет данных.

Войдите в меню 16, чтобы установить RX.SAV. По умолчанию: 1:2.

15) Автоматическая блокировка клавиатуры (AUTOLK & LOCK MD--MENU 18 & MENU 32)

Функции: для предотвращения случайного изменения частоты или непреднамеренной передачи.

Различные аспекты клавиши и переключателей радиостанции могут быть заблокированы.

Войдите в меню 32 для установки LOCK MD, вы можете выбрать блокировку AI/K+S/KEY/PTT.

При включении функции AUTOLK ON клавиатура будет автоматически заблокирована, если в течение 10 секунд не будет произведено ни одного нажатия клавиш, в течение 10 секунд.

Если радио заблокировано, нажмите клавишу [], чтобы разблокировать его. Кроме того, вы можете заблокировать ее с помощью клавиши [] вручную.

16) Голосовая подсказка (VOICE--MENU 19)

Функции: включение/выключение голосовой подсказки.

Войдите в меню 19, чтобы установить VOICE. По умолчанию: ВКЛ.

17) Настройка дисплея включения питания (OPN.SET&VLT--MENU 20&21)

Функции: выбор режима отображения включения питания и редактирование сообщения о включении питания.

Войдите в меню 20 для установки OPN.SET.

DC: напряжение питания батареи

MEG: сообщение о включении питания

Войдите в 21-е меню для проверки напряжения батареи.

18) Настройка сдвига ретранслятора (OFFSET&S-D--MENU 26)

Функции: ретрансляционные станции, обычно расположенные на вершинах гор или других высоких местах, обеспечивают значительное расширение диапазона связи для маломощных ручных или мобильных трансиверов.

В режиме VFO можно установить величину и направление сдвига ретранслятора.

Войдите в меню 22 для установки величины сдвига ретранслятора.

Доступные значения: 0.00 ~ 40.00 МГц.

Войдите в 26-е меню, чтобы установить направление сдвига ретранслятора. По умолчанию: ВЫКЛ.

19) Отображение названия канала (DIS.NAME & NM SET--MENU 22 & 37)

Функция: включение/выключение отображения названия канала и редактирование названия канала в режиме MR/CH режиме.

Войдите в 22-е меню для включения/выключения отображения названия канала.

Войдите в 37-е меню для редактирования названия канала, также вы можете редактировать его непосредственно с помощью программного обеспечения.

Используйте [] [] для выбора символа, [] для переключения позиции курсора.

20) Тональный кодер и тональный поиск Сканирование и тональный вызов (C-CDC & R-CDC&T-CDC&SEEK 67.0 & D023N -- MENU 23&24&25&29&30).

Функция 1: Работа с CTCSS/DCS

Многие системы ретрансляторов требуют наложения очень низкочастотного звукового сигнала на FM несущую для активации ретранслятора. Это помогает предотвратить ложную активацию ретранслятора радаром или помехами от других передатчиков. Войдите в меню 23/24/25 для установки TX&RX Tone coder/ RX Tone coder/ TX Tone coder.

1) Нажмите кнопку [] для выбора CTCSS/ DCS/ OFF. После выбора CTCSS/ DCS, .

Нажмите клавишу [] [], чтобы выбрать нужную группу.

2) Нажмите клавишу [] для выбора направления DCS.

Данный трансивер имеет 50 групп CTCSS, 104 группы обычного/инвертированного DCS.

ЧАСТОТА ТОНА СТСС (Гц)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

КОД ДКС

023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	654	
073	165	263	365	466	662	

ФУНКЦИЯ 2: Сканирование с поиском тона

В рабочих ситуациях, когда вы не знаете, какой тон CTCSS/DCS используется другой станцией или станциями, вы можете дать радиостанции команду слушать входящий сигнал и сканировать в поисках используемого тона.

Войдите в меню 29st/30nd, чтобы начать поиск CTCSS/DCS.

Если функция тонального сканирования не обнаружит тона или кода, она продолжит сканирование до бесконечности. В этом случае может оказаться, что другая станция не передает тональный сигнал.

Вы можете нажать кнопку PTT, чтобы остановить сканирование в любое время.

Вы также можете нажать клавишу MONI во время тонального сканирования, чтобы прослушать (приглушенный) сигнал другой станции. Когда вы отпустите кнопку MONI, тональное сканирование возобновится.

Тональное сканирование работает как в режиме VFO, так и в режиме MR.

Функция 3: ТОНОВЫЙ ВЫЗОВ (1750 Гц)

Если для доступа к ретрансляторам в вашей стране требуется тональный сигнал 1750 Гц (обычно в Европе), вы можете нажать и удерживать боковую клавишу 1 в течение 2 с, и передатчик автоматически активируется, а на несущую будет наложен тональный сигнал 1750 Гц. После получения доступа к ретранслятору вы можете отпустить боковую клавишу 1 и использовать клавишу PTT для активации. Передатчик.

21) Настройка шага VFO (STEP---MENU 27)

Функции: настройка шагов синтезатора.

Войдите в меню 27 для установки шага VFO.

Доступные значения: 2.5/5/6.25/10/12.5/25/50/100 кГц.

22) Выбор широкой/узкой полосы (N/W---MENU 28)

Функции: установка широкой/узкой полосы пропускания.

Войдите в меню 28 для установки полосы пропускания.

Доступные значения: Wide---25kHz/ Середина - 20 кГц/ Narrow---12.5kHz

Примечание: Широкая полоса недоступна для версии для США и Канады.

23) Скремблер (SCR-MENU 31)

Функции: только версия 2/5 тона имеет эту функцию.

Данный трансивер имеет 1 группу скремблеров. Это достигается путем добавления компонентов к исходному сигналу, чтобы сделать извлечение исходного сигнала затруднительным. А технология голосового командирования сделает голос более четким в условиях шума. Войдите в меню 31st для установки группы скремблера.

24) Двойные часы/монитор (DW-MENU 34)

Функция: Функция Dual Watch позволяет трансиверу отслеживать сигнал вызова при включенном FM-радио, и вы не пропустите ни одного вызова.

Войдите в 34-е меню, чтобы установить DW. По умолчанию: ВКЛ.

РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

1) АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ [F] + [#_{scok}]

В режиме ожидания нажмите [F], чтобы войти в меню настроек. На ЖК-дисплее появится надпись "MENU", затем нажмите [F] для включения функции аварийного оповещения, радиостанция будет передавать аварийный звонок, пока вы не нажмете PTT, она выйдет.

2) НАСТРОЙКА БЛОКИРОВКИ КЛАВИАТУРЫ

В режиме ожидания нажмите [_{scok}] на 2 S, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру. "Блокировка" будет отображаться в верхней части ЖК-дисплея, когда клавиатура заблокирована.

Вы можете войти в меню 32-й [LOCK MD], чтобы установить метод блокировки клавиатуры: ALL/PTT/KEY/KEY+S блокировка.

3) ТОНАЛЬНЫЙ ВЫЗОВ (ТОН 1750)

Для доступа к ретранслятору нажмите и удерживайте [Боковую клавишу 1] в течение времени, указанного ретранслятором. Передатчик автоматически активируется, и на несущую будет наложен звуковой сигнал частотой 1750 Гц. Как только доступ к ретранслятору будет получен, вы можете отпустить [Боковую клавишу 1] и использовать PTT для активации передачи.

4) Хранение и удаление каналов

Хранение каналов

В режиме VFO введите нужную частоту с клавиатуры напрямую или выберите одну из них, нажав [_{up}] или [_{down}], а затем длинную кнопку [F], цифры мигают в правой верхней части ЖК-дисплея, нажмите номер, чтобы ввести нужный канал напрямую, или нажмите [_{up}] или [_{down}], чтобы выбрать нужный канал, затем нажмите [_{scok}] для сохранения.

Примечание: после ввода номера нужного канала, если он мигает, это означает, что данный канал уже занят, вы можете выбрать другой.

Например: чтобы сохранить частоту: 450.325MHz с CTCSS: 151.4 на канал 05, действия следующие:

1) В режиме VFO введите 450.325.

2) Нажмите [F] + [_{up}] [_{scok}] или нажмите [F] + [_{down}], затем нажмите [F] для ввода.

3) Нажмите [_{scok}] для выбора режима CTCSS, на ЖК-дисплее отобразится C-CDC 67.0.

4) Нажмите [_{up}] [_{down}] для выбора 151.4, затем нажмите [F] для подтверждения.

5) Нажмите [A/B] для выхода.

6) Длительное нажатие [F] цифра мигает в правой верхней части ЖК-дисплея.

7) Нажмите [_{up}] [_{down}] для прямого выбора 05.

8) Нажмите [_{scok}] для сохранения. На ЖК-дисплее отображается режим MR и текущий сохраненный канал.

Примечание: если на экране вместо 67.0 отображается D023N, для возврата к настройке CTCSS последовательно нажмите клавиши [_{scok}] до тех пор, пока на дисплее не появится надпись OFF. Затем вы можете нажать клавиши [_{up}] [_{down}], теперь на ЖК-дисплее отображается 67.0 или частота последнего выбранного тона.

Удаление канала

1) В режиме VFO, долгое нажатие кнопки [F] цифра мигает в правой верхней части ЖК-дисплея.

2) Нажмите [_{up}] [_{down}] или введите номер канала, который вы хотите удалить, затем нажмите [_{scok}] для подтверждения.

3) После удаления, он перейдет на следующий канал, если вы хотите удалить его, повторите вышеуказанную операцию.

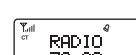
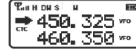
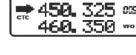
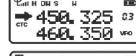
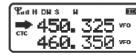
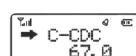
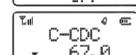
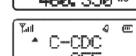
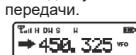
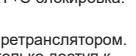
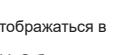
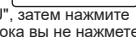
5) ФУНКЦИЯ FM РАДИО

1) Включение/выключение радиоприемника

В режиме ожидания нажмите [_{scok}] для открытия функции FM-радио, на ЖК-дисплее отобразится "70.00M", после этого нажмите [_{scok}] еще раз, радиоприемник будет выключен.

2) Выбор режима:

В режиме FM-радио нажмите [_{scok}] для переключения между режимом FM-памяти и режимом FM-частот (эта функция недоступна, если нет канала FM-памяти).



3) Выбор частоты

В режиме FM частоты, введите цифры непосредственно с клавиатуры или нажмите [] или [] для выбора нужной частоты. В режиме FM-памяти нажмите [] или [] для выбора нужного канала.

4) Сохранение FM-радио

В режиме FM-частот долго нажмите [], номер канала для хранения мигает в правой части экрана. Нажмите [] or [] для выбора нужного номера канала нажмите [] для подтверждения, а затем вернитесь в режим приема.

5) Удаление каналов FM-радио:

В режиме FM частоты, долго нажмите [], номер канала мигает, нажмите [] or [] для выбора номера канала, который вы хотите удалить, нажмите [] для подтверждения. Повторяя эту операцию, вы можете удалить все 24 канала памяти.

6) Настройка смещения VFO.

В режиме VFO войдите в меню 22 для установки величины смещения ретранслятора, войдите в меню 26 для установки направления сдвига, Шаг синтезатора может быть изменен через пункт меню 27.

Например, если ваша частота сейчас 445.0500MHz, вы хотите установить частоту 444.4500MHz в качестве частоты передачи, выполните следующие действия:

1. В режиме VFO войдите в меню 22, чтобы установить смещение на 0,6МГц, нажмите [] для подтверждения.

2. Войдите в меню 26 для установки направления сдвига на "-", нажмите [] для подтверждения.

3. При нажатии кнопки PTT на экране появится частота передачи 444.4500MHz.

7) Функция RX ENC (подавление шума окружающей среды)

Активное управление звуком - это методика обработки сигнала, которая уменьшает эффективную амплитуду звука для улучшения соотношения сигнал/шум (SNR), чтобы нежелательный шум был менее заметен. Методика ENC также называется подавлением звукового шума(ANR). ENC или ANR основана на когерентной акустике, которая точно воспроизводит исходное звуковое поле во всех его формах. Эта радиостанция, оснащенная функцией ENC (Подавление шумов окружающей среды), поможет вам ясно слышать в шумной обстановке.

RX ENC ON/OFF можно настроить в меню 38.

8) Одна ключевая частотная пара

Когда радио находится в режиме VFO, нажмите и удерживайте кнопку A/B, и радио будет транслировать подсказку «Di», а зеленый индикатор будет медленно мигать, передавая (нажмите PTT) радио (которое мы хотим соединить). Когда радио передаст звуковой сигнал «Di», радио завершит сопряжение текущей частоты и CTCSS. Когда зеленый свет всегда загорается, сохранение успешно. Сопряжение каналов такое же, как и для одной ключевой пары частот.

Примечание: поддержка сопряжения радио разных брендов.

Радиостанция (желающая быть сопряженной) должна продолжать нажимать PTT до тех пор, пока частота и CTCSS/DCS не будут сопряжены, иначе она может искать конечный тон сопряженной радиостанции.

Вызов выбранного канала

Нажмите PTT и боковую кнопку 1 (кнопка фонарика), чтобы добиться дистанционного отключения/включения/активации.

DTMF

Когда сигнал канала выбирает DTMF, нажмите PTT и одновременно нажмите боковую клавишу 1, текущий канал автоматически проверит, принят ли сигнал DTMF и декодирует его. И выполнит соответствующую функцию в соответствии с полученным кодом. Функция включает в себя: ANI дисплей, дистанционное оглушение/пробуждение/убийство.

Дисплей ANI:

1. Тип кодирования DTMF выберите ANI

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2. Введите ID вызывающего абонента, например, ID вашего радио - 001, ID вызываемого радио - 003.

The screenshot shows the 'Dtmf Encode' dialog box. It has a table with columns 'No.', 'Type', and 'Code'. There are two entries: row 1 with Type 'ANI' and Code '003*001'; and row 2 with Type 'ANI' and Code '003'. Below the table is a 'Special Call' input field with fields for 'Но.' (No.), 'Call Type' (Call Type), and 'Call ID' (Call ID). The 'Call Type' dropdown is set to 'ANI'. The 'Call ID' input field contains '003'. At the bottom are 'Enter' and 'Cancel' buttons.

3. Выберите канал NO.

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

4. Выбор сигнала DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Vide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Vide	DTMF

5. Press the PTT key and side key 1 at the same time to turn on the ANI display function.

Одновременно нажмите PTT и боковую клавишу 1 для достижения функции отображения ANI.

Дистанционное оглушение, дистанционная функция убийства

Код оглушения: когда радиостанция получает соответствующий код DTMF, радиостанция будет дистанционно оглушена и отключит передачу.

Код убийства: когда радиостанция получает соответствующий код DTMF, радиостанция будет удаленно и отключает прием и передачу.

Код пробуждения: разблокирует состояние оглушения/убийства.

Select CH: канал по умолчанию при вызове DTMF.

1. Тип кодирования DTMF выберите OFF, пользователь может ввести желаемый код DTMF напрямую

DTMF MENU

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. При передаче введите код дистанционного отключения/включения для радиостанции, которую вы хотите дистанционно отключить/включить

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3. DTMF кодирование

Код удаленного приема: "remote stun code + #" для пробуждения радиостанции, которая находится в состоянии оглушения.

Код удаленного приема: "remote kill code + #" для пробуждения радиостанции, находящейся в состоянии "kill".

4. Выберите канал

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
<input checked="" type="checkbox"/> DTMF ANI <input checked="" type="checkbox"/> Side Tone Select Ch 1			

Как указано выше:

Канал 1: отображение ANI;

Канал 2: удаленный код оглушения;

Канал 3: удаленное пробуждение из состояния оглушения;

Канал 4: удаленный код убийства;

Канал 5: удаленное пробуждение из состояния убийства;

5.Сигнал выбрать DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Дистанционное убийство/пробуждение/остановка.

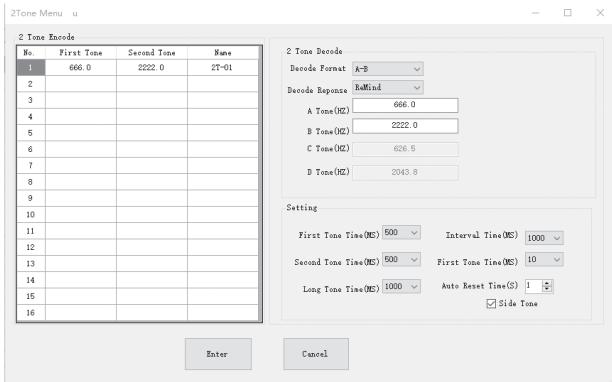
После настройки, как описано выше, если вы хотите, чтобы радиостанция А убивала радиостанцию В, есть два способа добиться этого:

Первый: При программировании программного обеспечения для настройки DTMF выберите Ch 4. Затем нажмите PTT и боковую клавишу 1 для достижения удаленного радио В.

Второй: На радио, выберите Меню 10-DT CH-канал номер выберите 4. Затем нажмите PTT и боковую клавишу 1 для достижения удаленного радио В.

Аналогичная операция для дистанционного оглушения/пробуждения.

2 Операция TONE



2Тон кодирует.

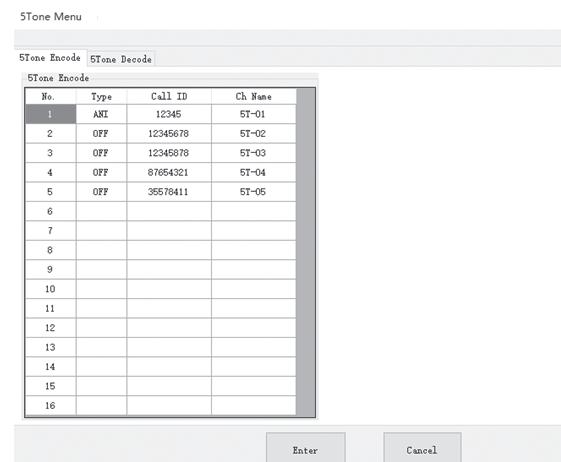
Вход: частота первого тона и второго тона.

Примечание: частота первого и второго тона не должна быть слишком похожей, чтобы избежать неправильного декодирования.

2Tone декодирует

Формат декодирования: комбинация декодирования, например: A-B, вы должны убедиться, что частота первого тона А, а второго тона В. Другие комбинации аналогичны.

5-тональный режим работы



5Тональное кодирование

Способ записи такой же, как и для DTMF.

5Тональное декодирование

Функция: Функция будет выполнена, когда радиостанция примет соответствующий код.

Выбрать: Включить шумоподавитель.

Stun/kill: то же самое, что и DTMF.

Wake: разблокировать состояние оглушения/убийства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Общий

Канал	200
Рабочее напряжение	7.4VDC
Рабочая температура	-10°C ~ +50°C
вес	295 г (батарея и антенна включены)
Размеры	126x62x43 мм (без антенны)

Передатчик

Частота	144-148/420-450МГц Версия для США
Мощность	144-146/430-440МГц Версия для ЕС
Мощность помех	FM
Шум модуляции	≤-15 дБ

Приемник

Частота	144-148/420-450МГц версия для США
	144-146/430-440МГц Версия для ЕС
	136-174/400-480МГц
Чувствительность	≤0,2 u V
Избирательность	≥65дБ
Интермедиация	≥55дБ
Мощность звука	> 500 м Вт
Искажение звука	≤10%
Стабильность частоты	5ppm
Ток	режим ожидания: 60 мА рабочий: 250 мА
Звуковая характеристика (300-3400 Гц)	+7~-12.5 дБ

РУКОВОДСТВО ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИИ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКЦИИ ДЛЯ ДВУСТОРОННИХ РАДИОСТАНЦИЙ



Перед использованием данного радиоприемника прочтите данное руководство, содержащее важные инструкции по эксплуатации для безопасного использования и осведомленности о радиочастотной энергии и контроле за ней в соответствии с применимыми стандартами и правилами.

- Инструкции пользователя должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.
 - Не используйте это устройство, если не соблюдаются описанные здесь эксплуатационные требования.
- Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном (РЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может вызвать биологический ущерб.
- Все двусторонние радиостанции Retevis разработаны, изготовлены и протестированы для обеспечения соответствия установленным правительством уровням воздействия радиочастотного излучения. Кроме того, производители рекомендуют пользователям двусторонних радиостанций специальные инструкции по эксплуатации. Эти инструкции важны, поскольку они информируют пользователей о воздействии радиочастотной энергии и предоставляют простые процедуры по ее контролю. Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие РЧ-энергии и как контролировать воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов воздействия РЧ-энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>. Если двусторонние радиостанции используются в связи с трудовой деятельностью, Правила местного самоуправления требуют, чтобы пользователи были полностью осведомлены и могли контролировать свое облучение в соответствии с профессиоанальными требованиями. Осведомленность об облучении может быть облегчена использованием этикетки изделия, направляющей пользователей к конкретной информации об осведомленности пользователей. Ваша двусторонняя радиостанция Retevis имеет этикетку изделия о радиочастотном облучении. Кроме того, руководство пользователя Retevis или отдельная брошюра по технике безопасности содержит информацию и инструкции по эксплуатации, необходимые для контроля радиочастотного облучения и выполнения требований по соответствию требованиям.

Лицензия на радиовещание

Правительства проводят классификацию радиостанций, двусторонние радиостанции работают на радиочастотах, которые регулируются местными отделами радиоуправления (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). Чтобы передавать на этих частотах, вы обязаны иметь лицензию, выданную ими. Для получения подробной классификации и использования двух радиостанций, пожалуйста, обратитесь в местные государственные отделы управления радиосвязью. Использование данной радиостанции за пределами страны, где она предназначалась для распространения, регулируется государственными правилами и может быть запрещено.

Несанкционированная модификация и настройка

Требования CE:

-Простая декларация соответствия ЕС) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соотвествующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.



-Информация об ограничениях

Этот продукт можно использовать в странах и регионах ЕС, включая: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Великобритания (UK).

Предупреждающая информация об ограничении частоты приведена на упаковке.

-Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что в Европейском Союзе все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы (перезаряжаемые батареи) по окончании срока службы должны сдаваться в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законодательством вашего региона.



Руководство по соблюдению и контролю радиочастотного облучения и инструкции по эксплуатации

-Профессиональное/контролируемое радио, это радио предназначено и классифицировано как "Только профессиональное/контролируемое использование", что означает, что оно должно использоваться только в процессе работы лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации этих опасностей; НЕ предназначено для использования в среде общего населения/неконтролируемой среде.

Для контроля воздействия и обеспечения соблюдения пределов воздействия на рабочем месте/в контролируемой среде всегда соблюдайте следующие процедуры. При работе перед лицом, ношения на теле, всегда помещайте радиостанцию в клипсу, держатель, кобуру, футляр или нательный ремень, одобренный компанией Retevis для данного изделия. Использование одобренных аксессуаров для ношения на теле очень важно, поскольку использование аксессуаров, не одобренных Retevis, может привести к уровню облучения, превышающему пределы радиочастотного облучения IEEE/ICNIRP.

Передавайте не более 50% времени от номинального коэффициента использования. Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push to Talk (PTT). Для приема вызовов (прослушивания) отпустите кнопку PTT. Передача необходимой информации или меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам.

-НЕ РАБОТАЙТЕ с радиостанцией без подключенной надлежащей антенны, так как это может привести к повреждению радиостанции, а также к превышению пределов воздействия радиочастотного излучения. Надлежащая антенна - это антенна, поставляемая с данной радиостанцией производителем, или антенна, специально разрешенная производителем для использования с данной радиостанцией, при этом коэффициент усиления антенны не должен превышать заявленный производителем.

-Не передавайте более 50% общего времени использования радиостанции, более 50% времени может привести к превышению требований по соответствию радиочастотному облучению.

-Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи для других устройств или систем. Во избежание таких помех выключайте радиоприемник в местах, где установлены соответствующие знаки.

-НЕ эксплуатируйте передатчик в местах, чувствительных к электромагнитному излучению, таких как больницы, самолеты и места проведения взрывных работ.

-Портативное устройство, это передатчик может работать с антенной(ами), задокументированной в данном документе, в конфигурациях Push-to-Talk и для ношения на теле. Соответствие радиочастотному облучению ограничено конкретными конфигурациями зажима для ремня и аксессуаров, как указано в настоящем документе, а расстояние между головой и устройством или его антенной должно составлять не менее 2,5 см.

-Мобильное устройство, во время работы, разделительное расстояние между пользователем и антенной зависит от фактических правил, это разделительное расстояние обеспечит достаточное расстояние от правильно установленной внешней антенны, чтобы

-Мобильное устройство, во время работы, разделительное расстояние между пользователем и антенной зависит от фактических правил, это разделительное расстояние обеспечит достаточное расстояние от правильно установленной внешней антенны, чтобы



Избегайте опасности удушья



Мелкие детали. Не для детей младше 3 лет.

Выключайте питание радиостанции в следующих условиях:



- Выключайте радиостанцию перед снятием (установкой) батареи или аксессуара или при зарядке батареи.
- Выключайте радиостанцию, если вы находитесь в потенциально опасной среде: -Вблизи электрических кабелей, в зоне проведения взрывных работ, во взрывоопасной атмосфере (горючий газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки и т.д.).
- Выключайте радиостанцию во время заправки топливом или во время стоянки на бензозаправочных станциях. Во избежание электромагнитных помех или конфликтов совместимости
- Выключайте радиоприемник в любых помещениях, где размещены объявления, предписывающие делать это; в больницах или медицинских учреждениях (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие медицинские устройства) может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.
- Выключайте радио, когда находитесь на борту самолета. Любое использование радио должно осуществляться в соответствии с действующими правилами согласно инструкциям экипажа самолета.

Заштите свой слух:



Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.



- Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшайте громкость перед тем, как добавить гарнитуру или наушники.
- Ограничите время использования гарнитуры или наушников на высокую громкость.
- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.
- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха

Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума иногда незаметно вначале и может иметь накопительный эффект.

Избегайте ожогов



Антенны

-Не используйте портативные радиостанции с поврежденной антенной. Если поврежденная антenna соприкасается с кожей во время использования радиостанции, это может привести к небольшому ожогу.

Батареи (при необходимости)

-Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых клемм батареи, может замкнуть электрическую цепь (короткое замыкание батареи) и нагреться, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами.

-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БАТАРЕЯХ: ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ

-Надежно храните запасные батареи

-Если отсек для батареек (если применимо) не закрывается надежно, прекратите использование устройства и держите его подальше от детей.

-Если вы считаете, что батареики могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

-Сразу и безопасно утилизируйте использованные батареики.

Длительная передача

-При длительной работе трансивера радиатор и шасси нагреваются.

Безопасная эксплуатация



Запрещается

-Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.

-Не разбрайте зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током или взорваннию.

-Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.

-Не размещайте портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.

Для снижения риска

-При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

-Выключайте зарядное устройство из розетки переменного тока перед проведением любого технического обслуживания или чистки.

-По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию ReTevis.

-Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и должен быть легко доступен.

Утвержденные аксессуары



-Данная радиостанция соответствует требованиям по воздействию радиочастотного излучения при использовании с аксессуарами ReTevis, поставляемыми или предназначенными для данного изделия. Использование других принадлежностей может не обеспечить соблюдение рекомендаций по радиочастотному облучению и нарушить нормативные требования.

-Для получения списка одобренных компаний ReTevis аксессуаров для вашей модели радиостанции посетите следующий веб-сайт: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

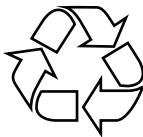
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Points de collecte sur www.quefaisiedesmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web: www.retevis.com
E-mail: kam@retevis.com
Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA